WASHINGTON DC

І чужому научайтесь,
Й свого не цурайтесь . . .
Т. ШЕВЧЕНКО

СВОБОДА SVOBODA
УКРАЇНСЬКИЙ ЩОДЕННИК UKRAINIAN DAILY

Редакція і Адміністрація:
"Svoboda", 81-83 Grand St.
Jersey City, N. J.
HEnderson 4-0237
УНСоюз: HEnderson 5-8740
Тел.: з Ню Йорку:
BArcly 7-4125
УНСоюз: BArcly 7-5337

РІК LXIX. Ч. 145. ДЖЕРЗІ СИТІ і НЮ ЙОРК, СЕРЕДА, 1-го СЕРПНЯ 1962 6 ЦЕНТІВ — 6 CENTS JERSEY CITY and NEW YORK, WEDNESDAY, AUGUST 1, 1962 No. 145 VOL. LXIX.

СЕНАТ НАМАГАЄТЬСЯ ЗЛАМАТИ ОБСТРУКЦІЮ В ДЕБАТАХ

Вашингтон. — Противники піддержуваного урядом законопроєкту про співвласність уряду і приватної індустрії майбутніх комунікаційних сателітів Землі, що мали б бути використані для міжнародних телевізійних і радіових передач, продовжують в понеділок, 30-го липня, вже четвертий день з черги обструкцію нарад, намагаючись промовами не допустити до рішення. Тим часом лідери демократичної більшости почали акцію для припинення обструкції, збираючи потрібні підписи 16 сенаторів під рекомендацією обмежити довжину дебат для кожного, що забирає голос, до одної години. Така пропозиція, якщо буде внесена, повинна вичекати в Сенаті один день і опісля можна переголосувати її більшістю двох третіх приявних голосів. Намагання припинити обструкцію робиться головно з побоювань, що ця обструкція може взагалі не допустити до рішення і тоді Америка не буде заступлена на міжнародній конференції в цій справі, що має відбутися в наступному році, бо не буде кому її репрезентувати, хоч це власне Америка відкрила можливість використання штучного сателіта для міжнародних телевізійних передач, випустивши з успіхом першого комунікаційного сателіта Телстара. Піддержуваний урядом законопроєкт передбачає створення окремої корпорації, в якій були б заступлені наполовину уряд і приватна індустрія. Противники законопроєкту уважають, що цей закон в теперішній формі давав би в цій справі монопольні права Американській Телефонічній і Телеграфічній Компанії, яка рішально причинилася до успішного випуску першого Телстара. Щоб не допустити до голосування, вони виголошують безконечні промови, які в більшості не мають нічого ані і Телстаром, ані з пропонованим законом.

1,229 американських лікарів диспонували лікарством, що деформує дітей

Вашингтон. — В цілому світі, зокрема в Европі, велику тривогу викликало лікарство Thalidomide, що йовано в Німеччині і що дало добрі результати в лікуванні нервозности, безсоння, вонітів і подібних недомагань. Але з часом виявилося, що це лікарство, якщо його заживають майбутні матері, наносить велику шкоду новородкам, деформуючи їх. В наслідок того лікарства в Европі тисячі дітей народилося без рук, без ніг чи в інший спосіб здеформованих. Тому й користування тим лікарством припинено в листопаді минулого року. В Америці це нове лікарство не було апробоване урядовою Адміністрацією харчів і медикаментів, але тим не менше — як тепер виявляється — 1,229 американських лікарів одержали це лікарство для проби і деяка кількість з них його використовувала. Перший випадок народження здеформованої дитини внаслідок цього лікарства трапився в Ню Йорку в понеділок 30-го липня і це викликало велику тривогу головно серед тих жінок, що очікують народження дітей і що заживали це лікарство. Згідно з дотеперішніми обчисленнями в самій тільки Західній Німеччині народилося 3,500 дітей здеформованих внаслідок того, що їх матері перед їх народженням заживали це лікарство. Державна Адміністрація харчів і медикаментів у Вашингтоні почала негайно найбільш енергійні заходи, щоб припинити повторення цієї великої трагедії в цій країні. Складено докладний список всіх лікарів в усіх стейтах, які одержали для пробного використання згадане лікарство і тепер досліджується чи й в яких випадках вони ним користувалися для лікування своїх пацієнтів. До публічного відома подано назви тих лікарств, що мають деформуючі для дітей властивості, рекомендуючи кожній родині перевірити свої домашні аптечки та усунути ці лікарства. Їх назви (в Німеччині): Thalidomide, Contergan, Alcosediv, Peracon, Expectorans, Grippex, Polygrippan. В Англії лікарство називається: Distaval, Valgis, Tensival, Valgraine, Asmaval, Talimol i Kevadon. В Америці його продукувала тільки фірма William S. Merril Co. в Сінсінаті і воно виходило під назвою "Kevadon." Цієї середи, 1-го серпня, в одній із сенатських комісій почнеться публічне переслухання у цій справі, що її сенатор Гомфрі назвав „міжнародною трагедією".

Микола Близнак, активний учасник Визвольних Змагань і діяч, помер в Ню Йорку

Ню Йорк. — В неділю, 29-го липня, тут помер на 73-му році життя активний учасник Українських Визвольних Змагань та видатний американсько - український діяч, довголітній секретар 204-го Відділу УНСоюзу, сл. п. Микола Влизнак. Покійний народився в Камінці Лісній біля Рави Руської в Західній Україні в 1889-му році та був професійним підстаршиною австрійської жандармерії. В 1918-му році зголосився добровольцем до Української Галицької Армії і в її рядах відбув всю її визвольну кампанію в Західній і Східній Україні. В серпні 1920-го року з групою ген. Кравса перейшов до Чехословаччини, де був інтернований. Там закінчив свої студії та склав іспит зрілости. До Америки приїхав 1924-го року і від самого початку належав до найактивніших діячів нашої громади, працюючи зокрема в УНСоюзі та Стрілецькій Громаді. 1947-го року був важко покалічений при праці і від того часу хворів, але це не припиняло його активности. Був активним членом нюйоркського Відділу Об'єднання бувших Вояків Українців в Америці (ОбВУА). Його смерть викликала глибокий жаль серед багатьох, що його знали і з ним працювали. Панахида буде відправлена в похоронному заведенні Петра Яреми в середу, 1-го серпня, о год. 7:30 ввечері, а похорон відбудеться в четвер, 2-го серпня, о год. 9:30 рано з катедри св. Володимира при 82-ій вулиці на православний цвинтар у Бавнд Бруку.

Палата Репрезентантів відкинула законопроєкт про будову схоронищ

Вашингтон. — Палата Репрезентантів відмовилася від апробати законопроєкту, що передбачає дальшу допомогу федеральними фондами стейтовим і місцевим властям у будові схоронищ проти радіяції. Схвалено рекомендації Бюджетової комісії, яка не тільки не передбачає признання нових федеральних фондів на ті цілі, але також забороняє дальше використання тих фондів, що вже на ту ціль були призначені раніше. Піддержуваний урядом законопроєкт передбачав 568 мільйонів долярів федеральних фондів на будову таких схоронищ, що їх уже раніше Палата зменшила до 75 мільйонів. Відкидаючи і цю пропозицію, Комісія висловила думку, що справа вимагає дбайливішої перевірки.

Фундація Форда призначила $900,000 на студії червоного Китаю і країн НАТО

Ню Йорк. — Фундація Форда передала Раді закордонних зв'язків суму 900.000 долярів, призначену початково на студії червоного Китаю та країн оборонного Північно - Атлантійського пакту впродовж найближчих трьох років. Студії комуністичного Китаю мали б включати не тільки його закордонну політику, але також внутрішні політично - соціяльні то господарські відносини. „Тільки розуміння внутрішньої сили і слабости країни може допомогти у правильній оцінці можливих напрямків її закордонної політики та її впливу на інші держави", — заявив д-р Роберт Блюм, президент Азійської Фундації, що керуватиме програмою студій. Студії країн НАТО мали б виявити можливості ще тіснішої співпраці між ЗДА, Канадою та европейськими партнерами того оборонного пакту.

Кастро звільнив трьох кубинських повстанців за окупом в сумі $175.000

Маямі. — Сюди прибули із Куби три кубинські повстанці, учасники минулорічної інвазії на Кубу, звільнені режимом Фіделя Кастра за викупом в сумі 175.000 долярів. Гроші були зібрані і передані на Кубу родинами і друзями полонених. Прізвища полонених — 43-літній Фабіо Фрейре Аґвіллера, колишній плянтатор цукру і скотар, за якого родина заплатила окуп в сумі $100.000; 20-літній Йордже Говін Трокмортон, за якого заплачено 50.000 долярів і 21-літній Ністер Фіцджералд Вілліямс, викуплений за 25.000 долярів. Найближчими днями має прибути до Маямі Альфредо Гонзалес Дюран. Його звільнять, як тільки буде заплачена повна сума викупу за нього у висоті 50.000 дол. Прибулих із Куби звільнених в'язнів вітали в Маямі їхні родини, приятелі, члени Кубинського комітету для звільнення полонених, як теж і колишні полонені, що були звільнені вже давніше.

Міні пропонує негайне зменшення податків для менш заможних

Вашингтон. — Джордж Міні, президент Американської Федерації Праці - Конґресу Індустріяльних Організацій, рекомендує негайне зменшення податків головно від особистих прибутків родин, що менше заробляють, вважаючи, що це найбільше допоможе розиткові американського господарства. Міні висловив свої рекомендації під час свідчення перед палатною комісією шляхів і засобів, що переводить переслухання в справі піддержуваного урядом законопроєкту про зменшення податків. Міні вважає, що закон про зменшення податків повинен відноситися до чотирьох останніх місяців цього року.

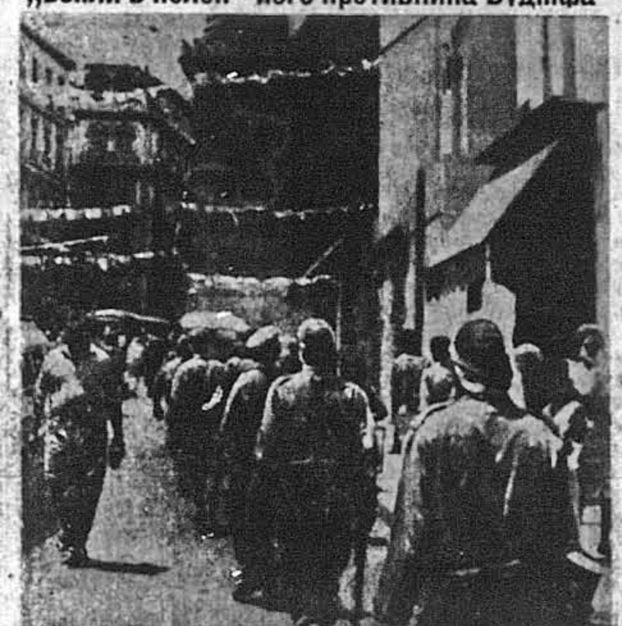
18-го серпня відбудеться врочисте благословення нової української католицької церкви в Гантері



Проєкт, що за ним збудована церква св. Іван Хрестителя в Гантері, Н.Й. Церкву проєктував архітект Іван Жуковський.

Гантер, Н.Й. — Великими і справді ентузіястичними зусиллями ряду наших громадян, зокрема д-ра Івана Макаревича з Ню Йорку, в цій гірській місцевості, що вже вславилася як великий український вакаційний осередок із своїм „вйтом" п. Вол. Кобзярем, збудовано нову, стилеву українську католицьку церкву св. Івана Хрестителя. Врочисте благословення цієї нової української святині на американській землі відбудеться в суботу, 18-го серпня, і його довершить стемфордський Владика, Преосвященний Йосип Шмондюк. Архиєрейське посвячення церкви відбудеться о год. 11-ій перед полуднем та включатиме читану св. Літургію, проповідь і благословення овочів з нагоди празника Господнього Преображення. Під час Служби Божої співатиме хор ім. Митр. А. Шептицького з Ню Йорку під мистецьким керівництвом Р. Левицького. О год. 2-ій по полудні відбудеться святочний обід з відповідною мистецькою програмою, в якій виступить згаданий хор та танцювальна група з Гемпстеду під керівництвом Р. Петріни. Будівельний Комітет, що збудував цю церкву, очолює д-р Іван Макаревич, а парохом-адміністратором є всч. о. Богдан Осідач. Доїзд до Гантеру легкий нюйоркським „трувеєм" до виїзду ч. 21 і опісля за знаками до Гантеру. Точніші інформації в усіх справах можна одержати від п. Вол. Кобзяра, також телефоном, викликаючи: Hunter, N.Y., 4-700.

Військові з'єднання, льояльні до Бена Беллі, „взяли в полон" його противника Будіяфа



Вояки четвертої альжирської військової округи в повному військовому виряді займають дільницю Касбач в Альжирі.

Альжир. — Дотеперішній конфлікт між альжирськими націоналістичними провідниками загострився видатно у висліді схоплення військовими з'єднаннями, прихильними до Бена Беллі, його найзавзятішого противника, заступника прем'єра в Альжирському Тимчасовому Уряді Мохаммеда Будіяфа. Пірвано Будіяфа під час того, як він вибрався із окупованої його прихильниками Кабилії до місцевости М'Сіля, щоб відвідати там свою родину, якої він не бачив п'ять років. Поїхав Будіяф до М'Сілі в супроводі кількох офіцерів і вояків після виголошення ним промови в одній із місцевостей на пограниччі Кабилії. Військові з'єднання Бена Беллі, дізнавшися про його відвідини в М'Сілі, оточили цю місцевість і, пірвавши Будіяфа, який наказав своєму почетові не чинити збройного спротиву, повезли його в невідомому напрямку. Будіяф і його однодумець, теж заступник альжирського прем'єра Белькасем Крім мали прибути у вівторок дня 31 липня до Альжиру-міста, щоб відбути там зустріч з Мохаммедом Кідером, висланим Беном Беллею із Орану в справі примирення й участи в праці створеного ним політичного бюра. Пірванням Будіяфа цю зустріч унеможливлено і з цим зникли надії на компроміс між альжирськими націоналістичними провідниками. Будіяф був проголошений членом цього бюра, але з огляду на те, що в ньому творять більшість прихильники Бена Беллі, він відмовився входити в склад політичного бюра і вимагав його перебудови. Водночас із вістками про пірвання Будіяфа повідомлено, що прем'єр Тимчасового Уряду Бен Кедда виступив в Альжирі з новим закликом, щоб усі альжирські провідники з'їхалися до Альжиру і почали працю над об'єднанням усіх сил для розвитку незалежного Альжиру. Цього — за словами Бена Кедди — вимагає важка ситуація країни, господарський занепад, безробіття та інші зв'язані з цим труднощі. В місті Альжирі укріплюється „невтральний" військовий режим. Попередніх командантів альжирської військової округи ув'язнено.

Комуністична Болгарія намагається спонукати селян збільшити продукцію

Відень. — Згідно з повідомленням із Софії, одержаним тут в неділю дня 29 липня ц. р., комуністичний уряд Болгарії проголосив декрет про підвищення цін на сільськогосподарські продукти і про скасування або редукцію існуючих податків, що їх мусіли платити болгарські селяни від своїх прибутків. Усі ці заходи спрямовані на полегшення сільськогосподарської кризи, яка охопила Болгарію так же само, як інші комуністичні країни, і їх головною ціллю є „заохотити" болгарських селян видатніше працювати і давати більшу сільськогосподарську продукцію. Щоб зрекомпенсувати якось цю підвишку цін на харчі, яка відіб'ється дошкульно на міському населенні, боларські комуністи обіцяли індустрійним робітникам й урядовцям більші полегші у шкільній освіті їхніх дітей, як теж підвищення заробітних платень і пенсій для тих, що одержували найнижчу ставку. Згідно з проголошеним декретом, ціни на м'ясо і м'ясні продукти будуть підвищені на 25.4 процента, ціни на молочні продукти будуть збільшені на 31.8 процента, на яйця на 11.5 процентів і на домашню птицю на 27.2 процента. В пересічному ціни на сільськогосподарвькі продукти підвищено на 23.7 процента. Здійснено всю цю відвишку за прикладом Совєтського Союзу, і в політичних колах думають, що таке ж саме підвищення цін відбудеться найближчим часом в інших комуністичних країнах, або т. зв. народних демократіях.

Відкриваючи гідроелектрівню в Кременчуці, Хрущов знову атакував Сталіна

Москва — Совєтський прем'єр Нікіта Хрущов виступив з новими обвинуваченнями проти померлого в 1953-му році свого попередника Сталіна, скидаючи на цього совєтського диктатора відповідальність за високі кошти сільськогосподарської продукції, спричинювані нібито його спротивом електрифікації совєтських колгоспів і держгоспів. За словами Хрущова, Сталін занедбував сільське господарство і забороняв використовувати електрифікацію країни для сільських господарств навіть тоді, як електрифікаційні споруди проходили через їхні терени. Все це мало бути причиною того, що совєтські сільські господарства були примушені використовувати дуже коштовні місцеві електрифікаційні влаштування. Виступив Нікіта Хрущов з такими новими обвинуваченнями на адресу Сталіна під час формального відкриття нової Дніпропровської гідроелектрівні в Кременчуці, підкреслюючи у своїй промові вагу і значення великих гідроелектрівень, куди видатніших і дешевших за малі генераційні електростанції. Гідроелектрівня в Кременчуці є третьою з черги на Дніпрі і Совєти плянують побудування ще трьох. Якщо вони будуть готові, то це допоможе перевести ощадності в капіталових інвестиціях до 15 процентів і в операційних витратах до 40 процентів. Сталін давно вже мертвий — казав Хрущов, — але його ідеї ще міцно коріняться в поглядах деяких господарських керівників і тому треба з ними безупину боротися.

В БІЛОМУ ДОМІ ВІДБУЛИСЯ ВАЖЛИВІ НАРАДИ НАД СПРАВОЮ АТОМОВОГО РОЗЗБРОЄННЯ

КРІМ ПРЕЗИДЕНТА І ВІЦЕ-ПРЕЗИДЕНТА В НАРАДАХ БРАЛИ УЧАСТЬ РАСК, МЕКНАМАРА, ДІН, ЛЕМНІЦЕР ТА ІНШІ ЧЛЕНИ УРЯДУ І КОМАНДУВАННЯ ЗДА

Вашингтон. — В понеділок, дня 30 липня в Білому Домі відбувалися наради над встановленням дальшої стратегії, значить змін і доповнень в дотеперішніх пропозиціях ЗДА щодо припинення нуклеарних випробувань і їх інспекції. Повідомлення про вислід і рішення цих нарад не проголошено. В політичних колах думають, що сповістить про рішення нарад президент Кеннеді під кінець цього тижня, на своїй пресовій конференції. Обміркувані зміни і доповнення були зв'язані з женевською конференцією в справі нуклеарного роззброєння і мали на меті виведення цієї конференції із сліпого кута, в який ці женевські переговори зайшли. Для участи в нарадах був викликаний Артур Дін, голова американської делеґації в Женеві, і крім нього та президента Кеннеді в нарадах брали участь ще віцепрезидент Джансон, державний секретар Дін Раск, секретар оборони Роберт МекНамара, голова роззброєневої аґенції Вільям Фостер, голова Комісії для справ Атомової Енерґії Гленн Т. Сіборґ, голова об'єднаних шефів штабу ген. Лаймен Л. Лемніцер, голова Національної Адміністрації для справ аеронавтики і космічних дослідів Джеймс Е. Вебб, голова Інформаційної аґенції ЗДА Едвард Р. Мюрров та інші. Причиною відбування цих нарад і головною їх темою була справа евентуальних концесій ЗДА в їхніх вимогах про міжнародну інспекцію нуклеарних випробувань, що з ними могли б виступити ЗДА в дальших переговорах із Совєтським Союзом й іншими державами. Беручи до уваги висліди останніх нуклеарних випробувань ЗДА, зокрема можливість виявлювання на далеку віддстань атомових спроб, переводжуваних під землею, ЗДА стоять тепер на становищі, що можна вже полегшити дотеперішні вимоги щодо міжнародної інспекції нуклеарних випробувань і щодо конечности переводити ці інспекції на територіях заінтересованих держав. Довге тривання понеділкових нарад в Білому Домі, як теж участь у них найвидатніших членів уряду і командування, доводять, що під час цих нарад відбулося обговорення усієї міжнародної ситуації і перегляд усіх дипломатичних, мілітарних і психологічних факторів, зв'язаних із роззброєневими переговорами у Женеві і з поточною програмою американських нуклеарних випробувань. Наради почалися по полудні і тривали до пізньої ночі.

Фінська поліція розганяє антикомуністичних демонстрантів з допомогою слізного газу

Гельсінки, Фінляндія. — Започатковані ще в суботу минулого тижня бурхливі демонстрації фінської антикомуністичної молоді проти влаштовуваного у Гельсінках комуністичного „Фестивалю молоді і студентів" продовжувалися і в неділю і в понеділок увечері. Фінська поліція була примушена розганяти демонстрантів з допомогою слізногазових бомб. Але й це не помагало, бо як тільки газ розійшовся, демонстранти збиралися знову і далі протестували проти фінського уряду, який погодився на влаштування комуністичного „фестивалю" у Фінляндії і проти комуністичних учасників цього фестивалю, що їх звезено до Фінляндії з кількадесяти країн світу. В урядових колах Фінляндії сподіваються дальших бурхливих демонстрацій й обмірковують усі можливі поліційні заходи для охорони фестивальних делеґацій. Під час ліквідування демонстрацій фінська поліція конфіскувала в закордонних кореспондентів роблені ними фільми із цієї акції. Понеділкові демонстрації були ліквідовані з допомогою слізних бомб і кінної поліції трьома наворотами, але ж усі спроби поліції встановити порядок й усунути демонстрантів з вулиць були безуспішні. Справа фестивалю стала темою затяжної політичної кризи. Всі опозиційні партії гостро атакують уряд за те, що він погодився під совєтським тиском на влаштування фестивалю в Гельсінках. Більшість фінських молодечих і студентських організацій, як теж загал фінського громадянства, бойкотують фестиваль.

Центральний уряд Конґа погоджується надати Катанзі автономію

Леопольдвіль, Конґо. — Прем'єр центрального конґолійського уряду Сиріль Адула виступив із пропозицією випрацювати нову конституцію для Конґа, з відповідними основними концесіями і ґарантіями самоуправи для окремих провінцій, зокрема для сецеіоністичної Катанґи. В опублікованому дня 29-го липня ц. р. комунікаті Адула звернувся в цій справі до правників Об'єднаних Націй, прохаючи їх випрацювати відповідний проєкт, що мав би бути переданий на розгляд і затвердження конґолійського парляменту у вересні ц. р. Ініціятива Адулі викликала дуже прихильний відгук, бо провідні кола ОН були затривожені можливістю важких наслідків пропонованих деким санкцій у відношенні до Катанґи, що могло б — на їх думку — закінчитися знову загостренням загальної ситуації в Конґо. Пропозиція Адулі йде також по лінії вимог президента Катанґи Моісе Чомбе, який домагався і домагається вільнішого звя'зку Катанґи в рамцях конґолійської федерації і ширших компетенцій і прав для окремих провінцій.

В АМЕРИЦІ

● **З'єдинені Держави Америки і Японія,** партнери пакту про мілітарну взаємодопомогу, відбудуть в найближчому тижні свої офіційні військові наради. Відбудуться ці наради в Гонолюлю. Американську сторону буде репрезентувати Гаррі Д. Фелт, Японію — міністер закордонних справ Масайоші Оґіра.

● **Стейт Ню Джерзі** почав свій поточний фіскальний рік із найбільшим довгом у своїй історії. Згідно із опублікованими у Трентоні даними, зобов'язання стейту досягають суми 205.000.000 долярів. В це число враховані бонди, видані на будову автострад та інші публічні роботи.

● **Три часописи в Буенос Айресі, Арґентина,** припинили свій вихід через страйк друкарів, які домагаються збільшення заробітних платень.

У СВІТІ

● **Ізраїльський уряд** відкинув прохання засудженого американським судом за шпигунство в користь СССР шпигуна д-ра Роберта А. Соблена надати йому право азилю в Ізраїлі. Соблен перебуває тепер у Великій Британії в шпиталі, куди його відставлено після його ж спроби закінчити із собою самогубством в час, як його везли літаком до ЗДА. Водночас із цим ізраїльський уряд відсепарувався від будь-якої участи в заходах, спрямованих на передачу Соблена американській судовій владі. Згідно з останніми повідомленнями, Собленові погодилася дати азиль комуністична Чехословаччина.

● **Колишній президент Д. Д. Айзенгавер,** прибувши до Швеції і виступаючи із промовою у Стокгольмі, відкликав своє ствердження, висловлене в липні 1960 р. в Шикаґо, що в умовах соціялістичного ладу зростає кількість самогубств. Це ствердження стосувалося головним чином Швеції і, як заявив Айзенгавер, воно було базоване на невірних інформаціях одного з американських журналів.

СВОБОДА SVOBODA
УКРАЇНСЬКИЙ ЩОДЕННИК UKRAINIAN DAILY
FOUNDED 1893
Ukrainian newspaper published daily except Sundays, Mondays and holidays (Saturday and Monday issues combined) by the Ukrainian National Association, Inc. at 81-83 Grand Street, Jersey City 3, N. J.

Second Class Postage paid at the Post Office of Jersey City, N.J. Accepted for mailing at special rate of postage provided for by Section 1130 of Act of October 3, 1917 — authorized July 31, 1918.

Subscription Rates: One year $12.00; six months $6.25; three months $3.25.—Jersey City and Foreign Rates: One year $14.00; six months $7.50; three months $4.00. For UNA members monthly 65¢. Передплата: На рік — $12.00; на пів року $6.25; на три місяці $3.25. — В Джерзі Ситі і закордоном: — На рік $14.00; на пів року $7.50; на три місяці $4.00. — Для членів У. Н. Союзу, чоловіків і жінок, — 65 центів місячно. — За кожну зміну адреси платиться 10 центів.

Адреса: "SVOBODA," P. O. Box 346, JERSEY CITY 3, N.J.

Зміна в Перу

Від часу військового перевороту в Перу, що відбувся 18-го липня, минає сьогодні два тижні, і вже можна сказати, що перша його фаза — встановлення нової влади, закінчилася з успіхом, не зважаючи на багато, головно зовнішніх, труднощів і перешкод. Переворот, як відомо, вчинило військо, усунувши президента Мануеля Прада, який і без того з кінцем липня кінчав свою каденцію, і встановивши військову хунту, як тимчасову владу в країні.

Військовий переворот у Перу мав превенційний характер. Справа в тому, що 10-го червня там відбулися вибори, в яких було три кандидати на нового президента. Жаден з тих кандидатів не дістав вимаганої законом більшости двох третіх голосів, і тому вибір президента мав відбутися в парляменті, де більшість мала так звана АПРА, скорочена назва партії „Американський Народно - Революційний Союз" із виразними прокомуністичними симпатіями його лідера Віктора Рауля Гайя де ля Торре, що був кандидатом на президента. Військо, щоб не допустити до вибору тієї особи, вчинило переворот, виправдуючи його випадками фальшування у виборах.

Чи мали місце ті фальшування, чи ні, військовий переворот був порушенням конституції і демократичного правопорядку. На цій підставі уряд З'єдинених Держав Америки негайно зірвав з Перу дипломатичні відносини і припинив для тієї країни дальшу виплату допомоги в рямках Президентової „Програми для Проґресу". Також деякі південно - американські країни поставилися із застереженнями до змін у Перу, хоч саме населення країни прийняло переворот спокійно, в більшості його апробувало, а в деяких випадках, зокрема, коли мова про промислові та купецькі кола, включно з американцями, землевласників і Католицьку Церкву, навіть з неприхованим ентузіязмом.

Була також спроба спротиву, але цілком безуспішна. Це виявилося головно в закликах АПРА до генерального страйку, проти якого вкінці виступили навіть її комуністичні симпатики. Сам лідер АПРА та її кандидат на президента Віктор Рауль де ля Торрес, втік і сховався негайно після перевороту.

Встановлена переворотом військова хунта не зіґнорувала застережень своїх південно - американських сусідів, зокрема акції ЗДА. Насамперед звільнено заарештованого президента Прада, а також привернено відкликані початково громадянські права та вольності і заповіджено нові вибори на червень наступного року. Все це поважно захитало опозицію уряду ЗДА до нової влади, і у Вашинґтоні вже говорять про відновлення дипломатичних зв'язків та продовжування виплати допомоги, хоч ще й висувається деякі дальші передумови до того, зокрема вимогу включити до військової хунти представників цивільного населення.

Не бракує й критичних голосів, навіть у колах Конґресу, що уряд ЗДА поспішився з рішенням зірвати дипломатичні відносини з новою владою в Перу і припинити допомогу тій країні. Але більшість апробує акцію Президента, як принципову маніфестацію в обороні демократії та демократичного правопорядку в полагоджуванні внутрішніх справ. Заохотою до цього могла бути також і практика з Кубою, коли ЗДА поспішили з визнанням режиму Кастра, як той військовою революцією повалив праву диктатуру Батісти, встановивши опісля другу, цим разом комуністичну диктатуру. Практика військової хунти в Перу впродовж перших двох тижнів її влади поважно злагіднила побоювання подібного, хоч і у зворотному порядку, процесу в Перу, і це є та зміна, що для американської дипломатії могла б бути „перемогою в поразці".

Фіяско з фестивалем

Зорганізований комуністами Восьмий Фестиваль Молоді в Гельсінках, у Фінляндії, не зважаючи на барвисті одяги його учасників, почався 29-го липня ц. р. сіро, нецікаво, нудно. Не тільки з тієї причини, що була зла погода і що учасники походів та дефіляд мусіли маршувати під зливним дощем, але передусім тому, що вся програма того фестивалю, увесь його перебіг не давали учасникам нічого нового чи незвичайного, не були для них ніякою атракцією, що могла б когось захопити. Як і під час останнього такого фестивалю у Відні, чи й на попередніх фестивалях в інших країнах, усі паради обмежувалися маршуванням в колонах і викрикуванням різними мовами гасел про мир і дружбу. Ясна річ, що ці марші і крики відбувалися в супроводі стереотипних уже до занудження промов про перевагу комуністичного устрою над „капіталістичним" світом, прокомуністичні репрезентації якого поприїздили добре зодягнені і випосажені в усе, що може збуджувати заздрість в комуністичної молоді Совєтського Союзу чи й інших сателітних країн.

Як показують перші звідомлення із „Всесвітнього Фестивалю Молоді і Студентів", збіговище це було фіяском не тільки з погляду на його зміст і програму, але й організацію. Замість сподіваних 18.000 учасників, як це заповідала московська „Правда", у відкритті взяло участь всього лише 10.000 молоді, отже майже на половину менше. Коли ж узяти до уваги, що з самого тільки Совєтського Союзу прибуло 700 осіб, що із ЗДА прибуло 450 осіб, і по стільки ж з Великої Британії та Франції, то на інші країни залишається уже небагато учасників.

Цьогорічний „фестиваль молоді" відрізняється від усіх попередніх ще й тим, що до місцевости, в якій він відбувається, з'їжджається все більше неофіційних, так сказати б, учасників фестивалю, молодих людей і студентів, які не мають нічого спільного ні з комунізмом, ні з поплентацьким „проґресизмом", готових вести розмови з іншими учасниками фестивалю на різні актуальні, політичні і неполітичні теми, інформувати їх про справжній стан речей, про життя і відносини в їхніх країнах, розкривати брехню і фальш комуністичної пропаґанди. З кожним разом комуністичним організаторам і пропаґандистам „фестивалю" стає все трудніше справлятися з тією об'єктивною інформацією некомуністичної молоді, із її атракційними для молоді поневолених країн культурними і мистецькими показами.

І ще треба ствердити, що проходить цьогорічний фестиваль не при пасивному споглядянні молоді і громадянства країни, в якій він відбувається. Вже з першого його дня ясне й рішуче становище до цього комуністичного збіговища зайняла фінська молодь, значить, молодь країни - господаря фестивалю. Засуджуючи фінляндський уряд за те, що він дав згоду на влаштування цього роду комуністичної імпрези в Гельсінках і закликаючи до боротьби за визволення Фінляндії від загрози комуністичної інфільтрації й аґресії, фінська молодь водночас активно задемонструвала своє неґативне ставлення і до комунізму, і до його московської централі. Комуністичним походам і парадам фінська молодь протиставила свої антикомуністичні походи і виступи. „Геть з комунізмом, геть з фестивалем!" — це були найчастіші гасла антифестивальних демонстрацій.

Про справжні настрої самої комуністичної молоді красномовно свідчить факт, що вже в перший день фестивалю, не зважаючи на всю опіку комуністичних комісарів й аґентів, „вибрало волю" сім членів східньонімецької комуністичної репрезентації. Напевно з таким потаємним бажанням приїхало до Гельсінок багато інших молодих комуністів, які ненавидять облудну комуністичну дійсність.

ЗДА Й МИРНА РЕВОЛЮЦІЯ

Президент Кеннеді недавно, скориставши з нагоди, звернувся до впливових кіл Латинської Америки із закликом узяти на себе більшу відповідальність за переведення основних реформ, важливих для виконання програми „Союзу для Проґресу". Він казав про потребу модернізації системи податків, щоб багаті платили їх більше, щоб бідні могли посилати своїх дітей до шкіл, а бідні фармери могли б купувати собі землю.

Президент намагався переконати впливових осіб Латинської Америки, що вони мусять дбати за майбутнє своїх країн не менше, ніж про своє власне. Знаючи історію З'єдинених Держав, президент Кеннеді зауважив, що „як би завзято не противилось змінам населення, дальші покоління вважатимуть ці реформи за складову частину їх нормального способу життя".

Цей спротив і реформи йшли в ЗДА спільно із розвитком і проґресом. Завжди бувало так, що нові радикальні пропозиції для поліпшення економіки зустрічали сильний спротив збоку осіб, що розбагатіли і міцно сиділи на своїх місцях, що в реформах бачили загрозу своїм особистим інтересам, але кінець-кінцем перемагали інтереси більшости народу, і все пристосувалось до нового порядку.

Протягом останніх ста років у ЗДА відбувались політичні та фізичні розрухи під час запровадження проґресивних реформ — від ліквідації рабства 1865-го року й до емансипації жінок у 1920-му році — і люди, що твердо сиділи при владі, ставили спротив політичним і економічним змінам, але згодом звикали і пристосовувались до них.

Такі заходи, як безплатна загальна освіта, федеральний податковий закон, податки на спадщину, організація адміністрації для розвитку водного, енерґетичного та сільського господарства ріки Теннессі, соціяльне забезпечення старших і інвалідів, допомога на безробіття і закони проти визиску дитячої праці, — все це йшло в супроводі різних залякувань про кінець свободи і навіть про кінець світу. Але тепер усі ці основні реформи і багато інших реформ вважається за основну підставу нашої економічної та політичної системи.

Мабуть чи не найзавзятіший спротив змінам від часу скасування невільництва був поставлений спробам робітництва організуватись у професійні спілки. Організаторів спілок били, записували на чорні списки і навіть убивали. Так було доти, поки на початку урядування президента Франкліна Рузвелта не пройшов закон Ваґнера, за яким робітникам ґарантувалось свободу організацій спілок і укладання колективних договорів. І нині професійні спілки становлять частку нашої системи.

Багато людей по інших країнах, що не знають історії наших мирних і не дуже мирних змін, вважають Америку за ворога соціяльного проґресу. Кожний з нас, хто пише листи за кордон, може допомогти розвіяти це неправдиве уявлення, описавши бодай деякі з багатьох випадків, коли наш народ прийняв соціяльні реформи, хоч колись сам їх рішуче відкидав і боровся проти них.

Американська Рада

СТОРІЧЧЯ „МЕДАЛІ ЧЕСТИ"

Від 12-го липня ц. р. по 25-го березня 1963-го року триватиме на терені ЗДА відзначення сторіччя Медалі Чести, найвищого військового ордена цієї країни. Президент Кеннеді окремою проклямацією проголосив цей ювілейний рік, звернувшись до населення ЗДА із закликом „впродовж цього однорічного святкового періоду шанобливо запізнаватися із значенням Медалі Чести". Як найвищий керманич Збройних Сил Америки, президент Кеннеді звернувся до губернаторів стейтів, до стейтових і муніципальних урядовців та до різних патріотичних організацій, щоб вони, в порозумінні з місцевими старшинами Армії, гідно відзначили століття цієї високої військової медалі.

За цей довгий час всього лише 2.932 особи сподобилися того, що їхні груди прикрасила Медаля Чести, п'ятикутня бронзова зірка на тлі американського орла, яка звисає на голубій стрічці, оздоблений 13-ма малими срібними зірочками.

12-го липня 1862-го року президент Лінкольн підписав урочистий „бил", яким офіційно заведено це найвище відзначення в Армії ЗДА. У століття цієї події відбулася на Арлінґтонському Національному Цвинтарі біля Вашинґтону урочиста церемонія, якою започатковано ювілейний рік Медалі Чести.

Дві особи, які свого часу удекоровано цією Медалею, поклали на могили Незнаних Вояків китиці хризантем, за історичною чергою: на могилу Незнаного Вояка з часів першої світової війни, на могилу Незнаного Вояка з часів другої світової війни і на могилу Незнаного Вояка з часів так званої Корейської Виправи. Все те відбулося під звуки традиційної військової сурми, в асисті високих старшин.

Як свідчить офіційна хроніка Медалі Чести, від самих початків її встановлення аж по наші дні бути нагородженим цією медалею — це найбільша честь і мрія кожного зойна Армії цієї країни. Щоправда, в перших роках її існування мали місце деякі надужиття. Наприклад, понад 900 медаль, наданих учасникам Громадянської війни — офіційно відкликано. Тобто 900 осіб з цього воєнного часу було в пізніших роках здискваліфіковано. Це відзначення, річ ясна, відібрано їм після довгого слідства та допитів - переслухань свідків.

За останніх п'ятдесят років дуже загострено приписи і вимоги для кандидатів на Медалю Чести. Досі цю медалю міг дістати військовик за „лицарські осяги на полі бою" або за „інші акти воєцької відваги". Тому, що така кваліфікація була, так би мовити, за широка в своїх рямках, було чимало леґальної мороки з її призначенням для кандидатів. Новий зобов'язуючий правильник у сформулуванні військового геройства має такий додаток: „. . . при актуальному зударі з ворогом". Має він також другий додаток, який звучить так: „. . . за лицарськість і неустрашимість, сполучені з ризиком для життя, понад і поза звичайним воякцьким обов'язком".

Як виходить з наведеного тексту, лише безпосередня зустріч з ворогом на полі бою і незвичайна відважність вояка, сполучена з актом найвищої жертви - геройства для Батьківщини — небезпекою смерти — кваліфікує тепер на це найвище мілітарне відзначення.

І. Л.

Юрій Таркович

НАФТА І СОВЄТСЬКИЙ ІМПЕРІЯЛІЗМ

Перші мільйони тонн совєтської нафти почали плисти новим нафтопроводом з СССР через Україну до Чехо-Словаччини. Такий спосіб достави найважливішого сирівця - палива, очевидно, ще більше скріпить і без того тотальну совєтську контролю над країнами - сателітами Центральної Европи. Нафтопровід, правда, ще не закінчено, лише одна його частина, про яку буде мова, почала недавно працювати. І зроблено це чисто за совєтськими зразками: частина нафтопроводу, яка мала бути закінчена першою, ще далеко не готова, але друга частина, з міста Броди в Західній Україні до Братислави на Словаччині, вже готова, і тільки цією другою частиною почала плисти нафта.

З причин недбалого і хаотичного плянування, зв'язаного з відомим „догнать і перегнать", головна частина нафтопроводу з Куйбишева над Волгою до Бродів не готова, і тому нафту покищо довозять з Баку і з-під Уралу поїздами до Бродів, а щойно звідтіль вона далі переганяється нафтопроводом через Ужгород до столиці Словаччини, де побудовано величезні рафінерії.

Достава нафти до Чехо-Словаччини — це тільки перша фаза совєтського широкозакроєного пляну побудови нафтопроводів. Далі приплив совєтської нафти в Центральну Европу виглядатиме ось так:

Головним нафтопроводом з Куйбишева над Волгою нафта попливе прямо до Бродів. Куйбишев буде вихідним пунктом, бо до того міста відносно легко доставляти нафту рікою Волгою з головних центрів совєтської нафтової промисловости: з Татаро - Башкирської республіки і з Баку на Закавказзі. З Бродів одне відгалуження нафтопроводу поведе в Польщу і звідтам у Східню Німеччину, а друге — через Ужгород до Братіслави.

Пізніше з Братіслави буде побудований нафтопровід у трьох напрямка: один — до Мадярщини (перший етап Будапешт), другий — до Австрії і пізніше — до північної Італії. Тепер конкретно заплановано продовжити його з Братіслави до Відня. Третє відгалуження нафтопроводу віде з Братіслави через Моравію до Чехії. Коли нафтопровід від Уралу до Бродів і відгалуження його з Бродів і Братіслави будуть готові, то річно 15 мільйонів тонн совєтської нафти плистиме в країни-сателіти.

Італія вже тепер є найбільшим західнім відборцем совєтської нафти, але достава її до Італії ускладнюється тим, що Совєтам бракує кораблів-цистерн і залізничих вагонів.

Нафтопроводи — це дуже дешевий і практичний спосіб доставляти нафту на довгі віддалі. Вони вже давно існують в ЗДА і частинно на Близькому Сході. Зрештою, Совєти почали поспішно будувати свій нафтопровід після того, коли Франція, Німеччина і деякі інші західньоевропейські держави побудували нафтопроводи для достави нафти з морських пристаней до своїх індустріяльних центрів.

Отже, большевики не відкрили нічого нового, як це намагається довести совєтська пропаґанда. Головна і суттєва різниця між совєтськими і західніми нафтопроводами полягає в тому, що на Заході це робиться виключно для того, щоб поширити й улегшити економічну співпрацю поміж поодинокими країнами на засаді домовлення і взаємної користи. СССР будує нафтопроводи також з чисто економічних причин, з причин доцільности, але головну ролю грає тут намагання посилити контролю над економікою, а тим самим і над політичним життям інших країн, передусім країн - сателітів. Рівночасно Совєти намагатимуться з допомогою нафтопроводів впливати на економічне життя вільних країн, передусім Австрії і Італії.

Треба признати, що це часто робиться й на Заході, але із засадничою різницею. ЗДА, наприклад, ніколи не продавали будь-якій іншій країні нафту, якщо її бракувало для задоволення потреб власного народу. Большевики продають нафту Італії за ціну нижчу від західньоевропейської, а з совєтської преси можна вичитати, що в СССР бракує нафти - бензини і нафтових продуктів. Бракує насамперед для задоволення потреб широких мас населення. Совєтська нафта - бензина в СССР коштує дорожче, як її можна купити десь закордоном. Що б Кремль не робив, за всім тим завжди в меншій чи більшій мірі криється якесь шахрайство, яке увійшло в плоть і кров комуністичних верховодів.

Через Броди в Західній Україні вже пливе і ще більше плистиме совєтська нафта в країни - сателіти. Пізніше, як уже сказано, попливе вона в Австрію та Італію. А хай якийсь наш „проґресист" напише комусь листа до Бродів і запитає, чи там можна придбати довільну кількість бензини по нормальній ціні для, скажімо, мотоцикла, якщо якийсь щасливець його має? Напевно не можна, і бензини треба шукати десь на чорному ринку, а за це тепер в СССР гостро карають.

АФЕРА ПРОКУРАТОРА ФРЕНКЕЛЯ

Мюнхен. — Громадську думку Західньої Німеччини сколихнула незвичайна, на перший погляд, пригода з одним високим урядовцем міністерства юстиції. На підставі документів, надісланих із совєтської зони Німеччини, ствердженo, що — Іммервар Френкель, головний державний прокуратор, приховав деякі факти із свого минулого, а саме, що він належав до Державного Суду за влади Гітлера і підготовляв матеріяли для скасування „занадто легких" присудів проти ворогів режиму нацистів. Це скасування приводило до того, що „легко засуджені" пізніше діставали кару смерти.

Під час війни Френкель був ще молодий і його роля була до певної міри „технічна": знайти юридичний гачок у легкому присуді проти „ворога народу", щоб той присуд міг бути скасований, а тоді послати противника нацистського режиму на шибеницю. Френкель, пильний служака, „чесно" виконував доручені йому завдання, хоч не був членом гітлерівської партії і, як казали, не погоджувався з методами нацистського режиму.

Після війни Френкель продовжував службу в установах міністерства юстиції, і на початку 1961-го року міністер призначив його головним державним прокуратором Німецької Федеративної Республіки. Згідно із законом, компетенції головного державного прокуратора підлягають усі справи осіб, що були замішані в незаконні діла за влади Гітлера. Іммервар (в перекладі — „завжди правдивий") Френкель перед призначенням на головного прокуратора промовчав свою діяльність в державному суді за Гітлера. Але акти цього суду знаходяться в совєтській зоні Німеччини, і комуністичний уряд т. зв. „Демократичної республіки" прислав документи про минуле Френкеля до Бонну.

Ознайомившися з цими документами, міністер юстиції звелів негайно звільнити Іммервара Френкеля з посади головного державного прокуратора. Через якийсь час міністер наказав почати дисциплінарне слідство проти Френкеля за обман уряду: адже міністер перед призначенням Френкеля виразно питався у нього, чи немає в його минувшині перешкод для прийняття посади головного прокуратора. І тоді Френкель сказав, що перешкод немає.

Міністер юстиції звелів запропонувати всім суддям, що діяли за влади Гітлера, податися на димісію, — з обережности, щоб між ними не було осіб з минулим, подібним до Френкеля.

Афера Френкеля викликала немалий розголос у світі: урядові Аденауера роблять закиди, мовляв, він має на службі осіб, які брали участь у злочинах Гітлера. Само собою, найбільший шум зчинила преса совєтського бльоку. Для комуністичних володарів афера Френкеля є „доказом", що, мовляв, режим Аденауера — це те саме, що був режим Гітлера. Але диктатори Східньої Німеччини показали тут свою криводушність. Коли б вони справді хотіли боротися проти недобитків гітлерівського режиму, що притаїлися в деяких установах Західньої Німеччини, то мусіли б негайно переслати матеріял про службовців Німецької Федеративної Республіки до Бонну. Але вони цього не зробили, очікуючи нагоди, щоб виступити з компромітуючими документами проти таких осіб, як Френкель. Отже, вони знали минуле Френкеля ще тоді, коли він не був на високій посаді, і мовчали. А заговорили аж тоді, коли Френкеля призначено на головного державного прокуратора! Тоді вони виявили радість, що сусідська корова пішла на спаш, хоч могли її відігнати від нивв ще перед тим . . .

До речі, таких Френкелів повно в державному апараті Східньої Німеччини: колишніх нацистів там не переслідують, навпаки, — охоче приймають до партії, бо з них виходять добрі служаки для диктаторського режиму.

П. А.

Теодор Данилів

20 РОКІВ ТОМУ

(2)

Під час роботи на трасі я зустрічався з Герштанським, коли він із своєю бригадою вертався з нічної зміни, а я виходив на денну. Ми завжди мали час привітатись та переказати один одному новини.

Одного ранку Герштанський успів тільки сказати мені, щоб я, коли вернуся з роботи, заглянув до нього в барак, він має важливі відомості. Але я їх і так уже знав: німецько - совєтська війна, з якою кожна жива душа в таборах пов'язувала великі надії.

Того вечора з Герштанським я не побачився. Коли ми повернулися з роботи і повечеряли, всіх політичних в'язнів (їх означували словом „сос" — „социально опасний елемент") викликали „з вєщами" і погнали далі на північ, за річку Сінюю.

Там я працював на будові залізниці. Одного разу підійшов до мене якийсь чоловік і сказав:

— Ти, пан, іді забері сєбє своєво бога!

Я поглянув на нього з здивуванням, в його голосі відчувався якийсь забобонний страх.

На місці, до якого він мене привів, між шпалами в щілині лежав медалик, що його певно хтось згубив.

З медаликом в руках вертаючись до свого місця, я почув, як якась старша вже людина сказала до групи працюючих:

— Єстем католіцкі ксьондз з-под Вільна.

— Ляудетур Єзус Хрістус! — привітався я, і священик усміхнувся. Я передав йому медалик і розказав історію цієї знахідки. Священик сказав, що це — чудо.

Якось скоро після того я захворів і пішов до шпиталю 8-го „отделенія".

Мій знайомий Краєвський, який був аптекарем у тому шпиталі, відвідав мене того самого дня і сказав, що в шпиталі лежить також суддя Менцінський, хворий на пелягру. Сказав мені, що стан його безнадійний.

Ми обидва пішли відвідати Менцінського. Він був у повній притомності, і мені не хотілося вірити, що йому загрожує якась небезпека.

Говорили ми з ним про різні справи, я зв'язував надії з війною, старався його підбадьорити. Але Менцінський був песиміст.

Не зважаючи на всі заходи д-ра Якуба Ґеллера, лікаря з Кракова, який був таким самим в'язнем, як ми, Менцінський наступного дня помер. Ми з Краєвським ствердили це особисто, бо бачили його трупа. Було це у червні 1941 року.

Через два тижні мене виписали із шпиталю і послали у „сангородок" на реконвалесценцію. Добре в ньому було тільки те, що не треба було працювати.

Проходжуючись одного разу по „сангородку", я побачив людину, що сиділа на лавці, а до неї час від часу підходили реконвалесценти, щось говорили, а потім відходили. Людина, що сиділа на лавці, робила непомітно знак хреста. В мене не було сумніву, що це був священик, який сповідав реконвалесцентів.

Я присівся і познайомився з тією людиною. Був то греко - католицький священик із Чортківщини (його прізвище й парохію я вже забув, але коли я був у 1946 р. в Римі, тоді отцям на Джяніколо подав його прізвище). Я остеріг його, що він надто явно все робить, але він сказав, що десятки людей приходить до нього денно до сповіді, і він не мав ще ніяких неприємностей. Видно, ніхто не доніс.

Від цього священика я довідався, що у нашому „стаціонарі" лежить хворий Герштанський. Я зараз пішов до нього. Лежав він на причі, важко дихав, мучився. Причиною цього був опух, який від ніг поширювався вгору і сягав уже майже до грудей. Його треба було негайно віділсати до шпиталю, одна іньєкція могла врятувати йому життя. Я пішов до завідувача стаціонару, теж в'язня, але він руками розвів — немає автомашини і ніякого іншого транспортного засобу.

Хвороба Герштанського мені була добре відома, я знав, що він помре. Я старався якось потішити нещасного, що, мовляв, війна принесе зміни, але він не вірив уже в кращі для себе дні. Увечері Герштанський помер — опух досягнув серця.

Про його смерть сказав мені завідувач стаціонару. Пішов я туди. Тіло Герштанського було закутане в коц. Я відкрив трохи коц: лице його було сухе, вірлиний ніс ще більше витягнувся. Я закрив його лице і вийшов.

Хоч не було ніякої надії видертися живим із таборів, я все таки не переставав бути оптимістом. І коли вмирали мої знайомі, я йшов до них, щоб ствердити, чи дійсно їх уже немає в живих. Десь глибоко в душі моїй було переконання, що це мій обов'язок, що як колись вдасться мені вийти із того пекла, треба буде дати свідоцтво їхньої смерти.

Амнестія для польських громадян застала мене в шпиталі. Почалася дорога назад приблизно тим самим шляхом, тими самими пересильними пунктами.

На першому з них зібралася сила народу. Майже самі поляки. Одного ранку, вийшовши з бараку, я почув, як вони казали: „украінскі посел, украінскі посел".

Доріжкою табору йшла висока, кремезна постать у гуцульському вбранні. То був посол П. Шекерик - Доників.

Я приступив до нього і представився.

— А ви меценас звідки?

— З Бучача.

— А то й звідти ваш Назарук.

— Та ніби він і трохи ваш.

З того пішла між нами розмова. Ми довго говорили про різне. Найбільше розказував мені посол про своє Жаб'є. Тужив за ним. Запрошував обов'язково відвідати його в Жаб'ю, якщо колись повернемось.

Ми скоро з ним розлучились, бо мій ешелон відійшов. Не знаю нічого про його дальшу долю.

На іншому пересильному пункті зустрів я д-ра М. Фільца, адвоката з Яворова. Потім ми з ним ще зустрічались над Аральським морем у місті Нукусі.

З дуже дивним почуванням переступав я останні задротовані ворота Печорлагера. Переді мною була воля.

З міста Котласу, уже як вільна людина, виїхав я ешелоном до польської армії. Ешелон проїхав Молотов (Перм), Свердловськ, Челябінськ і доїхав до Чкалова (Оренбург). Тут сказали, що в армію вже не приймають, і наш ешелон відправлено в Середню Азію: через Актюбінськ, Кзил - Орду, Самарканд, до Чар - Джоу над Аму - Дар'єю.

А потім Аму - Дар'єю вниз до Каракалпакської АССР. Нас чекала робота в колгоспах Каракалпакії.

ЮВІЛЕЙНА 25-ТА КОНВЕНЦІЯ УКРАЇНСЬКОГО НАРОДНОГО СОЮЗУ ЗАКІНЧИЛАСЯ ПОВНИМ УСПІХОМ. В ЖИТТІ ГРОМАДИ БІЛЬШЕ НІЖ В ЖИТТІ ОДИНИЦІ НЕМАЄ ЧАСУ НА ДОВШИЙ ВІДПОЧИНОК. ТОМУ НАШОЮ ЩОДЕННОЮ ВІДДАНОЮ ПРАЦЕЮ ГОТУЇМО НОВИЙ, ЩЕ БІЛЬШИЙ УСПІХ ЧЕРГОВОЇ, 26-ОЇ КОНВЕНЦІЇ УНСОЮЗУ!

ПОЧЕСНО ЗВІЛЬНЕНІ . . .

У війську прийнято засаду, що коли вояк совісно і точно виконував свої вояцькі обов'язки в мирі чи війні й коли для нього приходить час на відхід від активної служби, тоді йому виписують посвідку, що його „почесно звільнено" і з цією почестю він далі, вже в іншій ролі служить своїй Батьківщині. Це можна б сказати й про трьох довголітніх і заслужених членів Головного Уряду Українського Народного Союзу, Петра Кучму, Володимира Дідика і Миколу Давискибу, яких почесно звільнено від прикладно виконуваних ними обов'язків головного контролера і головних радних.



Петро Кучма, був обраний до Головного Уряду УНСоюзу, як головний радний, на 21-ій конвенції, що відбулася в Питсбургу в 1946-му році, а 22-га конвенція в Клівленді в 1950-му році перевибрала його на той пост. На 23-ій конвенції в Вашингтоні в 1954-му році Петро Кучма вже був обраний на головного контролера і переобраний на той пост на 24-ій конвенції в Клівленді в 1958-му році. Крім праці в Головному Уряді УНСоюзу, п. Петро Кучма від довгих років виконує також обов'язки секретаря великого союзового Відділу Т-ва „Дністер" в Ню Йорку. Він також довгі роки був „айтом" великої української громади в метрополії, очолюючи її Об'єднаний Комітет.



Володимир Дідик народився 1903-го року в селі Угриню в Чортківщині. До Америки приїхав 1923-го року і вже в наступному році осів в Дітройті, в якому живе й досі. Членом Українського Народного Союзу став 1927-го року і від того часу був справжнім його пробоєвим діячем, здобувши для нього сотні нових відданих членів. Своєю працею і своїми досягненнями в УНСоюзі і Громаді добився найвищої почести, як на 19-ій конвенції, що відбулася у Вашингтоні в 1937-му році його обрано на головного радного цієї великої організації, перевибираючи його на цей пост і на кожній черговій конвенції. На останній, 25-ій конвенції Володимир Дідик відкликав свою кандидатуру, щоб в той спосіб уможливити „підготову зміни", себто включення в Головний Уряд УНСоюзу молодших діячів. Відійшовши з почесним звільненням з Головного Уряду УНСоюзу, Володимир Дідик не відійшов від праці для нього і в Громаді, яку він продовжує з великим ентузіязмом і авторитетом почесно звільненого головного урядовця УНСоюзу.



Микола Давискиба, третій почесно звільнений на останній конвенції член Головного Уряду УНСоюзу, має подібну історію. Також і він ввійшов до Головного Уряду вперше разом з Вол. Дідиком на 19-ій конвенції в 1937-му році й був перевибраний на кожній черговій конвенції. У протоколах річних нарад Головного Уряду УНСоюзу записана направду довга і багата історія великої праці та великих досягнень Петра Кучми, Миколи Давискиби і Володимира Дідика. Цією працею вони формували розвиток УНСоюзу й Американської України впродовж чверть століття, залишаючи своїм наступникам велику спадщину.

Згадка про заслуги цих почесно звільнених пробоєвих діячів УНСоюзу була б ще більш неповна, якби не додати бодай кілька слів про їхню направду віддану, жертвенну і плідну співпрацю зі „Свободою", офіціяльним органом УНСоюзу, в якому вони записали багато сторінок своїми дописами і статтями, не згадуючи вже про факт, що їхня рука була завжди високо піднесена, як на річних нарадах Головного Уряду чи на конвенціях голосуванням вирішувано дальший розвиток і розбудову союзових видань.

Честь і слава довголітнім союзовим генералам Петрові Кучмі, Володимирові Дідикові та Миколі Давискибі, що були почесно звільнені з обов'язків в Головному Уряді УНСоюзу, але продовжують свою віддану і жертвенну працю для нього.

Фонд Наглої Потреби та зворот дивіденди

Більще як місяць тому на сторінках „Свободи" появилась нотатка, що УНС почав висилати дивіденди й заохота, щоб ці дивіденди повертати на „Фонд Наглої Потреби". Було сказано, що біля чверть мільйона долярів виплачено на дивіденди. Це не абияка сума, а подумати, що на протязі двох років заледве одинадцять тисяч повернено на цей Фонд. Звичайно, насувається питання, де є причина, що люди не повертають тієї дивіденди на таку преважливу справу? Автор цих рядків вже на цю тему писав, вказуючи, що наша національна честь підказує нам, щоб ми на цю справу склали і то негайно, два мільйони долярів. Але тією справою треба зайнятися серйозно і повести ударну кампанію.

Ще є час, щоб на місцях секретарі та урядовці Відділів УНСоюзу пояснили цю справу і заохотили їх до звороту дивіденд на Фонд Наглої Потреби.

Хай кожен, прочитавши ці рядки, якщо вже дивідендного чека поміняв, при найближчій нагоді складе у своєму Відділі принаймні якусь пожертву. Зробімо це всі, згідно з нашим мудрим прислів'ям: громада по нитці, а бідному сорочка. Коли ми всі дамо якусь пожертву, то й ФНП виросте до відповідної висоти.

(ляк)

ТРИБУНА У.Н.СОЮЗУ

Рік IX. ЧЕРВЕНЬ-ЛИПЕНЬ, 1962 Ч. 6-7 (85-86)

Роман Слободян

ПЛОДОВЕ ДЕРЕВО

Двадцятп'ята звичайна конвенція УНСоюзу вже за нами і починаємо звіти на чергову, 26-ту конвенцію. Минула конвенція була успішною, бо минулих чотири роки позначено зростом людського капіталу, себто членством, збільшено майно організації на понад п'ять мільйонів долярів. Головні урядовці і делегати почувалися гордими, що по своїх силах та знаннях створили цей капітал, старалися задержати та збільшити престиж і мораль цієї найстаршої і найбільшої української установи на вільній американській і канадійській землі.

По конвенції надіслано багато листів від делегатів та відділів з побажанням всього найкращого, крепкого здоров'я та дальших успіхів у праці для Батька Союзу. В листах також відчувається це велике довір'я до проводу, підкреслюється в нас солідну господарку майном організації, не зважаючи на різні голоси, що, мовляв, можна було заробити багато гроша при закупі спекулятивних інвестицій.

Відповіддю на всі такі пропозиції був пропам'ятний „чорний понеділок" на нюйоркській біржі. Ми були свідками „краху", що всім пригадував 1929 рік, а вслід за тим затяжну економічну кризу. Очевидно, „чорний понеділок" лиха економіці країни не приніс, але заставив громадян думати про причини краху на біржі. За „чорним понеділком" наступив „чорний вівторок", знову хвилювання на біржі і це все означає ще одну пересторогу: Перевір, а по перевіренні інвестуй!

Це була засада нашої господарки в УНСоюзі. На численні запити, чи УНСоюз потерпів фінансово внаслідок недавнього захитання на біржі, повідомляємо, що ні. На біржі були великі втрати тільки на інвестиціях в „стаках", а майно УНСоюзу інвестоване в бондах, вартість яких збільшилася.

В своєму конвенційному звіті я ствердив, що майно УНСоюзу — це народне майно. Це гроші, зібрані впродовж довгих років дрібними ощадностями. Ці гроші — це власність усіх членів і їх спадкоємців, десятків тисяч вдів і сиріт. Далі, асекураційне законодавство всіх стейтів і провінцій Канади, як і наші власні статутові постанови, вимагають, щоб це майно було якнайкраще забезпечене, а з другого боку, щоб воно приносило якнайкращі прибутки.

Ми старалися про максимальне забезпечення інвестицій, що автоматично виключає часом більші прибутки, але в багатьох випадках рисковну спекуляцію грішми, на що можуть дозволити собі приватні компанії, включно із забезпеченевими, але чого не може ризикувати така інституція, як УНСоюз. Нашим першим і основним завданням є забезпечити фінанси УНСоюзу перед можливими втратами.

Маючи це на увазі, УНСоюз не інвестував майна в стаках і тому саме крах на біржі не спричинив нашій організації шкоди. Вправді, були голоси на конвенції, що можна зробити мільйони долярів більше, однак треба числитися з фактом, що на таких рисковних інвестиціях можна також мільйони долярів втратити.

На закінчення тих кількох завваг відносно інвестицій УНСоюзу в членстві та майні, приходить на думку китайська мудрість про те, що посадити плодове дерево, значить зробити добре діло. УНСоюз має світлу минувшину, він точно і справедливо виконував всі зобов'язання супроти своїх членів і української нації. Конвенції УНСоюзу це вислів демократії в найширшім значенню цього слова. Нарід сказав своє слово. Вибрав до проводу відповідних людей на членів Екзекутиви-тростісів, до Головної Контрольної Комісії і до Головної Ради. Тепер черга за нами організувати нових членів і, як згадано вище, посадити плодове дерево, зробити добре діло. Інвестиції організації є також тим здоровим, плодовим деревом, що приносить відповідні певні відсотки і ми можемо запевнити членство організації, що Екзекутивний Комітет та Головний Уряд доложуть всіх сил, щоб і будучі інвестиції були також тим здоровим плодовим деревом.

Ярослав Падох

ПІСЛЯ ВЕЛИКОГО СВЯТА — ДО НОВОЇ ПРАЦІ І НОВИХ УСПІХІВ

Велике Союзове свято — наша ювілейна конвенція, вже поза нами. Закінчився гомінкий і людний союзовий сойм і зачалися нові, трудні будні. Хоч з наших голов ще не зовсім вишумів конвенційний шум, час вже взятися до плянування нової праці і нових успіхів.

Не легко після празника забиратися до роботи. Так воно є з одиницею, не інакше діється з громадою. Кращого доказу на це не потрібно, як цей, що нам дали останні тижні і місяці після конвенції. Дуже активні перед конвенцією організатори і секретарі, проголосили після конвенції національне свято і загальний відпочинок. Завдання цієї статті є не менше святочно проголосити закінчення після конвенційних вакацій і затрубіти на поворот до щоденної роботи.

Та забудьмо ще на хвилю нові турботи і звернімся лицем до найбільш радісної події, зв'язаної з нашою ювілейною конвенцією, а саме до вислідів конвенційної кампанії.

Досвідчені конвенційні ветерани знають, що в минулому майже всі конвенційні роки були невдачні а конвенційні місяці (травні) — завжди кінчилися великим дефіцитом у числі членів. Перейнятий союзовими та виборчими плянами союзовий нарід, не знаходив потрібного спокою до щоденної організаційної праці.

Інакше сталося в цьому році, а зокрема у конвенційному місяці травні. Мабуть, не було в історії УНСоюзу такого успішного конвенційного року і такого радісного конвенційного місяця. За п'ять місяців цього року УНСоюз здобув дві з половиною тисячі членів, точніше — 2,475. Рахуючи математично, конвенційна кампанія принесла нам не тільки повний запляннований успіх, але ще 25 процент надвишки. В січні ц. р. ми були проголосили, як ціль конвенційної кампанії, здобуття двох тисяч нових членів. Конвенційний рік чи радше півріччя, перевищили наші пляни.

Найбільшою несподіванкою був конвенційний місяць травень. Він приніс нам рівно 700 нових членів. 140 делегатів привезли на конвенцію 610 аплікацій нових членів, решту склали Відділи, які не мали на конвенції заступників. Не сповнилася наша надія, що всі конвенційні делегати привезуть на конвенцію дарунок для Батька-Союзу, але за те, та третина делегатів, яка на наше союзове свято не приїхала з порожніми руками, попрацювала за себе й за других делегатів і зготовила конвенції велику несподіванку.

З кінцем 1961 року УНСоюз мав 81,441 членів; з кінцем цього півріччя це число піднеслося до 82,669. Отож недалеко нам до переступлення уже в цьому році другої тисячної межі, тобто досягнення 83,000 членів. Якщо зможемо в час закінчити наші післяконвенційні вакації, то це повинно в короткому часі здійснитися, а потім будемо змагатися, ще перед кінцем цього року, щоб здобути нову тисячку й довести УНСоюз бодай до 84,000 членів.

Піднеслі хвилі Конвенції

Подарунки, привезені делегатами, вирішили ще перед відкриттям конвеції, її оптимістичний настрій. Під знаком оптимізму проходила вся конвенція. Та все ж, під час конвенційного тижня були радісні моменти. До них належить передусім передача 56-ом найуспішнішим організаторам, членам Клюбу Заслужених Союзовців, прегарних почесних плакет. Не будемо тут повторювати їх імен. — вони загально відомі, бо ж члени - основники Клюбу з 1961 року були проголошені в січневій „Трибуні" разом з їх знімками. Знімки 26 членів, які відновили своє членство в тому почесному Клюбі вже в цьому році, або сталися членами Клюбу щойно вперше, є подані на іншому місці цієї „Трибуни". Всі вони здобули в минулому році та в цьому році бодай по 25 членів і вони власне у великій мірі причинилися до великого успіху в минулорічній і цьогорічній передконвенційній кампаніях.

Не менш піднеслим моментом конвенції було вручення почесних грамот 54-ом союзовим секретарям, які сповняють свій уряд щонайменше 25 років. Список тих, дуже заслужених союзовців, є поміщений у цій „Трибуні". Між ними є зовсім старі люди, є люди середнього віку, а також люди розмірно молоді. Всім їм належиться велике признання й подяка не тільки від Екзекутиви, але також від усіх членів нашої установи. Можна вірити, що їхній приклад поведе за собою багато молодих людей, які стануть продовжувати працю.

На порозі другого півріччя праці

Перше півріччя нашого конвенційного року за нами. Під час друкування цих слів, ми глибоко вже ввійшли в друге півріччя. Перше півріччя було дуже успішне, хоч останній його місяць червень не приніс нам сподіваних успіхів. 29 Відділів записалося в цьому півріччі почесно, присднавши бодай 25 членів. На чолі поміж ними — славний 432 Відділ в Торонті (секретар Б. Зорич), 63 Відділ у Форт Ситі (М. Турко), 293 Відділ в Брукліні (М. Демидчук), 194 Відділ в Ню Йорку (В. Никифорук), 471 Відділ в Монтреалі (В. Цимбала). Всі вони здобули рекордове число членів, яке приносить честь тим Відділам й то не тільки в цей конвенційний рік.

В цій кампанії на овиді побідників бачимо відомих ветеранів численних союзових кампаній: І. Скочиляса, Б. Зорича, М. Ткачука, М. Турка, І. Одежинського, П. Головачука, В. Цимбалу, Г. Носієвича і інших. А побіч них на нашім союзовім небі з'явилися нові зорі, переважно жіноцтво: Стефанія Галичин, Марія Душник, Марія Процак, Квітка Стецюк, Олена Олек, Анастасія Бордун і інші.

Поміж всіми 33 округами УНСоюзу знову в цій кампанії змагалися дві округи, — нюйоркська і шикагівська. До самої конвенції першою була округа нюйоркська, але в останньому передконвенційному тижні доля знову на верх винесла, як у попередньому році, округу шикагівську. Всього 19 членів різниці було поміж великими здобутками обидвох округ, але чи ж не виграв виборів президент Кеннеді над своїм суперником тільки горсткою голосів?

Ці дві округи здобули понад 300 членів кожний. Округа в Торонті і у Філядельфії здобули по 200 або й більше членів, а три округи: Клівленд, Ню Гейвен і Нюарк здобули кожна понад 100 членів. Десять округ здобуло понад 50 членів, а решта меншу кількість. Приємно відмітити, що в цій останній кампанії брали активну участь усі без вийнятку округи.

За успіхи в черговому півріччі

Ще не закінчилася була остання 25-та конвенція, а ми вже почали підготовлятися

(Продовження на стор. 5-ій)

СТАТУТОВІ ЗМІНИ, РЕЗОЛЮЦІЇ І РЕКОМЕНДАЦІЇ СХВАЛЕНІ 25-ою КОНВЕНЦІЄЮ УНСОЮЗУ

Двадцять п'ята ювілейна конвенція УНСоюзу, яка відбулася в Ню Йорку в днях від 21-го до 26-го травня 1962-го року, крім вислухання й прийняття звітів та переведення виборів нових органів УНСоюзу, винесла чимало ухвал, важливих для майбутности цієї організації. Ці ухвали поділяються на три категорії: статутові зміни, резолюції та рекомендації.

Докладний протокол конвенції, зладжений конвенційними секретарями, буде незабаром надрукований на сторінках „Свободи". Він обійматиме дослівний текст усіх союзових ухвал. Тому, щоб оминути подвійного друкування цих ухвал, подаємо в нашій „Трибуні УНСоюзу" тільки їх загальний огляд, щоб з ними можливо швидко познайомити наш союзовий загал та ширше українське громадянство.

А. СТАТУТОВІ ЗМІНИ

Статут Українського Народного Союзу старий. Із змінами в житті установи та з розвитком життьового забезпечення й розбудовою українського громадського життя виринула потреба змін чи доповнення постанов статуту. Мабуть, не було ні одної конвенції УНСоюзу, на якій не схвалили б більше чи менше змін та доповнень статуту.

Остання конвенція належить до тих, на яких переведено не багато статутових доповнень і змін. Причиною цього було ствердження конвенції в окремій резолюції, що треба перевести ревізію цілого статуту, чим має зайнятися окрема комісія. Тому обмежено зміни і доповнення, переведені на цій конвенції, тільки до конечних, залишаючи решту до опрацювання майбутній статутовій комісії та до схвалення черговою — 26-ою конвенцією. Ось ці схвалені зміни:

Вибирати і бути вибраним на відділового урядовця та на конвенційного делегата можна тільки в одному Відділі.

Через те, що в минулому було багато непорозумінь на тому тлі, що деякі члени УНСоюзу належали до двох чи більше Відділів і, зокрема в часі виборів конвенційних делегатів, голосували а то й кандидували в більше як одному Відділах, що викликувало часті протести, конвенція вияснила, що кожний повноправний член має право голосувати і кандидувати тільки раз і то в тому Відділі, в якому він вплачує вкладки до фодів конвенційного, допомогового і народного. Тому, що члени вплачують до цих фондів тільки раз, незалежно від того, скільки вони мають грамот в УНСоюзі і до скількох Відділів належать, ця ухвала повинна поставити край різним непорозумінням відносно цього питання (параграф 8 і ін. статут).

Бюджет УНСоюзу

Конвенція доручила головному касирові приготовити на кожний адміністраційний рік УНСоюзу, який покривається з календарним роком, прелімінар бюджету і предложити його Головному Урядові УНСоюзу на його щорічних нарадах для перегляду і затвердження (§ 38).

Альтернативні спадкоємці

Постанови статуту визначають, кого можна настановити спадкоємцем на грамотах УНСоюзу. Досі можна було визначити тільки прямих спадкоємців. Якщо такі спадкоємці померли, забезпеченева сума була виплачувана особам, які визначає статут або завіщання останньої волі померлого члена. Ідучи за зразками великих забезпеченевих установ, конвенція схвалила дозволити визначати, крім прямих спадкоємців, також спадкоємців альтернативних. Клясичним прикладом цієї зміни є припадок, коли член УНСоюзу — батько призначає своїм спадкоємцем свою дружину, а на випадок, коли б вона не пережила його — своїх дітей, або коли член УНСоюзу — дружина й мама визначає своїм спадкоємцем свого чоловіка, а на випадок, коли б він помер перед нею, свою дитину чи свої діти. Немає сумніву, що сімейні члени УНСоюзу радо привітають цю зміну і скористають з неї. Члени вже тепер можуть змінити своїх спадкоємців чи додатково визначити ними своїх дітей. Для цього треба підписати відповідну заяву в приявності секретаря Відділу

(Продовження на стор. 7-ій)

„ЗМІНА ВАРТИ" В ГОЛОВНОМУ УРЯДІ УНСОЮЗУ



Іван Іванчук
гол. контр.



Б. Мельник
гол. радний



Гелен Б. Олек
гол. радна



Осипа Олінкевич
гол. радна



Мирон Куропась
гол. радний



Марія Демидчук
гол. радна

В результаті недавньої 25-ої конвенції Українського Народного Союзу зайшли і деякі зміни в його Головному Уряді. Переобрана була в цілості Екзекутива в складі: Йосип Лисогір — головний предсідник, Степан Куропась і Анна Герман — заступники головного предсідника, Ярослав Падох — головний секретар і Роман Слободян — головний касир. Одна зміна зайшла в складі Головної Контрольної Комісії, як на місце Петра Кучми з Ню Йорку був обраний, а радше переобраний Іван Іванчук з Шикага, який займав цей пост перед 24-ою конвенцією. Деяка „зміна варти" наступила також в Гол. Раді, з якої були „почесно звільнені" Володимир Дідик і Микола Давискиба, а на їх місце і схвалені конвенцією два додаткові місця та на одне вільне місце, опорожнене раніше увійшли Богдан Мельник з Канади та Гелен Б. Олек з Шикага, Осипа Олінкевич з Клівленду і Мирон Куропась з Шикага та колишня довголітня і заслужена гол. радна Марія Демидчук з Брукліна. Всі вони вже досі визначилися працею для УНСоюзу та поважними успіхами в ній. Головний Уряд УНСоюзу збагатився двома давнішими і чотирма новими, молодшими і вже заслуженими та надійними діячами.

ЧЛЕНИ КЛЮБУ ЗАСЛУЖЕНИХ СОЮЗОВЦІВ У ПЕРШОМУ ПІВРІЧЧІ 1962 Р.


І. Скочиляс 90


В. Зорич 59


М. Ткачук 57


М. Турко 52


С. Галичин 51


І. Одежинський — 48


М. Душник 45


П. Головачук 43


В. Цимбала 42


Т. Носівич 40


М. Семків 39


М. Сенчишак 35


Е. Гомотюк 33


М. Фединишин 32


В. Олійник 31


В. Рефт 31


Р. Чучкевич 30


В. Попович 29


М. Процак 28


І. Зазворський 28


В. Никифорук 28


К. Стецюк 27


Т. Шпікула 27


В. Запаранюк 27

Заснований у 1961-му році Клюб Заслужених Союзовців, або як його називають — почесний клюб організаторів - чемпіонів, не закінчив свого існування з кінцем того року. Він продовжує своє життя далі. Наші найкращі організатори далі намагаються за почесть відновити своє членство в тому почесному Клюбі, якщо були його членами минулого року, або стати ними вперше, в цьому році. Так і був подуманий цей Клюб, як постійна організація наших найкращих й найбільш успішних союзових діячів; так він і залишиться. Хто хоче мати почесне ім'я члена цього Клюбу, мусить що-року відновити в ньому своє членство. Ціна того членства: 25 нових членів впродовж одного року.

До нашої ювілейної 25-ої Конвенції, яка відбулася в травні ц. р., цей наш почесний Клюб мав 16 цьогорічних членів. Із закінченням першого півріччя цього року він їх нараховує 26, тобто рівно половину числа членів - основників Клюбу в минулому році, яких було 56. Можна сподіватися, що до кінця цього року це число не тільки буде досягнене, але й значно перевищене.

Ось тут внизу подані знімки тих, які з кінцем першого


П. Пуцило 25

півріччя відновили чи щойно здобули членство в Клюбі. Поміж цими 25 знімками немає знімки нового члена Клюбу, а саме організатора та конвенційного делегата 399-го Відділу „Леви" в Шикаґо, Зенона Дзядика, який досі не прислав своєї знімки.

З кожним черговим місяцем будемо вміщувати знімки нових членів Клюбу. Заохочуємо всіх минулорічних членів - основників Клюбу, щоб вони по змозі негайно відновили своє членство в своєму Клюбі, бо вони його минулого року заклали й вони його в першу чергу повинні вдержувати. А тих, що ще не мали нагоди стати членами Клюбу, закликаємо доповнити до 25-ти число в цім році приєднаних членів і в такий спосіб вписати своє ім'я й ім'я свого Відділу в цей цьогорічний почесний реєстр наших найкращих будівничих Батька - Союзу.

Минулорічні Члени-Основники Клюбу Заслужених Союзовців! Відновіть чимскоріше своє членство в Клюбі на 1962 рік придбавши бодай 25 членів у цьому році!

ПОЧЕСНА ЛИСТА ВІДДІЛОВИХ СЕКРЕТАРІВ УНСОЮЗУ,

які сповняють понад 25 років нелегкі і відповідальні секретарські обов'язки й одержали на Ювілейній Конвенції УНСоюзу Почесні Грамоти подяки і признання

Ч. Відд.	Ім'я та прізвище	Ч. Відд.	Ім'я та прізвище
3	Михайло Сухорський	171	Стелла Расн
5	Іван Сидор	172	Михайло Мороз
6	Андрій Вовк	186	Юлія Баволяк
8	Василь Мандзій	188	Теодор Харитон
30	Михайло Філіпс	192	Матвій Політило
42	Петро Головачук	201	Роман Тенетило
45	Микола Сеник	206	Евген Тепер
49	Микола Юречків	209	Осип К. Гінда
54	Антін Маланчук	211	Теодор Соколовський
59	Михайло Галькевич	221	Тарас Шпікула
61	Антін Скубяк	224	Осип Ірха
65	Андрій Сміт	229	Михайло Дутчак
64	Іван Бурний	233	Гелен Маґер
66	Лев Фединяк	249	Марія Креґель
76	Василь Салабун	274	Теодор Сенедяк
89	Григорій Тимусь	280	Роман Рубльовський
100	Андрій Цебак	287	Теодор Литвинюк
107	Іван Матейчук	295	Василь Пулк
119	Марія Білан	305	Михайло Гентош
121	Олекса Гадз	308	Петро Івасишин
125	Іванка Подола	331	Антін Романюк
126	Григорій Дидів	347	Григорій Тимчій
127	Павло Володка	353	Микола Василюк
138	Семен Кунікевич	386	Олександер Попов
151	Анна Пипюк	396	Андрій Слободян
160	Матвій Костишин	401	Михайло Люлька
162	Іван Васильків	476	Павло Маряк
165	Марія Пелехата		

ПОЧЕСНА ЛИСТА ВІДДІЛІВ ЗА 1-ше ПІВРІЧЧЯ 1962 р.

Ч.П.	Ч.В.	Місцевість	Ч. приєднаних членів	Ч.П.	Ч.В.	Місцевість	Ч. приєднаних членів
1.	432	Торонто, Онт.	77	16.	120	Аліквіппа, Па.	32
2.	63	Форт Ситі, Па.	52	16.	155	Перт Амбой, Н. Дж.	32
3.	293	Бруклин, Н. Й.	49	18.	387	Вилиментик, Кон.	31
4.	194	Ню Йорк, Н. Й.	46	19.	328	Клівленд, Огайо	30
5.	471	Монтреаль, Кв.	44	20.	399	Шикаґо, Ілл.	29
6.	455	Ню Йорк, Н. Й.	43	20.	346	Клівленд, Огайо	29
6.	42	Пассеік, Н. Дж.	43	20.	147	Алентавн, Па.	29
8.	422	Шикаґо, Ілл.	40	20.	367	Рочестер, Н. Й.	29
9.	379	Шикаґо, Ілл.	39	20.	240	Клівленд, Огайо	29
10.	19	Ню Йорк, Н. Й.	36	25.	102	Клівленд, Огайо	28
10.	153	Філядельфія, Па.	36	25.	221	Шикаґо, Ілл.	28
10.	131	Шикаґо, Ілл.	36	27.	484	Ютіка, Н. Й.	27
13.	114	Шикаґо, Ілл.	35	27.	25	Джерзі С., Н. Дж.	27
14.	37	Елізабет, Н. Дж.	34	29.	139	Шикаґо, Ілл.	26
14.	277	Гартфорд, Конн.	34				

ПОЧЕСНА ЛИСТА ОРГАНІЗАТОРІВ ЗА ПЕРШЕ ПІВРІЧЧЯ 1962 р.

Відділові організатори:

1. М. Турко (63) 52
2. Стефанія Галичин (455-19) 51
3. Мері Душник (293) 45
4. П. Головачук (42) 43
5. Т. Носівич (423) 40
6. М. Семків (379) 39
7. М. Сенчишак (131) 35
8. Е. Гомотюк (277) 33
9. М. Фединишин (155) 32
10. В. Олійник (387) 31
10. В. Рефт (120) 31
12. В. Попович (367) 29
13. Марія Процак (37) 28
13. В. Никифорук (194) 28
13. І. Зазворський (147) 28
16. Т. Шпікула (221) 27
16. Квітка Стецюк (25) 27
18. З. Дзядик (399) 26
19. П. Пуцило (139) 25
20. К. Чорномаз (469) 24
21. І. Флис (267) 23
22. А. Джула (161) 20
23. І. Данилюк (93) 19
23. А. Іванюк (106) 19
23. А. Ціздин (55) 19
23. Гелен Олек (22) 19
27. І. Гаврилюк (360) 18
27. І. Телюк (414) 18
29. Анастазія Бордун (459) 16
29. І. Пиндус (39) 16
29. М. Дербуш (345) 16
29. Олена Штогрин (397) 16
33. Е. Притула (337) 15
33. П. Федик (292) 15
33. М. Сеник (45) 15

Постійні організатори:

1. І. Скочиляс 90
2. Б. Зорич 59
3. М. Ткачук 57
4. І. Одежинський 48
5. В. Цимбала 42
6. Р. Чучкевич 30
7. В. Запаранюк 27
8. Є. Омельченко 23
9. В. Коссар 5
10. С. Левицький 3

ДОСЯГНЕННЯ ОКРУГ в ПЕРШОМУ ПІВРІЧЧІ 1962 р.

П.Ч.	Округа (осідок)	Приєднано членів	П.Ч.	Округа (осідок)	Приєднано членів
1.	Chicago, Ill.	363	18.	Passaic, N.J.	48
2.	New York, N.Y.	344	19.	Baltimore, Md.	46
3.	Toronto, Ont.	214	20.	Troy, N.Y.	43
4.	Philadelphia, Pa.	200	21.	Youngstown, Ohio	40
5.	Cleveland, Ohio	193	22.	Frackville, Pa.	39
6.	New Haven, Conn.	119	23.	Buffalo, N.Y.	38
7.	Newark, N.J.	107	24.	Woonsocket, R.I.	28
8.	Pittsburgh, Pa.	95	25.	Boston, Mass.	28
9.	Montreal, Que.	85	26.	Elmira, N.Y.	14
10.	Detroit, Mich.	84	27.	Wilkes Barre, Pa.	13
11.	Rochester, N.Y.	72	28.	Scranton, Pa.	12
12.	Jersey City, N.J.	64	29.	Sudbury, Ont.	9
13.	Utica, N.Y.	60	30.	Winnipeg, Man.	7
14.	Allentown, Pa.	60	31.	Smithmill, Pa.	7
15.	Minneapolis, Minn.	59	32.	Ludlow, Mass.	6
16.	Perth Amboy, N.J.	57	33.	St. Louis, Mo.	5
17.	Ford City, Pa.	56		Необ'єднаних 24 Відд.	35

Успіхи братських організацій в Америці

Національний Братський Конґрес Америки, який об'єднує 102 братські Союзи, надрукував черговий довідник братського життьового забезпечення на 1962 рік. В цьому довіднику подано ціль Братського Конґресу, його органи, як також назви та адреси братських організацій, які належать до Конґресу, їх предсідників та секретарів.

В цій брошурці надрукований також статут Конґресу та деякі інформації про систему братських організацій та її успіхи.

З кінцем 1961 року братські організації забезпечили своїх членів на $13,081,771,036, тобто на суму понад тринадцять більйонів долярів. Число членів, забезпечених у братських союзах, виносить кругло десять мільйонів осіб, які є зорганізовані у сімнадцяти тисячах Відділів, розкинених по ЗДА і Канаді. Підраховано, що від 1886 року, коли зорганізовано Братський Конґрес, організації, об'єднані Конґресом, виплатили своїм членам майже дев'ять більйонів долярів.

В минулому, 1961 році братські організації зорганізували 646,875 нових членів. В тому році ці організації виплатили своїм членам кругло двісті п'ятнадцять мільйонів долярів забезпечення і підмог.

Ці числа виявляють силу братських організацій в Америці і Канаді та заперечують поширюваний погляд, що братські організації є пережитком і занепадають.

До Конґресу належать три, з усіх чотирьох українські братські Союзи.

Порівняння цих чисел з відповідними числами, які відносяться до українських союзів, виявляє, що життьове забезпечення взагалі, а братське зокрема, ще далеко не здобуло такого визнання і такої популярности серед українського населення в Америці і Канаді, як серед інших національних груп. Об'єднати всіх українців в Америці і в Канаді у своїх національних організаціях і так спопуляризувати конечність життьового забезпечення серед української громади, як це є серед населення Америки, лишається основним завданням наших союзів та їх активних діячів.

Я. П.

ЗДОБУТКИ КАМПАНІЇ ЗА ПРИЄДНУВАННЯ НОВИХ ЧЛЕНІВ У ЧЕРВНІ І ТРАВНІ 1962 р.

Ч.В.	Організатор	Приєднав у червні	Разом у 1962 р.
5	І. Сидор	6	14
6	А. Вовк	1	2
8	В. Мандзій	3	7
16	Н. Москаль	1	3
21	І. Баранюк	1	2
22	Гелен Олек	2	19
25	Квітка Стецюк	2	27
33	Софія Оріх	2	8
35	Б. Вовчик	2	9
36	Софія Гунька	1	5
39	І. Пиндус	2	17
42	П. Головачук	1	43
54	А. Маланчук	1	6
56	М. Медвідь і І. Ковальчик	1	2
59	М. Галькевич	1	8
63	М. Турко	8	52
68	Катерина Шило	1	1
69	І. Різник	1	2
71	Володимир і Ірена Вацлавські	2	4
85	Ю. Матусяк	1	1
94	В. Крушельницький	1	17
96	А. Василик	2	4
105	І. Ракочий	2	4
112	Марія Галон	1	5
113	І. Ярчак	1	4
114	М. Ткачук	5	35
119	Марія Білан	2	2
120	В. Рефт	2	32
126	Г. Дидів	1	1
127	І. Була	2	
	Марія Гаравус	1	15
128	О. Саноцький	1	10
130	І. Малець	1	2
147	І. Зазворський	2	29
150	І. Тарнавський	1	1
155	М. Фединишин	4	32
156	В. Новак	3	6
161	А. Джула	2	20
163	С. Филик	1	5
172	М. Мороз	1	2
173	П. Щирба	2	4
176	І. Воробель	2	12
181	Р. Колодій	2	9
194	І. Василишин	3	
	В. Никифорук	1	46
200	К. Воргуль	1	4
203	О. Жук	3	3
220	Г. Гарасим	2	9
233	Олена Маґер	1	2
240	А. Запаранюк	3	
	Осипа Олінкевич	2	
	А. Стецяк	1	29
255	Г. Ковальчик	1	1
261	П. Аркотин	1	2
266	В. Труфин	1	10
270	М. Баран	2	11
276	С. Іваницький	1	7
277	С. Гомотюк	2	34
289	В. Гуссар	2	4
290	Михайлина Іванюк	1	7
292	В. Возняк	1	19
297	О. Шелестяк	4	5
310	М. Довгун	3	3
316	В. Гавриляк	1	12
325	В. Цюпа	1	24
336	Г. Кісіль	2	15
345	М. Дербуш	4	16
346	Р. Чучкевич	1	29
352	Я. Щербак	1	1
356	О. Продивус	2	11
361	С. Ковальчук	1	18
367	В. Попович	2	29
369	Ева Колтонюк	1	3
372	О. Ярема	1	17
375	І. Данківський	1	4
379	М. Семків	3	39
385	Я. Карпяк	2	20
397	Олена Штогрин	3	19
414	І. Телюк	1	18
432	Б. Зорич	13	77
439	В. Зацерковний	1	6
458	Ф. Стахів	2	
	М. Бучок	1	14
461	М. Шпурко	2	13
469	К. Чорномаз	2	24
471	В. Цимбала	3	44
473	І. Чайківський	1	9
479	Я. Луцький	1	1
484	В. Запаранюк	1	27
486	В. Оренчук	1	8
498	І. Касюхнич	1	4
502	М. Голота	1	1

Ч.В.	Організатор	Приєднав у травні	Разом у 1962 р.
7	А. Словік	1	3
8	В. Мандзій	1	4
14	М. Отрок	2	13
15	О. Зинюк	1	1
19	д-р А. Соколишин	1	36
22	Гелен Олек	4	17
23	Анна Прескович	2	5
25	Квітка Стецюк	20	25
27	Ярослава Олесницька	1	8
29	Ольга Малішак	1	1
33	Софія Оріх	1	6
35	Б. Вовчик	2	7
36	Софія Гунька	2	4
37	Марія Процак	3	
	Анна Гнатюк	3	34
38	Є. Гонза	3	5
39	І. Пиндус	6	
	І. Чопко	1	15
42	П. Головачук	13	42
44	Ксеня Шеска	1	1
45	Н. Сеник	4	
	Я. Лезняк	1	19
50	Н. Сикута	2	2
52	Д. Хрупалик	1	2
53	К. Сачко	13	14
54	А. Маланчук	2	5
55	А. Ціздин	3	19
57	С. Шпак	2	14
59	М. Галькевич	4	
	М. Івашків	1	7
63	М. Турко	5	44
64	І. Бурний	1	1
65	А. Шміт	4	11
69	І. Різник	1	1
73	Д. Лободяк	1	1
75	Б. Верещинський	4	
	М. Білоскурський	1	7
78	І. Петрунцьо	4	10
83	С. Гавриш	4	6
84	А. Галета	1	3
92	Н. Горбулик	2	2
93	Ю. Тренклер	1	21
94	В. Борискевич-Бойд	2	
	В.Крушельницький	1	16
96	А. Василик	1	2
99	В. Валіґун	2	4
102	І. Скочиляс	13	
	Н. Бобечко	3	
	Р. Чучкевич	1	28
103	Катерина Гарріс	2	2
104	Г. Мисак	3	3
105	Іванка Ракова	1	2
106	М. Попель	3	
	В. Клепач	2	
	А. Іванюк	2	7
109	В. Звірик	2	3
114	М. Ткачук	14	30
120	В. Рефт	14	30
123	С. Меліщ	1	1
124	І. Драбік	1	2
125	Анна Кикта	1	
	Іванна Подола	1	3
127	Е. Була	3	12
128	О. Саноцький	2	9
130	І. Малець	1	1
131	М. Сенчишак	18	36
134	Анна Клим	1	2
137	М. Колодруб	5	8
139	П. Пуцило	4	
	П. Питель	1	26
140	І. Сенич	2	4
142	А. Полевчак	1	1
147	І. Зазворський	3	
	О. Пінкович	1	27
153	І. Одежинський	1	36
155	М. Фединишин	2	28
156	В. Новак	1	3
158	О. Саноцький	3	6
161	А. Джула	3	18
163	І. Потучко	2	
	С. Филик	1	4
165	Марія Пелехата	2	6
174	А. Слюсарчук	1	5
176	І. Воробель	5	10
177	І. Лаба	1	2
178	П. Ковальчук	3	5
179	М. Кульчицький	2	2
180	Геновефа Зеребняк	4	5
184	Б. Ластовецький	2	4
191	Р. Колодій	2	7
192	М. Політило	3	4
194	В. Никифорук	8	
	М. Салдан	3	
	І. Василишин	1	
	А. Мілянич	1	42
204	В. Гасій	3	11
211	Т. Соколовський	1	1
213	К. Савран	1	1
218	С. Бурий	1	
	П. Лисоганич	1	2
220	С. Брудний	1	
	Г. Гарасим	2	7
226	М. Кальба	4	5
230	П. Ліщак	3	
	Юлія Войтович	1	12
234	І. Іваник	1	1
237	М. Крика	1	3
238	Анна Ремік	2	
	П. Мороз	1	10
240	Осипа Олінкевич	6	
	А. Стецяк	1	
	І. Скочиляс	1	23
243	Л. Білик	2	6
245	М. Мартиненко	1	11
251	Я. Кравчук	1	6
253	В. Фіцик	2	3
254	Б. Романишин	1	
	А. Котик	1	11
256	Ольга Недошитко	1	1
257	П. Сильчак	1	4

ОРГАНІЗАТОРИ ЧЕМПІОНИ ЗА МІСЯЦЬ КВІТЕНЬ 1962 р.

Ч.П.	Організатор	Приєднав членів
1.	І. Одежинський	25
2.	І. Скочиляс	22
3.	Т. Шпікула	13
4.	В. Запаранюк	12
5.	Марія Процак	10
5.	А. Іванюк	10

ОРГАНІЗАТОРИ — ЧЕМПІОНИ за місяць ТРАВЕНЬ 1962 р.

1. І. Скочиляс 32
2. Квітка Стецюк (25) 20
3. М. Сенчишак (13) 18
4. К. Чорномаз (469) 17
5. З. Дзядик (399) 15
6. В. Рефт (120) 14
6. М. Ткачук 14
8. П. Головачук (42) 13
8. К. Сачко (53) 13
8. Р. Чучкевич 13
11. М. Семків (379) 12
11. Т. Носівич (423) 12
13. І. Чопко (271) 10
13. Є. Омельченко 10

ОРГАНІЗАТОРИ — ЧЕМПІОНИ за місяць ЧЕРВЕНЬ 1962 р.

1. Б. Зорич 13
2. М. Турко 8
3. І. Сидор 6
4. М. Ткачук 5

Бути членом Українського Народного Союзу, значить належати до такої української організації, яка об'єднала в Америці й Канаді найсвідоміші українські сили в один ідейний моноліт та поставила його на службу нашим країнам та нашому поневоленому українському народові!

ЗДОБУТКИ КАМПАНІЇ ЗА ПРИЄДНАННЯ НОВИХ ЧЛЕНІВ У КВІТНІ 1962 Р.

Ч.В.	Організатор	Приєднав у квітні	Разом у 1962 р.
2	Елизабет Сенкович	1	4
7	Гелен Словік	1	2
8	В. Мандзій	1	3
14	М. Отрок	3	
	А. Бориченко	2	11
19	Р. Голіят	2	
	В. Кузьмінський	2	35
22	Гелен Олек	7	13
25	Квітка Стецюк	1	5
27	Марія Сташинська	1	7

266	В. Труфин	2	
	В. Варшона	2	9
267	І. Флис	5	21
270	М. Баран	3	9
271	І. Чопко	10	11
272	Марія Кушнір	2	3
274	Олеся Добрянська	1	2
276	о. Н. Федорович	2	6
277	С. Гомотюк	4	
	В. Василенко	1	32
281	І. Довган	1	4
282	Катерина Лукач	1	4
286	Л. Балютянський	1	1
287	В. Сохан	1	7
288	В. Загвоский	4	12
289	В. Гуссар	2	2
290	М. Іванюк	3	6
292	П. Федик	3	
	В. Возняк	1	18
293	Мері Душник	5	49
295	Т. Кость	5	
	С. Мотрович	4	
	В. Пульк	2	18
296	П. Лобур	4	4
298	Е. Гупало	1	1
303	А. Мацак	2	2
304	М. Завіский і М. Гнатик	1	1
305	М. Гентош	2	10
307	Д. Галонзка	6	
	В. Сидоряк	1	10
308	П. Івасишин	1	1
316	В. Гавриш	3	
	В. Сверида	1	11
317	Анастазія Андрусишин	2	2
318	Т. Демчук	1	1
319	Ю. Велгош	2	2
320	І. Малко	3	4
323	М. Білик	1	3
324	І. Струк	1	1
325	В. Цюпа	1	23
327	А. Копистянський	2	3
328	І. Скочиляс	17	
	Б. Ковч	1	30
330	Я. Мартинюк	3	7
334	Стефанія Боганек	1	6
335	М. Лазука	1	7
336	Г. Кісіль	3	
	Г. Степаник	1	13
338	Н. Кух	2	
	П. Янковський	1	4
339	С. Лупацій	4	4
343	М. Лиско	1	5
345	М. Дербуш	2	
	Д. Янківський	1	12
346	Р. Чучкевич	12	28
353	М. Василюк	3	4
354	В. Столярський	5	
	Д. Війтик	1	7
355	М. Генковський	1	2
356	О. Продивус	3	9
358	Катерина Мураль	4	4
360	І. Гавриляк	4	19
361	П. Кучма	1	
	д-р Б. Левицький	3	17
362	Ф. Петрик	8	9
364	Марія Кукіз	2	
	В. Владика	1	13
367	В. Попович	7	27
371	І. Баранюк і П. Заболоцький	1	12
372	О. Ярема	2	
	І. Головка	1	16
374	В. Ганчар	1	3
375	І. Данківський	1	3
379	М. Семків	12	36
380	М. Кормелюк	5	5
383	І. Ґрозінський	1	1
385	І. Машталір	7	18
387	В. Олійник	4	31
388	Евфемія Воловняк	7	
	о. Омелян Мицик	3	16
395	Анна Герман	1	4
397	Олена Штогрин	3	
	М. Нич	1	16
399	З. Дзядик	15	29
406	Н. Мартинюк	6	7
413	Олена Ратушна	2	2
414	І. Телюк	3	17
418	І. Скочиляс	1	11
423	Т. Носсвич	12	40
427	П. Цибуляк	4	8
430	В. Остапяк	2	
	О. Букай	1	20
432	Б. Зорич	6	64
434	Д. Попадинець	2	
	В. Мельник	1	12
438	С. Терлецький	1	2
439	В. Зацерковний	1	5
441	В. Закевич	1	2
445	М. Коваль	1	5
451	Є. Омельченко	1	12
452	Марія Сцебело	2	5
454	Є. Омельченко	9	12
457	Ольга Соневицька	1	5
458	М. Бучок	5	
	Ф. Стахов	1	11
464	Н. Хомин	2	4
466	Г. Нога	1	1
468	П. Самець	3	
	О. Самець	2	10
469	К. Чорномаз	17	22
471	В. Цимбала	3	
	П. Дубас	1	
	І. Гомонко	1	41
472	Стефанія Кочій	6	7
473	І. Чайковський	1	8
478	В. Остапяк	1	8
486	В. Оренчук	3	7
495	В. Коссар	1	2
498	І. Касюхнич	1	3

Ч.В.	Організатор	Приєднав у квітні	Разом у 1962 р.
33	Софія Оріх	3	5
36	Софія Гунька	1	2
37	Марія Процак	10	28
39	І. Пиндус	4	8
42	П. Головачук	8	20
45	І. Одежинський	1	14
53	К. Сачко	1	1
57	С. Спак	1	12
63	М. Турко	6	39
76	В. Салабун	4	5
78	І. Петрунцьо	3	6
91	П. Кочірка	1	1
93	І. Данилюк	6	20
94	В.Крушельницький	1	13
99	В. Валіґун	1	2
102	Н. Бобечко	4	
	І. Скочиляс	1	11
106	А. Іванюк	10	17
112	І. Скочиляс	4	4
114	М. Ткачук	6	16
115	П. Бобюк	2	2
116	І. Грибовський	2	2
120	В. Рефт	5	16
125	Іванна Подола	1	1
127	П. Володка	3	9
131	М. Сенчишак	6	
	Л. Боднар	1	18
143	А. Левонюк	1	2
146	С. Хомяк	2	2
147	І. Зазворський	4	23
153	І. Одежинський	10	35
158	А Саноцький	1	3
161	А. Джула	1	16
165	Марія Пелехата	3	4
172	В. Дідик	1	
	Я. Базюк	1	5
176	І. Воробель	1	5
177	І. Лаба	1	1
183	М. Дякун	2	
	П. Залюга	2	5
191	Р. Колодій	5	5
194	В. Никифорук	5	
	І. Василишин	3	29
204	В. Гасій	2	
	В. Палідвор	1	8
206	Е. Тепер	1	1
220	Г. Гарасим	1	4
221	Т. Шпікула	13	
	М. Канюк	1	28
230	П. Ліщак	1	8
237	М. Крика	2	2
238	Анна Ремік	2	7
239	І. Одежинський	1	2
240	І. Скочиляс	6	15
241	С. Бардачевський	1	2
243	Л. Білик	2	4
245	О. Гоянюк	1	
	О. Сабат	1	10
252	М. Ткачук	1	14
253	П. Павлів	1	1
254	Б. Романишин	1	9
266	В. Варшона	1	
	В. Труфим	1	5
268	Е. Барилка	1	1
270	М. Баран	3	6
272	Катерина Кондрат	1	1
274	Т. Сенедяк	1	1
277	С. Гомотюк	5	27
281	І. Довган	2	3
282	Катерина Лукаш	1	3
284	І. Василюка	2	2
287	Т. Лютвиняк	1	5
290	Михайлина Іванюк	1	3
292	П. Федик	2	
	Б. Возняк	1	14
293	Мері Душник	5	44
295	С. Мотрович	2	7
297	О. Селестяк	1	1
305	М. Гентош	4	8
316	В. Гавриляк	2	7
320	І. Малко	1	1
323	М. Білик	2	2
325	В. Цюпа	4	22
328	І. Скочиляс	9	
	Б. Ковч	2	12
330	Я. Мартинюк	2	4
336	Г. Кісіль	2	9
338	П. Янковський	1	1
341	І. Хрін	2	5
345	М. Дербуш	5	8
356	О. Продивус	4	6
360	І. Гаврилюк	1	15
361	Б. Левицький	3	16
364	М. Пан	1	
	Марія Кукіз	1	10
367	В. Попович	4	20
369	Ева Колтонюк	1	2
372	О. Ярема	4	
	І. Головка	2	13
375	І. Данківський	2	2
379	М. Семків	8	
	М. Марчук	1	24
385	І. Машталір	7	
	Я. Карпяк	4	11
387	В. Олійник	7	27
388	Евфемія Воловняк	3	6
393	П. Бойко	2	2
397	Олена Штогрин	2	
	І. Скочиляс	1	12
399	Б. Дзядик	3	14
414	І. Телюк	2	14
418	І. Мельник	4	10
430	І. Одежинський	4	
	О. Бакай	1	17
432	Б. Зорич	8	58
434	Д. Попадинець	1	9
437	М. Малинівський	3	3
438	П. Терлецький, мол.	1	1
440	С. Левицький	1	6
445	М. Коваль	1	4
454	Є. Омельченко	1	3
456	В. Воркевич	1	2
458	Ф. Стахов	1	5
461	М. Шпурко	2	11
468	П. Самець	3	5
471	В. Цимбала	9	36
472	Стефанія Кочій	1	1
473	О. Чайківський	1	
	Е. Гомонко	1	7
484	В. Запаранюк	12	26
486	Я. Блищак	1	
	В. Оренчук	1	4
489	П. Шпетко	2	4
497	Д. Петрів	1	5

ЗВІДОМЛЕННЯ ГОЛОВНОГО СЕКРЕТАРЯ У. Н. С.

ЗА МІСЯЦЬ ЧЕРВЕНЬ 1962 РОКУ

ДЕП. СТАРШИХ ЧЛЕНІВ

НОВІ ЧЛЕНИ:

Відд.:

5 Вонич Иосип І., Левенець Володимир, Євдокія; Оприско Микола.
6 Мурин Анна.
8 Гарасимів Пилип, Морог-Хомяк Анна.
16 Врега Иосип.
25 Драган Антін, Козачинський Володимир.
33 Гусайко Иосип.
35 Гавриш Василь, Ярема Любомира.
36 Крук Марія.
42 Кулик Іванна.
54 Маста Яким.
56 Сівний Олексій.
59 Сумик Вівіяна.
63 Ек Євген Ф., Клейпул Максим К., Пельц Іван, Смит Геновефа Р.
68 Шило Марта.
69 Єдинак Єва.
94 Салапюк Євген.
96 Дженісон Тома А.
105 Еліяшевський Теодор, Марія.
112 Паздерник Доротея.
114 Вусіль Іван, Валентина; Дорошенко Анатоль, Остапчук Іван, Фачко Григорій Д.
120 Лукачин Михайло Я., Ройба Мелвин И.
127 Новадлий Василь, Саган Богдан А., Сідлярчук Ярослав М.
128 Винник Григорій Ф.
130 Айвазів Наталія.
147 Зятик Андрій, Третер Альфред П. мол.
150 Вебер Марія.
155 Васараб Иосип, Степанія.
161 Мур Каролина А., Прокопович Марія.
173 Ціґлер Иосип, Софія.
194 Будзановська Ксеня, Дочекальський Володислав, Ольга; Неділко Оксана.
200 Костів Катерина.
203 Жук Іван, Козак Марія.
220 Горак Іван, Слободян Павло.
233 Гаркач Григорій.
240 Крутиголова Патрикія, Сікора Василь.
255 Ковальчик Григорій
261 Моя - Грін Олена.
266 Барабаш Анна.
270 Нісевич Лев.
276 Ранда Марія.
277 Красій Олена, Прачук Володимир.
289 Головка Юдита М.
290 Білик Анна.
292 Кадилляк Маріянна.
310 Гура Андрій З., Маріянна.
316 Буцярка Олексій.
325 Кравець Михайло.
345 Крохмалюк Андрій, Василь Б., Дарія О.
346 Сахно Иосип С.
356 Клачинський Павло, Марія.
361 Василенюк Юрій.
367 Малиховський Юрій, Галина.
372 Лінчик Юлія.
375 Бринфвич Теодосія.
379 д-р Семків Зиновій Д.
397 Калуш Федір.
432 Віян Григорій, Ольга; Верига Василь, Грицишин Микола, Заплітний Іван, Осипа Ігнатко Петро, Костюк Михайло, Рой М.; Мілюк Павло, Патрикія; Прицляк Софія.
439 Марунчак Текля.
458 Хлиста Иосип.
469 Касперський Андрій, Янко Иосип.
471 Ракочий Іван, Симчич Емілія.
473 Малярчик Катерина.
479 Тимчук Микола.
484 Сливар Юрій.
486 Сокіл Петро.
498 Савинків Анна.
502 Сокіл Онуфрій.

ЧЛЕНИ ПРИЙНЯТІ НАНОВО:

Відділ:

11 Кокус Микола*.
40 Макаровський Андрій, Андрій мол.*
45 Шеледій Софія.
106 д-р Вітковський Антін, Орися; Кардащук Василь, Анна; Питель Петро, Марія; Пончко Микола*, Онуфрій, Каролина.
126 Вутиків Антін*.
163 Семен Катерина.
192 Мізерак Марія.
200 Баймак Флорентина.
221 Сидорович Юрій, Стецько Адольф*.
235 Богаченко Иосип*, Ірина.
252 Кроль Ольга, Оленчук Василь, Стецик Степан.
283 Горбаль Володимир*.
320 Вавриків Марія.
325 Соколовський Євген І.*, Федусь Іван, Зиновія.
342 Гамадик Марія.
355 Дмитерко Ігор.
361 Мороз Василь.
379 Божик Лев.
397 Голуб Степан, Максимюк Євстахій; Овсянецький Иосип, Радванський Анатоль, Федьків Павло, Ярослава.
426 Гуменюк Ярослав*.
432 Стасів Микола.
457 Головко Ольга.
471 Сінецький Теофіл*, Штим Теодор*.
473 Комановський Осип*, Анна.

ЧЛЕНИ ПРИЙНЯТІ З ПЕРЕСТУПНИМИ ЛИСТАМИ:

Відд.:

19 Гой Петро.
33 Мороз Ольга.
39 Зачкевич Осип, Богданна.
58 о. Будний - Будник Петро, Анна.
64 Дунець Іван, Павлина.
94 Шутка Надія.
114 Гуменюк Дмитро, Степанія.
183 Назарко Катерина Є.
238 Вусик Степан, Катерина.
252 Савчак Петро М.*
295 Волошин Степанія.
328 Ерденберґер Володимир.
360 д-р Томків Богдан С. 2.
370 Мельник Євгенія, Фичка Федір, Євгенія.
465 Миколюк Петро*.
471 Варан Роналд*, Марія.
477 Галайко Григорій В.*

ЧЛЕНИ, ПРИЙНЯТІ З МОЛОДЕЧИМИ ГРАМОТАМИ (ПЛАТЯТЬ ФОНДИ):

Відділ:

256 Бабій Анна.

ЧЛЕНИ, ЩО ЗМІНИЛИ КЛЯСУ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ:

Відділ:

6 Топільницький Петро.
63 Бабій Ілля мол.*
176 Бондар Євгенія.
194 Пачульський Володимир.
293 Матіяш Михайло*.
371 Фединишин Антін.
399 Левкович Іван*.

ЧЛЕНИ СУСПЕНДОВАНІ:

Відд.:

14 Німчановський Ярослав.
19 Войко Людмила, Левицький Богдан*.
63 Анґелльо Иосип Ф.*, Костанца Иосип П.*
87 Христич Драга.
90 Мацак Фридрих І.*
106 Запаранюк Петро, Наталія; Камінська Ніна, Павчук Василь, Катерина; Палій Микола, Яворський Володимир, Наталія.
113 Брудовський Карло*, Левандовський Франко*, Рудий Дора І., Смит Павло Е.*
131 Сливчук Петро, Розалія.
143 Вунько Василь.
163 Поритко Михайло, Анна.
171 Колодій Євген, Ірина.
194 Архімович Кіра, Ватюк Василь, Віласюк Павло*, Богдан Карло К., Звонок Михайло*, Куровицький Ераст, Ярослав; Миськів Микола*, Зинаїда; Паладій Ярослав, Єлисавета; Саврас Софія, Тамарський Юрій, Цанкат - Дзянхатов Денис, Штинда Андрій*, Лев, Анна.
220 Флора Юдита Д.
233 Пащин Євген.
238 Письменний Теодор, Анна.
252 Ставнича Ярослава.
267 Варчак Анна.
268 Гладчук Володимир*.
270 Іванів Григорій.
280 Сідельник Михайло*.
337 Чорній Анна.
345 Кушнір Анатоль, Ольга.
361 Вербенець Лев, Весоловська Ольга, Ганкевич Юрій, Анна; Криса Нестор, Оленська Марія.
371 Луців Ольга.
399 Сушко Степан В.
406 Гайдук Юрій*.
413 Стасюк Дмитро, Дарія.
423 Денисенко Віра, Лосько Максим, Євгенія.
431 Гук Іван*.
432 Артимко Михайло, Ільницький Степан*, д-р Крохмалюк Любомир З., Кухарчук Михайло, Анна; Міщій Павло*, Олексій Богдан*, Оріхівський Михайло*, Емілія; Стефурак Євген*, Тарас І.*, Пелагія.
434 д-р Ониськів Володимир*.
450 Дмитришин Степан, Подубинська Зоріянна, Процик Володимир.
459 Валішнявський Юрій*, Гутчінґ Кліф*, Юлія; Федчин Анастасія, Яганча.
461 Макар Євген*.
462 Валихновський Іван*, Габрук Микола*, Канцір Василь*, Флора; Лепюк Антін*, Тарасюк Григорій*. Томяк Михайло*, Хробак Анна.
469 Возняк Антін*.
484 Суровий Володимир*, Євген*, Роман*.
489 Дженкінс Бюла.
495 Дідух Василь*, Степчук Зенон*.
498 Гапало Михайло*.

ЧЛЕНИ, ЩО ВІДІЙШЛИ З ПЕРЕСТУПНИМИ ЛИСТАМИ:

Відд.:

35 Савчак Петро М.*
63 Дунець Іван, Павлина.
100 Вайс Олена, Шевчук Марія, Янкевич Іван*.
102 Томків Богдан С. 2.
106 Цімерман Ольга.
147 Шавалюк Катерина.
185 Назарко Катерина Е.
189 Шутка Надія.
192 о. Будний - Будник Петро, Анна.
221 Вайда Василь, Шептак Петро.
252 Гуменюк Дмитро, Степанія.
262 Фичка Федір, Євгенія.
292 Кудрик Богдан*.
307 Вусик Степан, Катерина.
355 Волошин Степанія.
434 Варан Роналд*, Марія; Миколюк Петро*.
455 Гой Петро.
472 Ерденберґер Володимир.

ЧЛЕНИ, ЩО ВІДІЙШЛИ ЗІ ЗВОРОТОМ У ГОТІВЦІ:

Відділ:

11 Кокус Микола*.
27 Шпирка Ірина.
38 Клеменс Єлисавета І.
59 Галькевич Микола мол.*
63 Бабій Ілля*.
94 Салапюк Юрій*, Шеледій Софія.
104 Одочук Олена.
105 Капрал Иосип*, Цюпак Микола, Марія.
116 Стадник Володимир*.
137 Монтрим Олена.
161 Протенич Карло І.*
192 Мізерак Марія.
200 Баймак Флорентина.
206 Гудрій Юлія 2.
221 Стецько Адольф*.
247 Сенчишин Василь*.
283 Горбаль Володимир*.
295 Бенавант Софія І.
306 Торик Тома М.*
316 Напирала Каролина А.
320 Вавриків Марія.
325 Габрик Михайло*.
336 Пелех Омелян*.
355 Дмитерко Ігор.
370 Мацьків Ольга.
375 Поточняк Марія.
379 Назімок Степанія.
432 Сокіл Неоніля.
458 Демчук Пилип*.
484 Сливар Юрій*.

ЧЛЕНИ, ЩО ВІДІЙШЛИ З ВИПЛАЧЕНОЮ ПОВНОЮ СУМОЮ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ:

Відд.:

2 Воргач Олександер*.
10 Плоцька Катерина.
47 Рачук Михайло*.
83 Чорномаз Петро*.
122 Маршалок Мирослав*.
164 Возняк Теодор*.
170 Мудра Марія.
194 Денеґа Семен*.
204 Ямка Григорій*, Іван*.
215 Кімбал Анна.
236 Солима Катерина.
245 Бойчук Степан*, Сабат Михайло*.
267 Каплун Григорій*.
277 Лукасевич Анна.
289 Гусар Михайло*.
325 Дуль Анна, Куцвай Олена.
330 Карпович Едвард*, Михайло*.
347 Найда Богдан*.
350 Хома Михайлина К.
390 Бугрин Данило*.
414 Столяр Олена.
432 Паращук Текля, Тимчук Павло.
465 Кантуляк Василь*, Касарда Андрій, Шевчук Євстахій*.
471 Карвацький Теодор*.
473 Гірняк Іван*, Зеленюк Катерина, Ленко Анна.
477 Волошин Іван*.

ЧЛЕНИ, ЩО ВІДІЙШЛИ НА ПОВНЕ ВИПЛАЧЕНЕ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ:

Відд.:

2 Лупацький Карло*.
3 Лукашевська Марія.
13 Козоріз Євген П.*
16 Врега Иосип*, Гнатів Мирослав.
25 Нелсон Иосипина.
29 Грозьо Михайло*.
42 Зварич Иосип*.
44 Воднарчук Павло*.
45 Сагин Михайло*, Сеник Володимир Т.*, Швайка - Стівензен Ольга.
55 Ванцович Марія.
58 Войцік Анна, Фалинська Юлія.
59 Деліберо Олена В., Юрґенс Марія.
63 Бордик Розалія, Синявський Володимир*, Сувала Анастасія.
65 Федиш Євгенія О.
76 Ціш Теодор*.
85 Латанишин Иосип*, Маєрс Зузанна.
94 Васкул Михайло*, Заблоцький Омелян І.*, Патра Ольга Є.
96 Валько Ольга К., Янусевич Павло*.
103 Михайлишин Гнат Ст.*
106 Лабойко Євген*.
108 Мельничин Михайло В.*
120 Деленко Григорій*, Ласала Розалія, Радванський Павло*.
130 Сакман Степан.
134 Хома Олена.
145 Олійник Євстахій*.
147 Варнак Карло*, Петрівський Володимир*, Попик Анна, Ракочий Андрій*, Содкак Катерина, Хомик Михайло мол.*
160 Костишин Володимир*.
161 Кость Микола*.
163 Дуда Іван мол.*
176 Подлевський Микола*.
191 Вілавська Марія, Вагонка Ольга.
192 Литвинець Іван*.
218 Дучик Анна.
219 Іваник Василь*.
227 Зазворський Юрій*, Зілинська Марія.
251 Купчик Омелян*.
255 Ковальчик Григорій*.
266 Коренкевич Роман*, Сабсик Марія.
268 Андріїв Юстина.
287 Рихальський Мілтон*.
292 Манько Володимир*, Юрій Л.*; Савка Іван*, Сидорак Олена.
312 Шарик Іван І.*
325 Білась Єва, Дика Анна.
330 Скаськів Богдан Г.*
334 Когут Євстахій*.
348 Мінотті Доротея.
364 Террі Олена Р.
367 Патрик Михайло*.
368 Шевчук Василь*.
379 Романчук Марія О.
383 Шимра Іван*.
383 Клюс Мирослава.
388 Влюсь Павлина.
406 Мисько Юрій*, Пинянський Євген*.
414 Гвоздь Ілейна.
469 Чорномаз Карло.
473 Топольницький Степан*.
476 Драбик Микола*, Юськів Євстахій*.
484 Церіно Катерина.

ЧЛЕНИ, ЩО ПОМЕРЛИ:

Відділ:

5 Галатин Розалія.
7 Гладиш Антін.
25 Тулай Иосип.
42 Довганюк Дмитро.
45 Шопа Михайло*.
53 Пук Олександра.
63 Котик Ксеня.
76 Сороколіт Максим.
81 Винницький Омелян.
87 Тарасик Володимир*.
113 Гаванчик Бронислава.
120 д-р Годзик Павло*.
130 Зелем Михайло*, Малик Марія.
155 Лишик Іван.
163 Панасовський Павло.
175 Токарська Марія.
176 Дороцький Иосип.
204 Дзюрка Антін*.
206 Микитин Каролина.
211 Рій Михайло*.
220 Осідач Іван, Пучила Назар.
230 Павцьо Михайло*, Турик Михайло*.
251 Карпа Дмитро*.
254 Платик Теодор.
277 Винярська Анастасія.
293 Галик Іванна.
299 Горошко Дмитро.
301 Еліяш Михайло.
312 Полегонький Михайло.
318 Кочан Ксеня.
336 Дубас Микола, Курах Михайло.
341 Горішний Іван*.
361 Варик Василь*, Бусько Степан* 2, Герцик Іван, Терешко Павло.
362 Ляхевич Юлія.
367 Малаховський Кузьма.
383 Гродзінський Іван, Козак Семен.
396 Кримський Михайло.
397 Недільський Маркіян, Семен Василь.
400 Горожий Франко*.
410 Шийка Григорій.
430 Татомир Володимир 2.
445 Гуменюк Севастіян*.

ЗАВВАГА: Зіркою (*) є позначені прізвища тих членів чоловічої статі, які не платять оплати за газету.

МОЛОДЕЧИЙ ДЕПАРТАМЕНТ

НОВОВПИСАНІ ДІТИ:

Відд.:

5 Левенець Мирослава, Оприско Марія Е.
8 Напора Рудольф Т.
21 Чебіняк Тамара М.
22 Бурке Михайло Ф., Шульковська Карін А.
33 Скоципець Наталія Є.
39 Гусак Володимир І., Дмитришин Христина О.
63 Луковський Варвара А., Василь Т.; Мадзій Марія А., Русик Зузанна І.
71 Вацлавський Володимир А., Юліянна.
85 Матусяк Ярослав.
96 Дженісон Лідія К.
113 Лукцик Євгенія Фр.
119 Вус Михайло І., Поліщук Єва.
128 Дидія Денис Д.
155 Васараб Зузанна А., Іван.
156 Надзьо Володимир, Олександра, Петро.
163 МекҐюг Иосип І.
172 Мороз, Євгенія М.
176 Ярка Катерина, Марія Є.
191 Бабич Брiян П., Міллер Данило Р.
203 Лисняк Марко Е. А.
240 Борщ Юрій Ст., Клек Юліян О., Подусівський Василь М., Рурич Ірина.
270 Мадай Іванна К.
289 Мінурка Ірина Є.
297 Шелестак Каролина Л., Кевин П., Павлина М., Тома Я.
310 Гура Лорейна А.
336 Максимяк Ігор Р., Ірина М.
345 Мізь Христина А.
352 Петряк Катерина В.
360 Колтунюк Іванна Л.
379 Вілоцеркович Володимир, Джефферсон Джессі Я.
385 Козак Надія Л., Роман М.
397 Васараб Ольга, Калуш Дарія.
414 Телюк Тетяна.
432 Планущак Уляна Р. О.
458 Гасан Віктор, Тиховська Олександра.
461 Курчак Світляна, Старущак Мирон І.
471 Дейнека Дайна К. П.

ДІТИ ПРИЙНЯТІ НАНОВО:

Відділ:

106 Питель Павло.
153 Яроні Аліція.
200 Цісик Корнелія О.
287 Цьолко Ігор В. 2.
328 Вігун Андрій 5.
355 Дмитерко Оксана, Юрій.
397 Павлюк Василь, Катерина; Федьків Аркадій І. П., Звенислава Т. М., Оксана Р. А.
430 Войторський Зенон.
432 Стасів Петро.
457 Підгородецька Дарія Л., Харченко Володимир, Степанія.

ДІТИ ПРИЙНЯТІ З ПЕРЕСТУПНИМИ ЛИСТАМИ:

Відділ:

19 Гой Марія Л.
25 Волянський Ігор, Лев, Тарас.
39 Зачкевич Роман, Ростислав З.
295 Волошин Богдан, Євген.
349 Лабінська Иоланда М.
360 Томків Богдан С.
465 Дячишин Анна О.

ДІТИ, ЩО ЗМІНИЛИ КЛЯСУ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ:

Відд.:

221 Олексин Павло А.
399 Левкович Степан Т.

ДІТИ СУСПЕНДОВАНІ:

Відд.:

105 Марак Роберт С.
106 Мамчій Анна Н., Віра; Павчук Анна-Ст., Марія Л., Микола Р., Христина.
120 Рефт Роман О.
123 Мулгерин Єлисавета, Славич Михайло Ф. мол.
163 Валицький Роман, Поритко Ірина, Ярослава.
171 Колодій Аркадія, Михайло.
183 Норенда Петро Д., Мельник Петро М.
184 Копач Ангеліна, Хоріщак Ігор.
242 Шварц Василь.
252 Гарасє Марія, Михайло, Ольга 2, Ростислав, Ставнича Анастасія Е., Анна Р.
262 Варго Олексій.
290 Діво Делвина М.
345 Кушнір Микола.
347 Мусій Василь М., Іванна Г.
361 Весоловська Галина, Євгенія, Ірина, Марія, Наталія, Юлія; Ганкевич Анна Д., Марія Т., Марта Я., Михайло П., Степан А., Христина О. О.; Козьолковський Олена, Юрій.
413 Стасюк Олександра.
423 Волтер Анна М.
430 Лещишин Роман, Скальчук Андрій Я., Фик Роман.
432 Артимко Володимир, Павло М.; Вурда Наталія, Гірак Ігор Ст., Кузьмин Галина, Роман; Кухарчук Ірина, Ольга Д.; Плахта Євген, Собчак Данило П. 2, Стасів Надія М.
439 Губяк Петро Д.
484 Суровий Ярослав.

ДІТИ, ЩО ВІДІЙШЛИ З ПЕРЕСТУПНИМИ ЛИСТАМИ:

Відд.:

27 Лабінська Иоланда М.
93 Романишин Лариса Р., Наталія А., Петро Гр., Юрій П.
147 Шавалюк Кетлін М.
355 Волошин Богдан, Євген.
434 Дячишин Анна О.
455 Гой Марія П.
484 Волянський Ігор, Лев, Тарас.

ДІТИ, ЩО ВІДІЙШЛИ ДО СТАРШИХ ЧЛЕНІВ УНС:

Відділ:

94 Салапюк Євген.
127 Саган Богдан А., Сідлярчик Ярослав.

ДІТИ, ЩО ВІДІЙШЛИ З ВИПЛАЧЕНОЮ ПОВНОЮ СУМОЮ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ:

Відділ:

5 Ямка Іванна М.
29 Мазула Иосип А., Марія К.
104 Крейґер Каролина А.
204 Марків Ірина 5, Микола 5; Мельник Володимир мол.
230 Волсонович Іван М.
238 Дацко Арлена К.
258 Пиріг Степан.
289 Головка Юдита М.
304 Коколюс Патриція М. 2.
316 Вілецька Гейла А.
338 Кух Олена А.
341 Антонюк Ангелина.
390 Прохницька Анна О.
421 Вереза Олена.
430 Мак Ігор.
432 Андрейко Олена С.
439 Козоріз Роман.
473 Лунь Мирослав, Унiят Богдан.

ДІТИ, ЩО ВІДІЙШЛИ НА ПОВНЕ ВИПЛАЧЕНЕ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ:

Відд.:

230 Волсонович Марія І.
293 Кавара Юрій.
313 Зазворський Давид Є., Євген І., Неоніля А.; Маґенська Марія, Рід Марія І.
324 Мельник Степан мол.
336 Волошин Ричард, Яким.
383 Павлишин Марія А., Перматео Катерина.
390 Бугрин Петро П.

ПРИКЛАДНИЙ СОЮЗОВИЙ УРЯДОВЕЦЬ

6-го червня ц. р. головна канцелярія Українського Народного Союзу одержала листа від секретаря 383 Відділу з Бріджпорту, Па., Івана Грозинського, в якому він написав: „Пришліть мені, як можете, розмет за червня ц. р., бо 11 червня я йду до шпиталю, щоб піддатися операції і лікарі кажуть, що я повинен там залишитися приблизно 20 днів. Я бажав би ще перед виїздом до шпиталю зладити звіт та вислати гроші для членів Відділу, щоб не спинювати союзової праці". Через чотири дні після того секретар Грозинський був перевезений до шпиталю, а два дні згодом він уже не жив. Стан його здоров'я погіршився, і він скоріше, як плянував, мусів піддатися операції. Відходячи до шпиталю в неділю 10-го червня, тобто в день, коли члени робили вкладки, він послав свого сина Петра, щоб заступив його в цій союзовій праці. Він не забув наказати синові, щоб той, зібравши гроші, склав їх в місцевому банку на союзовому чековому конті і щоб вислав чек до Союзу з місячним рахунком.

Покійний секретар Грозинський був прикладним союзовим урядовцем. Свої обов'язки він виконував совісно, зокрема дуже докладно допильновував збірки вкладок та висилки звідомлень до головної канцелярії, не зважаючи на те, що від років він нездужав на очі і втратив 80 процентів зору в лівому оці. Цього року недуга поширилася на праве око, і він нарікав на цей клопіт під час останньої конвенції.

Та очі не були єдиним його клопотом. Навесну цього року йому переведено тяжку внутрішню операцію, з тим, що другу операцію мав він відбути в червні. Цієї операції він уже не пережив.

Покійний був дуже релігійною людиною. З відданістю, з якою він працював для УНСоюзу, він присвячував також багато праці для інших організацій, зокрема для Лицарів Колюмба, де був визначним членом четвертого ступеня. Після його смерти родина Покійного висловила бажання, щоб пам'яткову чашу, яку в його пам'ять родина одержала від названої організації, зложили на Союзівці.

„Батько дуже любив Союзівку, — пише в листі його дочка Анна Маковська. — Союзівка була близька його серцю. Ми знаємо, що Покійний батько дуже бажав би собі, щоб дорогоцінна пам'ятка по ньому була поміщена власне там, на Союзівці. Така чаша, звана цібарій, може бути вживана тільки священиком у католицькій церкві чи каплиці".

Сподіваємося, що такі секретарі не переведуться в нашій установі, доки вона буде існувати.

Я. Падох

ДІТИ, ЩО ВІДІЙШЛИ ЗІ ЗВОРОТОМ У ГОТІВЦІ:

Відд.:

20 Когут Степан.
39 Дзецюх Юрій.
42 Левко Маріян.
85 Панчо Тома І.
105 Цюпак Роман.
116 Стадник Іванна О. 2, Юдита А. 2.
153 Яроні Аліція.
183 Солодка Сильвія Є.
200 Цісик Корнелія О.
251 Наконечний Данило І.
254 Ципцар Михайло А.
295 Яцечко Мирослав П.
336 Максимяк Ігор Р., Ірина М.
341 Ратушний Иосип, Марія; Михайло, Юліянна.
342 Цап Беверлі И.
355 Дмитерко Оксана, Юрій.
370 Щигол Андрій М.
379 Назімок Ірина Олеґ.
432 Витюк Михайло.
458 Демчук Богдан В.

ДІТИ, ЩО ВІДІЙШЛИ ДО СТАРШИХ ЧЛЕНІВ УНС З МОЛОДЕЧИМИ ГРАМОТАМИ: (ПЛАТЯТЬ ФОНДИ):

Відділ:

256 Бабій Анна.

ЗІСТАВЛЕННЯ, ЗГІДНО З КЛЯСАМИ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ ДЕПАРТАМЕНТУ ДОРОСЛИХ:

(Стан з 31-го травня 1962)

Старий рід забезпечення	141
Кляса O	500
Кляса T	7,198
Кляса W	12,471
Кляса P20	15,901
Кляса E20	11,140
Кляса E65	1,123
Кляса P65	790
Кляса DP	349

ДОРОСЛІ ЧЛЕНИ З МОЛОДЕЧИМИ ГРАМОТАМИ:

Кляса 4P	190
Кляса 5E	198
Кляса E20	35
Кляса P20	25
Кляса 6C	6
Кляса P65	2
Кляса E65	3
Разом	50,072

ЗІСТАВЛЕННЯ, ЗГІДНО З КЛЯСАМИ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ МОЛОДЕЧОГО ДЕПАРТАМЕНТУ:

(Стан з 31-го травня 1962)

В класі 1-ій на $500	1,442
В клясі 1-ій на $1000	589
В клясі 1-ій на $2000	1
В клясі 2-ій на $400	368
В клясі 3-ій на $100	335
В клясі 4P на $250	112
В клясі 4P на $500	3,151
В клясі 4P на $1000	1,626
В клясі 5E на $250	198
В клясі 5E на $500	4,015
В клясі 5E на $1000	1,609
В клясі 6C на $500	891
В клясі 6C на $1000	549

НОВІ КЛЯСИ:

E20 на $ 500	1,964
E20 на $1000	1,782
E20 на $1500	10
E20 на $2000	32
E20 на $2500	—
E20 на $3000	1
E20 на $4500	1
E20 на $5000	1
E18 на $ 500	987
E18 на $1000	1,747
E18 на $1500	20
E18 на $2000	68
E18 на $2500	3
E18 на $3000	11
E18 на $5000	1
E65 на $ 500	66
E65 на $1000	60
E65 на $1500	3
E65 на $2000	5
E65 на $3000	1
E65 на $4000	1
P20 на $ 500	1,436
P20 на $1000	2,396
P20 на $1500	19
P20 на $2000	39
P20 на $2500	1
P20 на $3000	1
P20 на $3500	1
P20 на $4000	1
P20 на $4500	—
P20 на $5000	1
P65 на $ 500	41
P65 на $1000	62
P65 на $2000	35
P65 на $5000	2
Разом	25,685

ЧИСЛОВЕ ЗІСТАВЛЕННЯ ПРО РУХ ЧЛЕНСТВА УНСОЮЗУ:

	Дорослі	Діти	Разом
Стан з 30-го травня 1962 р.	55,816	26,815	82,731
Активні члени			
ПРИРІСТ у ЧЕРВНІ 1962:			
Нові члени	113	62	175
Прийняті наново	59	27	86
Прийняті з переступ. листами	26	11	37
Зміни кляс забезпечення	7	2	9
Прийняті з молод. Відділу	1	—	1
Разом:	206	102	308
УБУТОК у ЧЕРВНІ 1962:			
Суспендовані члени	102	51	153
Відійшли з переступ. листами	29	13	42
Зміни кляс забезпечення	7	3	10
Відійшли до дорослих	—	3	3
Померли	53	—	53
Вибрали грошові звороти	34	29	63
Відійшли з випл. пов. сумою забез.	35	31	66
Відійшли на випл. забезп. вповні	86	13	99
Відійшли на част. випл. забезп.	—	—	—
Відійшли на безпл. продовж. забез.	—	—	—
Разом:	346	143	489
Члени, які виплатили вкладки			
ПРИРІСТ у ЧЕРВНІ 1962:			
Виплачене забезпечення	99	14	113
На безпл. продовження забезпеч.	39	33	72
Разом:	137	47	185
УБУТОК у ЧЕРВНІ 1962:			
Померли	4	—	4
Вибрали готівку	7	1	8
Привернені в актив.	34	20	54
Разом:	45	21	66
Разом усіх членів УНСоюзу з кінцем червня 1962 року	55,769	26,800	82,669

УВАГА!

яку кожний відділовий урядовець і член УНСоюзу повинен прочитати і відповідно до неї достосуватись.

Ті повнолітні члени та члени молодечого департаменту, що тут проголошені в рекорд. звіті за червень 1962 року суспендованими, можуть бути ПРИЙНЯТІ наново в члени УНСоюзу, якщо зголосяться до секретарів своїх Відділів і заплатять за час суспензи залеглі вкладки, бо інакше, вони будуть позбавлені всіх членських прав, запомог і привілеїв з винятком тих прав, які є застережені грамотою і статутом. Те саме відноситься також до тих членів, які впродовж червня 1962 р. взяли переступні листи й ще досі не зголосилися з ними до інших повноправних Відділів УНСоюзу.

Ярослав Падох, гол. секр.

ПІСЛЯ ВЕЛИКОГО СВЯТА...

(Закінчення зі стор. 3-ої)

до 26-ої. Ще не закінчилося перше півріччя цього року, а ми вже зготовили плян нашої праці на друге півріччя. Такі є вимоги життя. Навіть найбільші успіхи не дозволяють переривати праці, навіть найбільший труд не дозволяє на довгий відпочинок. Ми є відповідальні за долю великої організації, яка має щастя мати великі успіхи, яка рівночасно є наражена на великі небезпеки. Не бачити цих небезпек і не відчувати відповідальности за їх переборення, це прямий шлях до невдачі. Адже ж кожного місяця відходить з наших рядів приблизно 300-350 членів, і щоб рости, треба куди більшого числа нових членів.

Тому, Панове Секретарі, Організатори і Ви, чотири сотні Конвенційних Делеґатів, закінчуємо оцим післяконвенційні вакації і беремося до нової роботи! Готуймо плян успішного другого півріччя цього конвенційного року, щоб не змарнувати великих здобутків конвенційної кампанії, але їх побільшити. А там заберемося до підготовки плянів нового чотирирічча, щоб нова 26-та конвенція могла відбутися в такому піднесеному настрої, в якому пройшла недавня конвенція ювілейна. А запорукою цього буде ніщо інше, як наша постійна наполеглива праця.

ГОЛОВНИЙ УРЯД У. Н. СОЮЗУ:

ГОЛОВНИЙ ЕКЗЕКУТИВНИЙ КОМІТЕТ:

Головний предсідник:
JOSEPH LESAWYER
81-83 Grand Street
Jersey City 3, N.J

Заступник гол. предсідника
STEPHEN KUROPAS
3301 N. Newland
Chicago 34, Ill.

Заступниця гол. предсідника:
Mrs. GREGORY HERMAN
601 Maywood Avenue
Maywood, N.J.

Головний секретар:
JAROSLAW PADOCH
81-83 Grand Street
Jersey City, N.J

Головний касир:
ROMAN SLOBODIAN
81-83 Grand Street
Jersey City 3, N.J.

ГОЛОВНА КОНТРОЛЬНА КОМІСІЯ:

WLADIMIR KOSSAR
150 Eugenie Street
Winnipeg, Man., Canada

WALTER GALAN
7039 Limekiln Pike
Philadelphia 38, Pa.

PETER PUCILO
10111 South Artesian Street
Chicago, Ill.

JOHN KOKOLSKI
229 Huntington Ave., P.O. Box 467
Woonsocket, R.I.

JOHN W. EVANCHUK
9312 Sherman Road
Morton Grove, Ill.

ГОЛОВНІ РАДНІ:

BOHDAN ZORYCH
604 Bathurst
Toronto, Ont., Canada

BOHDAN MELNYK
5155 2nd Ave. Rosemount
Montreal, Que., Canada

RUSSELL HUK
157 Adelaide Street
Hartford, Conn.

TARAS SHPIKULA
5466 W. Haddon Avenue
Chicago 51, Ill.

DMYTRO SZMAGALA
4037 Biveredge Rd., W. Park Sta.
Cleveland 11, Ohio

WILLIAM B. HUSSAR
35 Hardison Rd.
Rochester 17, N.Y.

ANDREW JULA
15 Sands Avenue
Ambridge, Pa.

Miss ANNA CHOPEK
117 Greenfield Rd.
Mattapan, Mass.

IVAN ODEZYNSKY
5909 North Camac Street
Philadelphia, Pa.

Mrs. HELEN OLEK
2151 N. Lorel Ave.
Chicago 39, Ill.

Mrs. OSYPA OLINKEVYCH
1900 Forestdale Ave.
Cleveland 9, Ohio

MYRON KUROPAS
3301 N. Newland Ave.
Chicago 34, Ill.

Mrs. MARIA DEMYDCHUK
416 17th Street
Brooklyn 15, N.Y.

Головна Канцелярія УКРАЇНСЬКОГО НАРОДНОГО СОЮЗУ знаходиться у власнім домі під ч. 81-83 Grand Street Jersey City 3, N. J.

Поштова адреса УНСоюзу: P. O. Box 76, Jersey City 3, N. J.
Telephone: HEnderson 5-8749

МІСЯЧНИЙ ЗВІТ ГОЛОВ. КАСИРА У. Н. СОЮЗУ

ЗА МІСЯЦЬ ЧЕРВЕНЬ 1962 РОКУ

ДЕП. СТАРШИХ ЧЛЕНІВ

ПРИХІД:

Відділ	Заплатив	Відділ	Заплатив
1	162.54	180	161.79
2	187.97	181	78.84
3	67.60	182	233.78
4*	121.59	183	329.93
5	525.37	184	198.00
6	164.56	185	50.20
7	186.65	186	50.11
8	821.17	187	90.47
9	103.56	188	35.52
10	89.13	190	35.38
11	143.09	191	669.38
12*	311.36	192	313.87
13	350.35	193	26.44
14	668.71	194*	2,096.95
16	62.06	195	17.35
17	48.18	196	42.17
18	37.17	197	17.49
19*	382.44	198	8.12
20	1,322.90	199	80.39
21	158.42	200	364.05
22*	485.43	201	21.95
23	169.75	202	48.62
24	89.79	204	1,787.25
25	780.62	205	26.93
26	14.68	206	392.90
27	569.72	207	49.60
28	112.12	208	71.65
29	248.83	209	30.47
30	74.27	210	131.86
31	82.57	211	214.74
32	18.70	212	53.75
33	198.54	213	161.10
34	13.31	215	59.42
35	243.58	216	10.49
36	264.00	217	884.92
37	321.90	218	376.16
38	420.24	219	579.85
39	1,336.17	220	460.22
40	72.37	221*	3,101.39
41	31.58	222	41.13
42	837.62	223	292.52
43	28.67	224	46.16
44*	110.31	225	8.55
45	460.87	226*	284.67
46	216.04	227	23.21
47	57.07	228	19.67
49	159.73	229	64.38
50	59.75	230	771.04
51	67.38	232	50.10
52	125.20	234	486.21
54	141.22	235	68.51
55	236.50	236	201.15
56	149.34	237	267.97
58	169.05	238	723.77
59	653.22	239	384.55
60	45.34	240*	1,002.73
61*	88.01	241	135.38
62*	64.76	242	206.28
63*	1,148.00	243	69.16
64	209.12	244	21.79
65	320.25	245	550.74
66	31.59	246	33.04
67	130.18	247*	285.15
68	66.71	248	76.34
69	304.10	249	25.64
70	461.15	250	6.90
71	39.83	251	635.70
72	36.59	252*	404.84
73	83.01	253	185.43
74	93.37	254	576.03
75	363.26	255	58.45
76	532.76	256	238.77
77	38.45	257*	988.28
78	265.19	258	13.62
79	15.00	259	193.70
80	64.63	261	103.50
81	191.90	262	62.09
82*	114.86	263	34.81
83	362.70	264	28.77
84	127.63	265	46.64
87	88.36	266	584.20
88*	328.10	267	143.76
89	27.47	268	108.78
90	246.88	269	6.49
91	263.36	270	411.70
92	45.77	271	235.97
93	269.67	272	158.98
94	1,557.00	274	287.39
95	63.13	275	44.95
96	311.96	276	498.53
97	86.18	277	900.46
98	66.08	278	24.45
99	187.50	279	31.37
100	170.35	280	172.62
101	21.65	281	196.61
102	1,029.01	282	38.20
103	119.65	283	320.49
104	160.29	284	96.50
105	354.21	285	75.48
106	917.58	286	126.86
107	128.11	287	669.80
108	90.83	288	195.74
109	141.62	289	344.92
111	109.54	290	213.30
112	252.54	291	252.95
113	241.33	292	1,264.30
114*	1,199.61	293	502.58
115*	141.84	294	17.30
116*	153.30	295	655.96
117	214.44	296	231.04
118	43.34	297	14.39
119	99.25	298	125.24
120	480.95	299*	244.47
121	155.47	300	162.16
122	126.27	301	388.70
123	196.94	302	23.10
124	137.91	303	15.65
125	376.27	304	364.28
126	85.86	305	327.76
127	860.99	306	101.56
128	217.23	307	323.88
129	299.33	308	125.08
130	409.89	309	55.84
131*	473.76	310	78.49
132	98.76	312	59.00
133	139.48	313	12.93
134	115.44	314	10.93
135	18.61	315	17.41
137	212.29	316	978.89
138	55.65	317	182.75
139*	51.42	318	102.38
140	112.03	319	98.16
142	479.63	320	328.13
143*	213.69	321	260.67
144	129.44	322	105.17
145	174.85	323	233.69
146	191.32	324	196.85
147	743.94	325	500.93
148	149.15	326	59.09
149	103.08	327	376.72
150	202.28	328	248.19
152	116.58	329*	60.56
153*	2,076.16	330	224.32
155	725.51	331	85.44
156	242.52	332	104.02
158	433.98	333	137.22
159	52.91	334	486.13
160	83.85	335*	79.50
161	680.61	336	1,066.61
162	19.25	337	277.62
163	452.78	338	430.70
164	242.25	339	208.50
166	22.28	340	12.85
167	67.55	342	236.47
168	269.21	343	458.75
169	35.80	344	65.88
170	424.72	345*	735.49
171*	501.11	347	255.60
172	136.92	348	462.52
173	468.21	349	188.75
174	248.45	350	178.81
175	551.04	351	41.98
176	323.37	352	121.65
177	271.66	353	214.79
178	428.56	354	170.21
179	216.70	355	152.09

Відділ	Заплатив	Відділ	Заплатив
356	249.87	432	3,657.30
357	39.63	433	127.24
360	164.36	434*	208.42
361	1,683.50	435	97.82
362*	282.69	436*	232.74
363	77.60	437	602.97
364	768.80	438	58.57
365	34.47	439*	582.62
367*	2,209.13	440*	120.73
368	27.77	441	825.34
369	175.34	443	8.89
370	297.68	444*	56.75
371	562.96	445	434.14
372	428.26	446	52.96
373	99.61	447	32.25
374	244.51	449	3.66
375*	370.58	451*	837.58
376*	33.36	452	199.37
377	19.09	455*	326.38
378	11.15	456*	94.01
379	2,429.39	457	389.38
380*	161.38	458	281.71
381	7.65	452*	194.35
382	28.58	460	209.54
383	311.98	461	97.18
384	62.16	464	261.46
386	73.52	465	142.30
387	232.79	466	150.06
388	397.78	467	18.68
389*	62.42	468*	199.70
390*	112.24	469*	233.04
391	67.87	470*	139.93
392	6.67	471*	1,549.68
393	183.33	472	629.98
394	37.89	473*	1,352.01
395*	50.92	475	89.77
396	25.36	476	165.56
397	1,008.31	477	120.92
398	38.86	478*	65.73
399	548.27	479*	21.64
401	23.88	480*	67.71
403	97.36	481	116.25
404	174.89	482	59.73
405	57.27	484	658.40
406	389.62	485	53.84
409	76.46	486	207.97
410	18.23	487	279.57
411	17.91	488	74.42
412*	108.87	490	122.62
413	119.18	492	117.20
414	1,053.77	494*	235.39
415*	32.48	495	287.10
418*	97.43	496	35.69
419*	42.50	497*	353.63
423*	1,695.29	498*	530.93
424	71.32	499	22.69
425	20.34	500*	112.22
427	601.43	501	15.24
428	100.77	503*	157.33
430	1,155.91	506	63.13
431*	1.95		

З місячних вкладок від членів, обезпечених в нових родах обезпеч.	$127,776.67

При Відділах, означених зіркою (*), в даних сумах є включені залеглі місячні вкладки.

Відділ	Заплатив	Відділ	Заплатив
1	3.59	226*	.83
3	1.31	234	8.14
28	2.37	237	1.46
30	4.26	243	2.68
37	2.99	245	1.06
39	15.73	264	2.91
65	6.63	275	4.86
70	3.19	286	20.82
83	1.15	305	1.84
90	3.90	316	1.41
101	1.94	321	1.13
117	3.06	336	3.95
127	.97	335*	2.04
143*	4.40	342	3.39
147	20.73	367	1.54
170	4.02	370	3.83
185	3.68	384	7.89
209	2.97	388	5.58
216	2.57	482	3.01

З місячних кладок від членів, обезпечених в старім роді обезпечення	$167.83
З місячних вкладок від членів	$127,944.50
Відсотки від бондів	46,343.57
Відсотки від морґеджів	16,200.75
Відсотки від членських позичок	900.99
Надвишка при сплаченмх бондах	.62
Чинш від реальностей в Джерзі Сіті, Н. Дж.	2,000.00
Приходи від реальностей в Кергонксоні, Н. Й.	22,651.56
Приходи друкарні і книгарні	20,950.15
Зворот посмертної запомоги з додаткового забезпечення	488.00
Зворот конвенційних коштів	62.00
З переносу резерви за переписаних членів до інших кляс обезпечення	72.00
Вплачення на покриття при морґеджових інвестиціях	65.00
З переносу виплаченої нагороди за нових членів мол. департаменту	2,631.00
З переносу федерального податку за помічні сили	1,148.97
З переносу стейтового податку за помічні сили	120.16
Пожертви на фонд наглої потреби	53.75
Пожертви на стипендійний фонд	35.00

Від інвестицій:

Сплати морґеджів	$ 16,958.66
Сплати бондів	2,037.88
Сплати членських позичок	3,111.05

Сирітські части по бл. п.:

Відділ:

239 Кивелюк Богдан	2,000.00
Разом	$265,775.61

РОЗХІД:

Виплати посмертних запомог по бл. п.:

Відділ:

7 Гладиш Антін	$ 1,000.00
36 Климція Анна	500.00
37 Лиса Ксеня	500.00
42 Довганюк Дмитро	1,000.00
75 Вжесньовський Іван	500.00
83 Бабик Олекса	1,000.00
106 Кологривенко Панас	500.00
113 Гаванчик Вронислава	500.00
128 Сенков Михайло	500.00
130 Зелем Михайло	500.00
144 Ґуйт Григорій	500.00
149 Горішний Андрій	1,000.00
155 Лишик Іван	1,000.00
158 Костик Михайло	500.00
163 Панасоський Павло	500.00
181 Сулима Іван	1,000.00
204 Гнатів Павло	500.00
204 Дзюрка Антін	2,000.00
206 Мокитин Каролина	500.00
230 Павцьо Михайло	1,000.00
236 Вороблевський Мартин	1,000.00
239 Кивелюк Богдан	5,000.00
254 Платек Теодор	1,000.00
269 Панчишин Анна	500.00
277 Вінярська Анастасія	500.00
290 Горнятко Марія	1,000.00
292 Захарейчук Микола	1,000.00
293 Ґалек Иоанна	500.00
301 Елаш Михайло	500.00
312 Полегонький Михайло	500.00
319 Трухан Петро	1,000.00
333 Макар Анна	1,000.00
336 Дубас Микола	1,000.00
336 Курах Михайло	500.00
361 Юсик Тома	750.00
361 Григус Олекса	1,000.00
361 Герцик Іван	500.00
361 Якимів Григорій	500.00
361 Буска Стефан	500.00
361 Буска Стефан	2,000.00
362 Муха Стефан	1,000.00
363 Луцишин Стефан	1,000.00
367 Малаховський Кузьма	1,000.00
383 Гродзінський Іван	1,000.00
383 Козак Семен	1,000.00
397 Яськів Марія	1,000.00
432 Річард Антін	1,000.00

Інші виплати посмертного фонду:

Виплати дивіденди	$172,644.30
Відійшли з виплаченим обезпеченням у готівці (ендавмент)	22,000.00
Грошові звороти	9,212.72
Виплати на реальностях в Джерзі Сіті, Н. Дж.	566.77
Заплата вкладок за додаткове обезпечення	536.13

Виплати конвенційного фонду:

Друки й інші виплати 25-ої конвенції	304.00

Виплати з народного фонду:

Праці при виданні англомовної української енциклопедії	894.92
Стипендійний фонд Українсько - Американських Ветеранів	100.00
Спортова дружина	100.00

Виплати з фонду Захисту Сиротинця

Направи і праці та інші виплати на реальностях в Кергонксоні, Ню Йорк	41,304.78

Виплати сирітського фонду по бл. п.:

Відділ:

2 Гребович Василь	91.65
2 Гребович Марія	94.96
465 Томашевський Олекса	200.00

Виплати запомог з фонду запомогового:

Відділ:

15 Гретхен Марвен	$ 35.00
27 Пеленська Софія	25.00
29 Ковалевич Симон	35.00
29 Трус Теофіль	35.00
37 Могила Дарка	30.00
39 Флисяк Анна	25.00
39 Корнак Василь	35.00
39 Пилипишин Стефан	35.00
45 Лозинська Ірина	25.00
50 Кацур Микола	35.00
51 Крецота Катерина	25.00
67 Пиріг Іван	40.00
69 Касек Василь	35.00
69 Стецко Вілям	35.00
70 Лашок Стефан	35.00
87 Кінь Стефан	35.00
87 Зачидло Андрій	35.00
98 Чорній Февронія	25.00
106 Елезко Юлія	25.00
109 Мороз Веронія	25.00
119 Поліщук Василь	25.00
144 Кадрина Гелена	25.00
150 Никорчук Аксентій	25.00
155 Колодій Марія	25.00
161 Рудакевич Алекс	35.00
168 Дячишин Марія	25.00
168 Космина Ксеня	25.00
169 Деренюк Максим	35.00
176 Спирнал Іван	35.00
191 Ткач Іван	35.00
191 Вансович Йосиф	35.00
193 Молодович Анна	25.00
204 Кутницький Петро	35.00
217 Гранковський Василь	35.00
217 Велитович Іван	35.00
218 Кролл Іван	35.00
218 Шибеляк Стефан	35.00
223 Ярома Ксеня	25.00
223 Куземка Катерина	25.00
233 Коваль Стеля	25.00
233 Шевчук Теодор	30.00
237 Хомин Гаррі	35.00
242 Філдс Ольга	25.00
251 Штохмал Михайло	35.00
253 Харко Катерина	25.00
253 Глушевська Анна	25.00
253 Кульбенська Анастасія	25.00
254 Стасюк Андрій	100.00
256 Махно Павлина	25.00
270 Маланяк Стефанія	25.00
270 Мазур Софія	25.00
270 Мисак Симон	35.00
270 Стегницький Макс	35.00
276 Матіяш Наталія	25.00
276 Орловська Марія	25.00
277.Захаріясевич Ярослава	25.00
280 Вучинський Семко	35.00
285 Ковалюк Людмила	25.00
288 Гойсан Марія	25.00
293 Серкес Марія	30.00
296 Гарачмак Анна	25.00
301 Савчин Михайло І.	35.00
301 Січевський Кироло	35.00
308 Івасишин Катерина	25.00
308 Сокальська Федора	25.00
323 Ярема Петро	40.00
333 Солтисік Галина	25.00
337 Луців Валентина	25.00
339 Іванишів Іван	35.00
339 Мущинка Ганна	25.00
339 Сорока Ганна	25.00
339 Сорока Марія	35.00
339 Сорока Михайло	35.00
340 Щудлик Іван	50.00
345 Симон Марія К.	25.00
354 Огородник Анастасія	25.00
361 Варан Александра	25.00
361 Януш Михайло	30.00
361 Макарик Андрій	35.00
361 Скоревич Євстахій	35.00
364 Вене Марія	25.00
367 Лиско Павло	35.00
367 Мазурчак Петро	35.00
367 Сорохтій Стефан	35.00
379 Іванюк Марія	25.00
282 Халупа Юлія	25.00
385 Пакулак Вілям	35.00
388 Михальцевич Марія	30.00
388 Весоловський Михайло	35.00
429 Перкоський Іван ср.	35.00
432 Барановський Мирон	35.00
432 Троян Надя	30.00
432 Курчик Марія	25.00
432 Турчиняк Марія	25.00
440 Кінасевич Ярослав	35.00
464 Драпак Марія Н.	25.00
466 Лайтер Анастасія	25.00
473 Зубик Стефан	40.00

Виплати з адміністраційного фонду:

Виплати друкарні і книгарні	$ 22,128.86
„Свобода" за орган	8,000.00
Нагороди за нових членів	7,831.50
Виплато 25-ої звичайної конвенції	5,002.65
Платня помічних сил	4,407.39
Платня головного уряду	2,875.00
Канцелярійні друки, виказі і грамоти	2,646.46
Федеральний податок за помічні сили	1,625.50
Кошти подорожі і репрезентації	1,481.19
Чинш за офісія у власному домі	1,000.00
Нагороди постійним організаторам	993.50
Групове обезпечення помічних сил	827.50
„Свобода" за праці і друки	770.14
Прибори для Відділів	735.00
Виплати на пошту	626.70
Кошти подорожі постійним організаторам	542.95
Винайм машин (IBM) для виказів і статистики	510.00
Лікарі за нових членів	466.50
Пам'ятник на гробі бл. п. Дмитра Галичина	400.00
Оправа річників „Свободи"	370.20
Телефон	257.97
Направи і чищення машин	204.81
Канадійська канцелярія	150.00
Асекураційні журнали і книги	122.84
Спортова акція	121.50
Кошти головної контролі	90.00
Прибори для злагідження виказів	68.59
Оголошення	65.00
Головний лікар	60.00
Нагороди для відділових предсідників і касирів	42.00
Асекураційні департаменти за дозволи	15.00
Вода і рушники	9.25
Оплата за канадійські чеки і депозити	75.74

Інвестиції:

Інвестовано в морґеджах	11,000.00
Позички членам	4,635.99
Інвестовано в реальностях	34,401.43
Разом	$407,896.39

ЗІСТАВЛЕННЯ ГОТІВКИ:

Готівка з кінцем травня 1962 р. осталася	$ 499,879.78
Прихід за червень	265,775.61
Разом	$ 765,655.39
Розхід за червень	407,896.39
Готівка з кінцем 30-го червня 1962 року осталася	$ 357,759.00

БАЛЯНС:

Стан чинний:

Готівка	$ 357,759.00
Морґеджі	3,530,819.97
Бонди	15,659,292.85
Позички членам	339,736.86
Реальності	484,509.95
Друкарня	30,844.90
Разом	$ 20,402,963.53

Стан довжний:

Посмертний фонд нових родів обезпечення	$ 19,501,011.28
Адміністрац. фонд	44,263.47
Конвенційний фонд	2,111.92
Запомоговий фонд	326,767.94
Народний фонд	4,732.21
Посмертний фонд старого роду обезпечення	47,428.36
Резервовий фонд	23,508.50
Сирітськой фонд	130,148.44
Спеціяльний фонд на забезпеку інвентацій	266,139.20
Фонд Захисту - Сиротинця	45,215.06
Фонд наглої потреби	11,637.15
Разом	$ 20,402,963.53

Роман Слободян, гол. касир

МОЛОДЕЧИЙ ДЕПАРТАМЕНТ

ПРИХІД:

Відділ	Заплатив	Відділ	Заплатив
1	22.14	58	60.29
2	13.55	59	303.01
3	84.18	60	8.24
5	207.76	61*	13.77
6	9.47	62*	30.78
7	32.61	63*	473.61
8	424.04	64	36.34
9	23.74	65	31.86
10	81.20	66	5.03
11	45.75	67	4.03
12*	92.67	68	111.70
13	85.56	69	45.01
14	332.53	70	137.28
16	131.97	71	116.16
17	34.38	73	1.92
18	6.64	74	2.12
19*	5.97	75	211.86
20	479.75	76	109.34
21	72.00	77	2.25
22*	199.84	78	61.23
23	171.76	80	6.71
24	1.58	81	92.87
25	142.06	82*	5.31
26	1.35	83	180.30
27	60.28	84	110.61
28	7.57	87	1.79
29	116.52	88*	356.42
30	5.62	90	35.21
31	.50	91	77.16
32	4.89	92	2.70
33	172.16	93	101.09
34	13.64	94	705.48
35	113.81	96	185.96
36	111.71	97	11.47
37	100.31	99	28.09
38	232.61	100	14.51
39	410.18	102	795.45
40	16.43	103	38.19
42	363.42	104	121.58
44*	7.24	105	275.98
45	300.32	106	297.93
46	37.82	107	64.12
47	36.91	108	4.57
49	73.17	109	18.33
50	6.21	111	6.31
51	91.33	112	120.99
52	89.34	113	2.63
54	63.75	114*	204.40
55	108.42	115*	31.03
56	73.67	116*	12.91

Відділ	Заплатив	Відділ	Заплатив
117	17.80	304	130.63
119	41.43	305	83.43
120	318.11	306	42.94
121	59.87	307	255.87
122	24.62	308	47.21
123	15.35	309	4.64
124	9.45	310	47.34
125	314.88	312	11.30
126	27.39	313	14.34
127	249.57	314	8.10
128	55.99	316	432.45
130	447.06	317	83.18
131*	266.06	318	21.63
132	13.00	319	76.57
133	38.68	320	138.36
134	5.92	321	92.77
137	87.93	322	13.83
138	15.17	323	99.61
139*	59.60	324	18.61
140	3.10	325	53.07
142	219.82	327	207.95
143*	33.07	328	96.23
144	69.82	330	31.16
145	39.24	331	8.15
146	203.54	332	3.45
147	473.33	333	11.38
148	3.05	334	202.83
149	60.41	335*	13.07
150	58.57	336	289.23
152	48.67	337	170.13
153*	892.21	338	279.02
155	290.45	339	53.94
156	211.45	342	53.52
158	85.63	343	71.43
159	2.33	344	21.16
160	1.67	345*	512.09
161	101.66	347	79.89
163	122.79	348	144.96
164	41.57	349	79.57
167	77.27	350	212.46
168	48.15	351	11.36
169	5.98	352	16.18
170	208.63	353	91.44
171*	341.26	354	86.95
172	6.03	355	61.89
173	109.26	356	114.24
174	69.15	357	7.62
175	134.48	360	119.51
176	63.45	361	991.65
177	137.95	362*	142.23
178	149.92	363	25.16
179	36.15	364	241.50
180	86.29	365	3.69
181	10.71	367	379.31
182	54.75	368	16.55
183	390.49	369	10.77
184	85.90	370	163.23
185	8.77	371	155.61
186	13.84	372	285.86
187	29.68	373	47.04
190	10.24	374	359.95
191	417.85	375*	69.71
192	171.13	376*	18.97
194*	605.71	377	5.04
196	3.72	378	2.70
199	.23	379	1,113.24
200	100.31	380*	169.73
201	2.57	383	360.72
202	6.64	384	32.92
204	895.71	386	31.17
205	17.39	387	188.31
206	184.78	388	275.91
207	9.64	389*	61.82
208	29.52	390*	138.33
209	3.81	391	4.05
210	46.69	393	128.56
211	61.19	394	30.04
212	6.81	395*	56.25
213	73.84	396	42.09
215	39.20	397	386.10
217	367.51	398	6.13
218	181.08	399	310.81
219	276.13	401	1.01
220	282.92	403	23.75
221*	1,426.52	405	14.43
222	18.62	406	49.10
223	14.99	409	3.30
224	26.63	410	21.32
225	3.73	412*	42.19
226*	120.23	413	14.13
227	1.86	414	375.50
229	7.62	418*	386.83
230	296.80	419*	95.45
232	39.56	423*	402.72
234	194.18	424	6.76
235	30.40	427	567.22
236	122.42	428	21.05
237	130.29	430	292.59
238	452.25	432	1,834.49
239	86.25	433	55.29
240*	804.40	434*	185.37
241	37.42	435	108.20
242	51.01	436*	533.40
243	9.38	437	176.72
244	2.93	438	4.52
245	193.34	439*	500.56
246	64.07	440*	184.99
247*	29.37	441	324.34
248	33.51	443	37.62
251	213.32	444*	12.48
252	113.57	445	193.04
253	28.84	446	23.10
254	440.51	447	4.02
255	4.74	449	3.18
256	112.07	451*	153.13
257*	229.12	452	69.83
258	.90	455*	140.50
259	71.60	456*	64.59
261	42.08	457	108.18
262	23.07	458	302.75
263	7.80	459*	20.65
264	10.87	460	56.71
265	21.18	461	149.69
266	282.84	464	322.69
267	18.02	465	91.98
268	56.01	466	148.21
270	126.54	467	3.15
271	285.30	468*	18.00
274	61.45	469*	77.73
275	45.75	470*	31.67
276	161.61	471*	1,003.03
277	353.86	472	215.21
279	16.71	473*	925.59
280	1.15	475	5.29
281	363.70	476	14.24
282	26.46	477	42.99
283	69.12	478*	100.49
284	86.82	479*	59.84
285	51.50	481	64.97
286	18.35	482	4.59
287	247.11	484	384.13
288	33.72	486	232.08
289	177.71	487	45.69
290	52.72	490	59.64
291	74.91	492	5.49
292	593.24	494*	42.25
293	265.05	495	135.37
295	424.68	497*	322.42
296	77.38	498*	210.42
297	3.94	499	10.71
298	4.37	500*	239.62
299	61.39	503*	33.69
300	54.86	504*	123.61
301	76.36	506	204.98

З місячних вкладок від членів, обезпечених в усіх родах обезпечення	$55,135.66
З місячних вкладок від членів	$ 55,135.66
Відсотки від бондів	11,934.50
Відсотки від членських позичок	204.86
Відсотки від морґеджів	7,151.18
З переносу федерального податку за помічні сили	499.71
З переносу стейтового податку за помічні сили	10.78
Вплати на англомовну українську енциклопедію	365.00
З переносу на заплачення вкладок, кляс 1, 2, 3 (дивіденда)	45.00

Від інвестицій:

Сплати морґеджів	15,309.52
Сплати членських позичок	670.83
Разом	$ 91,326.54

РОЗХІД:

Виплати з посмертного фоду:

Виплата дивіденди	$ 40,901.25
Відійшли з виплаченим обезпеченням в готівці (ендавмент)	11,915.46
Грошові звороти	3,591.26
Перенос резерви за переписаних членів до інших кляс обезпечення	72.00
Дивіденда для членів обезпечених в клясах 1, 2 і 3	45.00

Виплати з адміністраційного фонду:

Платня помічних сил	3,145.93
Нагороди за нових членів	2,900.00
Групове обезпечення помічних сил	827.50
Федеральний податок за помічні сили	778.66
„Свобода" за „Юкрейнієн Віклі"	600.00
Видатки на пошту	180.00
Лікарі за нових членів	36.00
Нагорода для відділових предсідників і касирів	21.00

Інвестиції:

Інвестовано в морґеджах	46,500.00
Позички членам	2,979.86
Разом	$114,493.92

ЗІСТАВЛЕННЯ ГОТІВКИ:

Готівка з кінцем травня 1962 р. осталася	$ 172,183.01
Прихід за червень	91,326.54
Разом	$ 263,509.55
Розхід за червень	114,493.92
Готівка з кінцем 30-го червня 1962 року осталася	$ 149,015.63

БАЛАНС:

Стан чинний:

Готівка	$ 149,015.63
Морґеджі	1,793,724.39
Бонди	3,611,366.25
Позички членам	68,524.66
Разом	$ 5,622,630.93

Стан довжний:

Посмертний фонд	$ 5,511,537.60
Адміністрац. фонд	111,093.33
Разом	$ 5,622,630.93

ЗАГАЛЬНЕ ЗІСТАВЛЕННЯ МАЙНА У.Н.СОЮЗУ:

Майно старших членів УНСоюзу з кінцем 30-го 1962 р.	$20,402,963.53
Майно Молодечого Департаменту УНС	$ 5,622,630.93
Разом	$26,025,594.46

Роман Слободян, гол. касир

Ярослав Падох

СПРАВЖНЄ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ ЗАЧИНАЄТЬСЯ ВІД $5,000.00

Статистика великих американських асекураційних компаній виявлює, що приблизно 40 відсотків нових забезпеченевих грамот, які ці компанії видають, беруть особи, які вже мають одну або більше грамот в тих компаніях. Іншими словами ці числа кажуть, що на 10 осіб забезпечених в тих компаніях, 6 вже є нових, а 4 це такі, які підвищують своє забезпечення. В американському житті часто трапляється, що люди мають 5, 10, а то й більше забезпеченевих грамот. Ці грамоти вони здобувають постійно в міру того, як збільшуться їх потреба на забезпечення та фонди на оплачення збільшеного забезпечення. В ділянці забезпечення найбільш трудним питанням є: скільки людині чи родині потрібно забезпечення. Як індивідуальними є людські вимоги, так індивідуальними є вимоги забезпечення. Забезпечення не є ціллю самою в собі, воно є тільки засобом для іншої, обраної цілі. Одна людина забезпечується для того, щоб забезпечити собі старість, доповнити старечу платню тощо, другий бажає забезпечити свою родину від біди на випадок її смерти, або зготувати відповідну резерву, яка запевнила б вищі студії для його дітей, і то так, щоб смерть забезпеченого в цьому не перешкоджала. Від цих різних цілей залежить рід і висота забезпечення.

Не менш важливим питанням та важливою відповіддю на нього є, кому потрібно забезпечення, бідному чи багатому?

З одного боку є очевидним, що бідним треба більшого забезпечення, бо вони не мають інших резерв, або їх мають небагато. На старість забезпечення може бути основою прожитку, а на випадок смерти забезпечення може бути головною допомогою для родини, для влаштування її нового життя.

З другого боку, оправдано можна сказати, що чим багатша людина, тим більше потребує забезпечення і вона сама і її родина, призвичаєна до багатшого життя. Тому на старість йому самому і ще більше на випадок смерти, його родині потрібно більшої суми, щоб продовжувати своє заможне життя, до якого вони призвичаєні. Більші засоби дають можливість здобути більше забезпечення та його без труду оплатити.

Незалежно від цих міркувань є певні засади, яких придержується американське населення та які можна висловити числами.

Наприклад, обчислено, що родина, яка заробляє дол. 500.00 місячно, повинна видавати щонайменше дол. 46 місячно на оплачення вкладок життєвого забезпечення та ощадности. Родина, яка заробляє дол. 700.00 місячно, повинна на ту ціль видавати приблизно дол. 73, знову ж при заробітку дол. 1,000 місячно видаток на забезпечення і ощадність повинен виносити бодай дол. 125.00, тобто 12.5 відсотка.

Було б корисним, щоб кожний з нас перевірив свої зарібки та перевірив їх зі своїми видатками на життєве забезпечення. Це порівняння та хвиля розумної застанови може не одному з нас дати поштовх до того, щоб підвищити забезпечення своє і своєї родини до того рівня, який американське населення прийняло за конечність.

При цих міркуваннях треба пам'ятати, що пересічна сума життєвого забезпечення американця перейшла суму дол. 4,000.00, а пересічна сума життєвого забезпечення американської родини перейшла суму дол. 14,000.00. Порівняймо забезпечення наших родин з цими сумами, а вони переконають нас, що наше забезпечення не є задовільне.

Є дуже важливим питанням, чи ми є забезпеченими, але ще важливішим є питання, чи ми є забезпечені достаточно, тобто чи наше забезпечення відповідає тим цілям, які ми поставимо в житті для себе і своїх родин, та тим цілям, для яких існує життєве забезпечення.

Часто читаємо оголошення і кличі: справжнє життєве забезпечення від дол. 5,000.00. Перевірмо, що так воно є і піднесім своє забезпечення для своєї родини в міру наших сил якнайскоріше. Звижка нашого заробітку повинна за собою автоматично збільшувати наше життєве забезпечення, бо без нього немає певности добробуту ні нашого, ні нашої родини.

СОЮЗОВЕЦЬ З ЧЕСТЕРУ ЗБІЛЬШИВ ЧИСЛО УКРАЇНСЬКИХ ПРОФЕСІОНАЛІСТІВ

З кожним роком збільшується число наших професіоналістів в Америці. Приємно ствердити, що це діється також в Честері. Член 388-го Відділу УНСоюзу п. Володимир Сич, колишній адвокат з Галичини, відбувши практику в ділянці продажу нерухомостей, 12 травня ц. р. успішно склав іспит перед стейтовою комісією в Гаррисбурґу і одержав ліцензію на продавця нерухомостей та ведення власного бюра, як „ріл істейт бровкер".

П. Сич після цього іспиту залишається працювати в своїй дотеперішній компанії "Associate Real Estate Broker of Lewis-Hopkins & Williamson," , Chester, Pa.

Е. Воловник

СТАТУТОВІ ЗМІНИ, РЕЗОЛЮЦІЇ І РЕКОМЕНДАЦІЇ СХВАЛЕНІ 25-ою КОНВЕНЦІЄЮ

(Закінчення зі стор. 3-ої)

і залишити йому свою грамоту, чи грамоти (§79).

Спадкоємцем можна визначити будь-яку неприбуткову установу.

Доповнено постанови статуту про спадкоємців також в той спосіб, що дозволено визначити спадкоємцем, крім церков та заінкорпорованих харитативних інституцій, також інші не-прибуткові інституції. Це досі не було дозволене статутом. Після цієї зміни члени можуть визначити своїми спадкоємцями всяку неприбуткову установу, в тому числі українські культурні, виховні, молодечі, політичні та інші громадські установи. Як раніше, так і тепер, для важности визначення спадкоємця потрібно згоди Екзекутиви УНСоюзу (§73).

Привернення повних членських прав членам з виплаченими грамотами.

До цього часу з повноти членських прав, а зокрема з права вибирати та бути вибраним союзовим урядовцем та конвенційним делегатом, а дальше з права одержувати підмогу в часі недуги, користали тільки ті, які постійно вплачували вкладки. Члени, які перестали платити вкладки, переходили до категорії неактивних членів, які не користали з вище поданих прав. Щоб уможливити і таким членам змогу брати активну участь в житті УНСоюзу, конвенція схвалила таку постанову: „Члени, які повністю виплатили свої грамоти і з причини віку чи інших статутових причин не можуть придбати нової грамоти, можуть зберегти свої членські права, вплачуючи вкладки на допомоговий, конвенційний і народний фонди та передплачуючи офіційний орган УНСоюзу, якщо вони були до цього раніше зобов'язані (§58). Отож, ті члени, які, виплативши свої грамоти, мають змогу наново забезпечитися в УНСоюзі, не можуть користати з цих управнень. Зате ті, які, наприклад, з приводу старшого віку, тобто, які покінчили 65 років і 5 місяців життя, не можуть наново забезпечитися в УНСоюзі, можуть здобути чи задержати повні членські права, якщо зобов'яжуться оплачувати по 15 центів на названі вгорі фонди та будуть передплачувати „Свободу", хібащо раніше були від її передплати звільнені. Такі члени матимуть також право на запомогу в разі недуги. Можна сподіватися, що старші віком члени привітають з радістю цю зміну статут.

Нова грамота часового забезпечення (Term Insurance)

На пропозицію Екзекутиви, яка підготовила свій проєкт в порозумінні з актуаріями УНСоюзу, конвенція схвалила введення нового роду грамот, а саме грамот часового забезпечення (Term certificates). Члени УНСоюзу можуть забезпечитися такими грамотами на протяг 10 років, якщо не переступили 55 років і 5 місяців життя. Висота цього забезпечення сягає подвійної висоти забезпечення іншими, основними, грамотами УНСоюзу. Відмінність цієї грамоти від інших грамот УНСоюзу полягає в тому, що на ній не нагромаджується ніяка резерва і тому, після закінчення часу забезпечення цією грамотою, члени не одержують ніяких зворотів. Тому, що ця грамота є дуже дешевою, вона є особливо корисною для людей з малими дітьми, які вимагають для добра родини, а зокрема виховання дітей, високого забезпечення. Цей рід часового забезпечення є надзвичайно поширений в цілому світі. Треба сподіватися, що члени УНСоюзу масово скористають з цієї дешевої грамоти, щоб значно збільшити забезпечення своє і своєї родини.

Нова грамота забезпечення на випадок акцидентової смерти чи каліцтва.

Конвенція схвалила також нову самостійну грамоту, якою дотеперішні члени і нечлени УНСоюзу можуть забезпечитися на суму $5.000 на випадок смерти внаслідок припадку і на випадок каліцтва. Вкладка від такого забезпечення є мінімальна, бо від 11 до 14 долярів річно від забезпечення у висоті — 5.000 долярів, залежно від віку. Треба сподіватися, що члени УНСоюзу і ті, які ще членами не є, масово користатимуть з цього нового, дуже дешевого, а водночас дуже корисного й потрібного роду забезпечення.

Крім цих найважливіших змін статуту, переведено ще деякі інші. Вони будуть надруковані разом з повним протоколом конвенції. Між цими змінами варто підкреслити зміну (§19), яка дозволяє членам Відділу мати не тільки тих урядовців, які є подані в статуті, але також інших, не передбачених статутом, якщо члени знайдуть потребу в цьому. Чимало Відділів вже від ряду років вибирають окремо організаційного референта чи організатора Відділу, обов'язком якого є дбати про збільшення числа членів Відділу, допомагаючи в цьому секретареві Відділу.

Б. РЕЗОЛЮЦІЇ, СХВАЛЕНІ КОНВЕНЦІЄЮ

Як згадано вище, крім змін статуту, конвенція схвалила ще цілий ряд резолюцій, які доручила перевести в життя новообраній Екзекутиві УНСоюзу. Нижче подаємо важливіші з цих резолюцій.

Статутова Комісія

Конвенція прихилися до погляду Статутової Комісії, що статут УНСоюзу є перестарілий і вимагає не тільки деяких змін, але й основної ревізії. Тому схвалила постанову, якою доручила Екзекутиві на своєму першому річному засіданні, яке відбудеться у травні 1963-го року, утворити окрему статутову комісію, що мала б своїм завданням перевести загальну ревізію статуту та усунути з нього застарілі, непрактичні та нездійснимі постанови й змодернізувати його текст і виправити його мову. Зокрема її завданням буде усунути численні різниці, які існують поміж текстами українським і англійським постанов статуту. Ця комісія має представити свою пропозицію Головному Урядові для дискусії та схвалення. В свою чергу ці пропозиції змін мають бути представленні для схвалення 26-ій конвенції, яка повинна відбутися в травні 1966-го року. Хоч до утворення цієї Комісії ще далекий час, було б побажаним, щоб наші Відділи на своїх зборах дискутували потрібні зміни і поліпшення статуту та посилали свої внесення та погляди Головній Канцелярії УНСоюзу.

Директор Канадійських Справ

Доціньюючи великі можливості, які дає суцільна маса українського населення Канади, 25-та конвенція пішла слідами попередньої конвенції і винесла деякі важливі рішення у канадійських справах. Попередня конвенція уповноважила Екзекутиву УНСоюзу відкрити Канадійську Канцелярію, яка приміщується в Торонті. Ця конвенція, надіючись, як сказано в резолюції, на великі можливості розвитку і поширення УНСоюзу в Канаді, уповноважила Екзекутиву УНСоюзу покликати до життя директора канадійських справ, до обов'язків якого належала б репрезентація УНСоюзу перед місцевою владою та громадянством, координація союзової праці в Канаді та виготовлення й переведення у життя докладного пляну організаційної праці з метою значного поширення і розбудови УНСоюзу в Канаді.

Крім цього схвалено збільшити число головних радних з 12 на 14, з тим, що бодай два радних мусить обов'язково походити з Канади, незалежно від кількости голосів, відданих за них. Досі до Головного Уряду мусів обов'язково ввійти один головний радний. В такий спосіб мінімальна репрезентація канадійських Відділів і членства на конвенції складається з двох радних і одного контролера.

Допомога українському студентству

На внесення Комітету Стипендійного Фонду при Окружнім Комітеті Відділів УНСоюзу в Ню Йорку схвалено доручити Головному Урядові та Культурній Комісії УНСоюзу докласти всіх старань до того, щоб сприяти якнайбільшому зацікавленню молоді вищими студіями та допомагати їй в цьому шляхом стипендій та позичок. Ця комісія пропонувала покликати до життя, як дорадчий орган, Комісію Допомоги Студентству. Внескодавці уважали свої внесення часовими, провізоричними засобами, сподіваючись, що чергова конвенція зможе винести конкретніші ухвали в цьому напрямі.

Усі відділові секретарі зобов'язані передплачувати офіційний орган УНСоюзу

Конвенція зобов'язала всіх без винятку секретарів УНСоюзу передплачувати офіційний орган УНСоюзу. Ті секретарі, які не передплачують „Свободи" та „Українського Тижневика", одержуватимуть ці газети з уряду. Конвенція уповажнила головного касира в потребі відтягнути передплату за цей орган з першої вплати секретарської винагороди в кожному році. Конвенція, взявши до уваги факти, що рівно третина секретарів не передплачує і не читає „Свободи" та „Українського Тижневика", прийшла до однодушного висновку, що кожний секретар, щоб могти належно вести своє секретарське діло, мусить користати з дуже багатого союзового матеріялу, друкованого на сторінках „Свободи" і „Українського Тижневика", а зокрема „Трибуни УНСоюзу". Ці газети поміщують в собі стільки поучних, інформативних матеріялів в союзових і загальних, забезпеченевих справах, що без них не може обійтися ні один секретар.

В. РЕКОМЕНДАЦІЇ

Статутова Комісія розглянула предложені їй пропозиції Відділів УНСоюзу, Окружних Комітетів і членів УНСоюзу і на тій основі подає Головному Урядові та Головному Екзекутивному Комітетові такі рекомендації:

I. В культурних справах

1) Рекомендуємо скріпити діяльність Культурної Комісії УНСоюзу, а зокрема присвятити більше уваги культурно-освітній праці Відділів УНСоюзу. Відділам УНСоюзу рекомендуємо організування гуртків хорового й драматичного мистецтва, національних танків та курсів українознавства і допомогу при утворюванні українознавчих катедр при місцевих університетах;

2) Рекомендуємо Екзекутиві та Відділам УНСоюзу піддержування в міру можливостей молодечих організацій, зокрема виховних, спортових і мистецьких;

3) Рекомендуємо створення стипендійного фонду УНСоюзу для допомоги в студіях українських студентів, зокрема для тих, що студіють в університетах українознавство, політичні науки і журналістику;

4) Рекомендуємо задержати на майбутнє, введені в 1961 році, грамоти з портретом Т. Шевченка, патрона УНСоюзу;

II. В допомогових справах

5) Рекомендуємо збільшити дивіденду, зокрема членам, які є в УНСоюзі понад 40 років;

6) Рекомендуємо уділювати членам УНСоюзу можливо більший опуст в оплатах за побут на Союзівці;

7) Рекомендуємо в майбутньому присвячувати належну увагу справі допомоги старшим членам і інвалідам;

III. В організаційних справах

8) Рекомендуємо Головному Урядові УНСоюзу, в порозумінні з актуаріями, перевести ревізію вкладок і поробити в них потрібні зміни.

9) Рекомендуємо Головній Канцелярії УНСоюзу при висилці чеків на виплати посмертного подавати водночас точний розрахунок усіх відтягнень, якщо чек не є виставлений на повну суму забезпечення;

10) Рекомендуємо Головній Канцелярії УНСоюзу зібрати взори підписів урядовців Відділів УНСоюзу, а зокремя предсідників та секретарів, щоб могти в потребі їх порівняти з підписами на аплікаціях про посмертні виплати й так уникнути нотаріяльного завірення підписів на цих аплікаціях;

11) Рекомендуємо досліджения можливости бондування секретарів Відділів на відповідні суми;

12) Рекомендуємо прослідити можливості та доцільність задержування, на бажання членів, дивіденди на сплату їх грамот або збільшення їх резерви;

13) Рекомендуємо прослідити можливості та доцільність сполучення посмертних фондів для відділів дорослих членів і молоді в один спільний фонд;

14) Рекомендуємо виготовлення членських виказок для дорослих членів УНСоюзу — для членів тих Відділів, які цього вимагають;

15) Рекомендуємо продовжування збіркової акції на будову пам'ятника Т. Шевченкові, а зокрема її заактивізування по всіх Відділах УНСоюзу;

16) Рекомендуємо, взявши до уваги постанови й резолюції попередніх конвенцій і Головного Уряду УНСоюзу, продовжувати заходи для злуки всіх українських братських забезпеченевих організацій.

Продовжуймо Конвенцію

В 102 числі „Свободи" за 31 травня ц. р., автор редакційної статті стверджує закриття конвенції, при чому аналізує її світла й тіні та дає перевагу світлам.

Знову гол. секретар в обіжному письмі до нас, делегатів, пригадує важливість нашого делегатського мандату на протязі 4 років, ба що більше, нашу відповідальність за долю - розвиток Союзу на протязі того ж часу.

Значить, ми, делегати, є членами парляменту, який може бути скликаний колинебудь в разі потреби.

Вважаю, що це була найбільше вдатна конвенція, завдяки організаційній підготовці, бистрій орієнтації та тактовності предсідника адвоката Івана Флиса, як також громадській виробленості та національній свідомості її делегатів, що проведена була на гідному рівені.

Дух Конвенції вимагає, щоб „Свобода" відвела хоч одну колону - шпальту в „Союзовій Трибуні" для дальшого, кореспонденційного ведення її з місць побуту й праці її делегатів.

Сподіваюся, що І. Флис на це погодиться й дасть під дискусію мою пропозицію з тим, що деколи скаже декому „прошу до трубки" або „ю ар авт оф ордер", але, на мою думку, це буде держати „ювілейних делегатів" у зв'язку та заохочуватиме їх до організаційної праці, щоб заслужити собі поновний вибір на слідуючу конвенцію. В порівнянні із 23-ою конвенцією, я вернувся додому двічі більше фізично вичерпаний, на 8 років старший! Зате духово зовсім збудований.

Морально - духова сила конвенції в тому, що делегати її стояли на рівені знання справ і ролі УНСоюзу в національно - громадській, а навіть політичній площині. Ви могли завважити той дух, що лучив всіх в одне, хоч ми рекрутувалися із трьох окремо дозріваючих генерацій.

Порушені справи в порядку дискусії — запитів, що хоч і не всі удостоїлись відповідей на місці та рекомендацій, будуть щоденним дороговказом для Гол. Уряду на ввесь час їхньої каденції — бо всі вони були спрямовані на добро й ріст Союзу.

В конвенційній колоні-шпальті, у формі хроніки можна б подавати звітування делегатів перед членами їхніх Відділів, а в розрізі Окружних Рад перед членами Управ Округи та заподавати пляни праці Відділів і Округ для організаційно усвідомлюючої праці з метою поширення стану членства.

Вимінюватись досвідом організаційної праці. Подавати нові рекомендації на покращання організаційної і фінансової праці нашого Союзу.

Рекомендувати поправки до статуту. Цікаво, що скаже на це предсідник?

Д. Попадинець

Голос переможеного

Після 25-ої Конвенції УНСоюзу надійшли до мене листи від приятелів, делегатів з Америки і Канади, за що всім складаю щиру подяку.

Прислані листи мають потрійний характер, а саме: гратуляційні, співчутливі і до певної міри злобні.

Приятелі делегати гратулюють мені за високу кількість одержаних голосів на головного радного УНСоюзу, інші мені співчувають, мовляв, тільки ще 3 делегати віддали б на тебе свої голоси і ти вийшов би на головного радного. Також прийшов лист від колеги союзового чемпіона, члена „Клюбу Заслужених Союзовців".

На останній лист я постарався скоро відписати, бо він мав нездоровий характер для добра УНСоюзу, мовляв, нам треба здержатися від союзової праці, хай збільшують Союз ті, яких вибрали до уряду.

Може є й більше таких, що так думають, тому я дозволю собі забрати прилюдне слово, як один із членів Клюбу Заслужених Союзовців, а також і один з переможених кандидатів.

До певної міри зроблено кривду на 25-ій Конвенції УНСоюзу деяким союзовим діячам, а також Союзовим кругам, але тут нікого не можна винуватити, а вже найменше вибраних.

Моє особисте переконання таке, що члени Клюбу Заслужених Союзовців чи переможені кандидати не тільки не повинні закладати рук, але цілком навпаки, нам треба приложити максимум праці не для вибраних, а для добра Батька - Союзу, щоб свого добитися на черговій каденції.

Конвенція вже за нами, а перед нами повних чотири роки до наступної конвенції. За той час багато дечого може змінитися в світі, а також зайдуть зміни в українському суспільстві. Не допустімо до змін на протязі чотирьох років в УНСоюзі, продовжуймо започатковане діло нашими піонерами і прийдімо на наступну Союзову конвенцію з 100.000 членами.

На мою думку, кожний конвенційний делегат повинен докладно переглядати щомісяця звіт головного секретаря в „Трибуні", а при тому стежити за працею головних урядовців і нотувати все, що головні урядовці зробили за час своєї каденції, головно в приєднуванні нових членів. Якщо кожний конвенційний делегат матиме евіденцію праці кожного союзового урядовця, то це буде дзеркалом для вибору чи перевибору на становище гол. урядовця на наступній конвенції УНСоюзу.

В. Запаранюк
делегат Відд. 484

Конвенційні Делегати! Тямте, що Ви залишаєтеся Делегатами до наступної конвенції. З цією великою почестю получена не менша відповідальність за долю УНСоюзу. Нехай не буде одного місяця, в якому Ви не причинилися б до його розбудови, придбавши бодай одного члена!

Жінки з Асторії, Лонг Айленд, відзначили свій Ювілей на Союзівці

24-го червня Українська Жіноча Громада, Відділ в Асторії, Лонг Айленд, Н. Й., відзначила свій 35-літній Ювілей поїздкою на Союзівку, в якій взяло участь 50 осіб. На Союзівку прибули о годині 10.30 рано, і всі присутні взяли участь в Богослуженню, котре відбулось під голим небом на площі, коло „Києва". Службу Божу відправив о. Гузар.

Присутні любувалися та хвалили новий павільйон та великий басейн.

Потім всі члени прогульки пішли на обід, котрий був приготований на осібних столах на тарасі. Під час обіду предсідниця Е. Левицька вітала члениць та гостей. Окремо вітала пані Врублевську, котра то найбільш причинилася до того, щоб ця прогулька вийшла якнайкраще. Вітала і містоголову пані Фігурську та секретарку пані Корпало. Пані Левицька привітала і членкинь, котрі то були між тими, що заснували цю громаду, а це пані Василик та пані Якіміцька. Всі присутні привітали їх щирими оплесками. По обіді була гарна несподіванка, коли принесли до стола великий торт з написом „35-літній Ювілей Жіночої Громади". Про це постарався пан Квас та пан Слободян.

Пан Врублевський попросив присутніх заспівати Многая Літа!

Щира подяка молоді, котра так гарно обслуговувала. Також треба пригадати, що ті всі членкині Укр. Жіночої Громади є членкинями 5-го Відділу Укр. Народного Союзу в Асторії.

Нема то ліпше, як на Союзівці!

Є. Левицька

Членам ОбВУА та всім б. Воякам подаємо сумну вістку, що дня 29-го липня 1962 р. у своєму помешканні в Ню Йорку помер несподівано від удару серця

✝

бл. п. Микола БЛИЗНАК

б. містостаршина УГА, учасник Визвольної Боротьби України, б. голова Стрілецької Громади в Ню Йорку, основоположник ОбВУА та ревний член Нюйоркського Відділу тієї організації.

ПАНАХИДА буде відслужена в похоронному домі П. Яреми в середу 1-го серпня ц. р. в год. 7:30 вечора. ВИНОС Тлінних Останків з того ж похоронного дому у четвер, 2-го серпня в год. 9:30 ранку до Катедри УПЦ св. Володимира при 82-ій вул. в Ню Йорку, а звідтіля на Військовий Цвинтар у Бавнд Бруку, Н. Дж.

Всіх Побратимів Зброї прохаємо взяти численну участь у тих сумних обрядах.

ВІЧНА ЙОМУ ПАМ'ЯТЬ!

УПРАВА ВІДДІЛУ ОбВУА, Ню Йорк

✝

Сповнені глибокого жалю, передаємо Односельчанам, Приятелям і Знайомим сумну вістку з України, що 25-го червня 1962 року відійшла у вічність на 80-му році життя наша найдорожча

МАМА, БАБУНЯ і ПРАБАБУНЯ

бл. п. Марія з Бегаровських ЧЕХУТ

дружина бл. п. о. Павла Чехута, пароха Івановець і жидачівського декана, що помер на засланні в Караганді на Сибірі.

Поминальне Богослуження за спокій їх душ відправиться в церкві св. Юрія в Едмонтоні (Альберта) 11-го серпня 1962 року.

Родина КЛИМКОВИЧІВ:

СОФІЯ — дочка,
ОСТАП — зять,
БОГДАН і ЮРІЙ з дружиною ЗОРЯНОЮ — внуки,
ЛІДІЯ — правнучка

✝

Ділимося сумною вісткою з Рідними і Знайомими, що 21-го липня 1962 р. відійшов у вічність несподівано на удар серця Наш Найдорожчий

ЧОЛОВІК, ТАТО і ДІДУНЬО

бл. п. Антон СУХИЙ

народ. в Кракові 1889 року.

Тяжким горем прибиті:

ЗІНА — дружина
АНТОН СУХИЙ мол. — син
АНТОН СУХИЙ III — внук

Замість квітів на могилу

бл. п. Стефанії ДЗЯДІВ

Матері нашої товаришки з куреня складаємо $10.00 на цілі Наукового Осередку в Сарселі.

Курінь УПС „ВЕРХОВИНКИ"

Фільмова зірка Елизабет Тейлор та життєве забезпечення

Фільмова зірка Елизабет Тейлор, яка останньо не причорила собі слави рішенням розвестися з четвертим чоловіком Едді Фішером, була недавно теж предметом часописних вісток, зв'язаних з її життєвим забезпеченням. Фільмова студія 20 Сенчирі Факс закупила саме через асекураційного брокера поліси забезпечення на життя Елизабет Тейлор на загальну суму дол. 10,000,000. В додатку до цих поліс звичайного забезпечення, ця сама студія взяла забезпечення для своєї зірки від припадку на дол. 2,500,000. Тепер вважають Елизабет Тейлор за найбільше забезпечену особу серед жінок.

Тому, що жадна забезпеченева компанія не хотіла брати на себе риску такої великої суми забезпечення, життя Елизабет Тейлор забезпечено за посередництвом брокера у більше як п'ятнадцяти різних компаніях. Мимо цього, ці компанії були настільки обережні, що реасекурували життєве забезпечення Елизабет Тейлор у близько 100 інших малих компаніях, щоб забезпечити себе на випадок виплати такої великої суми посмертного по цій зірці. Фірмою, яка взяла на себе найбільшу суму життєвого забезпечення Е. Тейлор, є Оксиденталь Лайф. Ця компанія видала полісу на забезпечення життя зірки на дол. 2,600,000, але відразу реасекурувала її у дванадцяти менших реасекураційних компаніях.

Річна вкладка — премія життєвого забезпечення Е. Тейлор виносить понад дол. 200,000, та є значно вищою ціною забезпечення від стандартного, яке у віці 30 років Е. Тейлор повинно б коштувати по дол. 4.00 до дол. 6.00 від кожної тисячі. Забезпеченеві компанії вважають риск життєвого забезпечення Е. Тейлор значно більшим від пересічного.

Старання фільмової студії забезпечити ще здоров'я Елизабет Тейлор не увінчалися успіхом, бо недавня важка недуга цієї зірки коштувала англійську забезпеченеву фірму Ллойда понад дол 2,500,000. Лондонський Ллойд, це фірма, яка спеціялізується у різних родах забезпечення включно таких химерних, як забезпечення голосу співака чи ніг балерини. Все таки цей же Ллойд відмовився від дальшого забезпечення здоров'я Елизабет Тейлор.

Високі суми забезпечення на життя Елизабет Тейлор, яким поділилися стільки забезпеченевих компаній, зганятиме сон з очей не одному директорові компанії, бо вони потерпатимуть за життя цієї фільмової артистки, яке їм може коштувати великі суми.

Нам, союзовцям, зганяє сон з очей постійна журба за незрозуміле недоцінювання значення життєвого забезпечення серед українців. Хоч живемо в цій самій що Елизабет Тейлор Америці і маємо ці самі потреби і проблеми, що вона та її „працедавці", то не користаємо з цього модерного засобу забезпечення долі нас самих і наших родин. Фільмові компанії забезпечують Елизабет Тейлор тому, щоб на випадок її недуги чи смерти не понести великої втрати, коли приходиться викинути до коша недокінчений фільм. Ми ж мусимо забезпечуватися перед матеріяльними наслідками непевности життя, щоб наша родина, чи навіть ми самі на старість, не понесли шкоди внаслідок передчасної смерти, чи коли дійдемо до старшого віку і не зможемо працювати.

Ніщо не вчить так добре, як приклад, зокрема приклад з життя. Може інтерес до найславнішої фільмової зірки та її забезпечення допоможе декому з нас застановитися над вартістю життєвого забезпечення та спонукає нас негайно витягнути з цього розумні висновки.

10-річчя Українського Абондану

10 років тому заходами Української Міжнародної Організації ІРО й французького уряду, засновано в Абондані старечий дім для українських еміґрантів. Для цеї мети вжито старовинної будови з 17 віку, на краю лісу, з розкішним парком на 10 гектарів, яку пристосовано на захист з модерним санітарним огріванням на загальну кількість 100 пенсіонерів, незаможніх, українських еміґрантів, старшого віку (60—65). На початку при заснованні знайшлося лише 12 українців, бажаючих вступити, тому додано було ще грузинських еміґрантів і козаків-самостійників. З часом створено відділ тяжко немічних на 40 душ, які не можуть ходити і яких треба обслуговувати.

На жаль адміністрація захоронки почала приміщувати пенсіонерів різних національностей, і зокрема росіян, звідки виникають часті конфлікти між ними і українцями-ветеранами визвольних змагань.

При захоронці утворено також Храм Божий, де священик з Парижу на важніші свята приїздить і відправляє Богослужби. Співає хор пенсіонерів.

При захоронці існує бідненька бібліотека, було б бажано, щоб редакції й видавництва надсилали безкоштовно по одному примірникові своїх видань.

На Великодні Свята відбувається обов'язково Служба Божа, а Українська Громадська Опіка обділяє пенсіонерів на розговіння свяченою паскою, крашанками й іншим, та опікується пенсіонерами за допомогою окремого міжорганізаційного комітету.

Пенсіонерам докучає їхня самотність, а тому вони звернулись до Укр. Громадської Опіки з проханням, щоб час від часу відвідував хтось їх та піддержував на дусі. Раніше відвідували Абондан визначні українські достойники, як славної пам'яті покійний Митрополит Полікарп, або теперішній Архиєпископ Мстислав, чи Архиєпископ Варлаам з Австралії, та деякі світські достойники.

Наразі на загальну кількість 140 пенсіонарів українців є 32, решта різної національности.. Українці були організовані в окрему „Дружбу" поки були громадські діячі живі, але тепер залишився тільки п. Яценко Василь і він виконує сам громадські справи.

10 років, як засновано було Абондан, а вже рядом з захоронкою на цвинтарі 25 могилок тих, що прийняла навіки чужа земля. Ще 10 років тому, вони надіялися бачити рідний край. О, милий Боже! Не дай померти на чужині! — благали Господа вони! Не дочекалися...

Декому з цих 25 поставлено надгробок на зібрані між українцями гроші, а більшість мають простенькі хрестики з дощинки, встромлені на могилці — горбочку, дбайливо прикрашені живими квітами. Оце все, на що спромоглись наші бідні пенсіонери. Оце і все, на що спромоглася українська еміґрація своїм ветеранам. Оце і той блідий слід, що залишається про український Абондан, де знайшли вічний спокій от „лицарі абсурду", ветерани наших визвольних змагань між якими адмірал генштабу Чорноморської фльоти Володимир Савченко - Більський Іван Рудичев, бібліотекар, що колись сидів рядом з С. Петлюрою на одній лавці в семінарії, Грицько Довженко, член Української Центральної Ради, і бібліотекар ім. Петлюри в Парижі, Якимчук Хома, письменник і патріот, Совачева Ганна — українська артистка і сестра жалібниця Лагутенко Олександер, професор археолог та інші, список яких тут додається.

Все йде, все минає, лише цвинтарі нагадуватимуть сліди розсіяння нашої еміґрації.

Подбаймо про Український Абондан!

Допоможімо нашим пенсіонерам належно утримувати Абонданський Цвинтар!

Список українців, похоронених на цвинтарі в Абондані, Франція. Від 1953 р. по 1-го квітня 1962 року.

Тихий Прокіп — патріот і громадський діяч; Григораш Володимир —полковник Української Армії; Кирей Іван — полковник; Рудичев Іван — стар. Укр. Армії і бібліотекар; Якимчук Хома —письменник; Порш Олександра — дружина члена уряду УНР; Стецюренко Павло — сотник Укр. Армії; Совачева Ганна — сестр. жаліб., артистка; Дмитрієвський Микола — свідомий патріот; Івашко Ігнат, патріот, просвітній діяч; Максимів Ілько — патріот; Савченко-Більський Волод. — адмір. Чорн. фльоти Ген. штабу; Сільченко Іларіон; Довженко Григор — ветеран визвольн. Берещенко Демян — зв'язковий Української Армії; Бережний Юхим — старшина; Буткевич Володимир — сотник Укр. Армії; Різниченко Григор — ветеран безвольних змагань; Лагутенко Ол. — професор археолог; Павлюк Євген — сотник Україн. Армії і гром. діяч; Стрепенюк — ветеран визв. змагань; Мусієнко Сергій — юнкер школи Укр. Арм.; Крамаренко Павло; Афанасенко Евфросія; Бутковський Анатоль.

Подав **В. Яценко,**
Chateau d'Abondant,
a ABONDANT (E. et L.)
FRANCE.

Конвенція Американського Футбольного Союзу

В днях 14 і 15-го липня ц. р. відбулася в люксусовому готелі Вулверін у Дітройті 46-та Конвенція Американського Футбольного Союзу (Ю. С. С. Ф. А) з участю делеґатів майже всіх американських стейтів і запрошених чотирьох представників з Канади на чолі з Андерсеном, секретарем Канадійської Футбольної Асоціяції. Я мав честь бути свідком цього величавого з'їзду і хочу поділитися враженнями з нього.

У першому дні нарад (який включав дві сесії) вирішено, між іншим, не прийняти в члени Міжнародну Футбольну Ліґу, яка надалі залишається окремим тілом, оперуючим на базі приватних контрактів, поза межами ЮССФА, одначе під наглядом і контролею відповідної його комісії. Найбільшою атракцією першого дня був репрезентативний бенкет, на який прибув і на якому промовляв посадник міста Дітройту. Увечері того ж дня відбулися цікаві футбольні змагання між Збірною Шикаґа і Комбінацією Ліґ Онтаріо — Мишиґен. Вислід 6:2 в користь шикаґівців.

В другому дні запало кілька важних рішень відносно зміни правильника, на підставі яких у всіх майбутніх змаганнях за обидві чаші Америки господарі ґарантуватимуть візитуючим командам кошти подорожування й кількість запасних змагунів буде обмежена до двох. Перевибрано стару Управу ЮССФА в складі: голова — п. Рінгедорф з Балтімору; 1-ий містоголова — п. Фішвік з Шикаґо; 2-ий містоголова — п. Вудс із Сан Франсіско; 3-ий містоголова — п. Ґелкер із Ст. Люїсу; секретар — п. Баріскіл із Ню Йорку і скарбник — п. Габсон із Філядельфії.

На закінчення Конвенції, яку гарно зорганізували відповідальні чинники в Дітройті, відбувся прощальний обід і ще одні футбольні змагання, в яких шикаґівці знову розгромили господарів у відношенні 7:1.

Після згаданих змагань всі делеґати, сповнені вдоволенням і насичені дружністю атмосфери, роз'їхались до своїх осередків. Наступна Конвенція відбудеться 1963-го року в Ню Йорку.

Роман Дубляниця

Зі спорту

ВІДБИВАНКОВИЙ ТУРНІР В ЮТИЦІ

В суботу і неділю, 7 і 8-го липня ц. р. відбувся в Ютиці вже другий відбиванковий турнір українських дружин Сходу ЗДА, що його влаштував Український Спортовий Клюб в Ютиці. Турнір відбувся в двох конкуренціях, а саме в дружинових першенствах шісток та трійок.

УСК Ню Йорк здобув перше місце в обидвох конкуренціях, а господарі, УСК Ютика, зайняли обидва другі місця. В турнірі брали участь відбиванкарі з Ню Йорку, Пасейку, Рочестеру і Ютики.

Переможці турніру одержали трофеї з рук місцевого пароха української катол. церкви св. Володимира, о. Б. Смика, під час вечірнього прийняття для учасників турніру в суботу. Одну чашу для переможців уфундував місцевий український бизнесмен п. Величко.

Турніри в Ютиці в часі, коли наші дружинники відпочивають по відбутих в своїх місцевостях і округах сезонах, стають вже традиційними. На це складаються в першу чергу такі причини: Ютика має центральне положення для наших спортових осередків Сходу ЗДА та Канади, Ютика має ентузіястів спорту і прихильного молоді пароха о. Б. Смика, та в Ютиці відбуті два турніри були справді успішні під кожним оглядом і всі учасники турнірів з признанням потверджують справність організації турнірів та щиру гостинність господарів. Є пляни, щоб в будуччині в турнірі в Ютиці взяли участь більше клюбів, і щоб змагання відбувалися не тільки в конкуренції мужчин, але і жінок та юнаків. УСК Ютика вже в наступному році буде готова ще краще погостити учасників змагань та матиме для них відповідне приміщення на час турніру, бо вже запланована будова відповідних літніх будинків поруч спортового майдану.

в.с.

Короткі вісті

● Нюйоркський сенатор республіканець Джекоб К. Джевітс нарікав в Сенаті на те, що уряд дає багато військових контрактів Каліфорнії, на чому терпить стейт Ню Йорк. Каліфорнійський сенатор демократ Клер Інґел і його республіканський колега Томас Г. Кухел відповіли, що в Каліфорнії виконують військові замовлення дешевше, ліпше і швидше.

● Філіпінський уряд виступив з гострим засудженням совєтського рішення в справі переведення нової серії атомових випробувань.

● Після закінчення страйку лікарів в канадійській провінції Сескачеван більше як 100 лікарів вирішили скористати з дозволу і не належати до Лікарського Забезпечення на медичну опіку та приватно виконувати лікарську практику. Стільки ж лікарів воліють приватно практикувати в районі округи Ріджайна.

● Під час свого перебування в Данії колишній президент Д. Д. Айзенгавер був гостем данського уряду. На прийнятті влаштованому на честь Айзенгавера його вітав діючий прем'єр і міністер закордоних справ Данії Єнс Отто Краґ, який заявив, що своїми воєнними подвигами і працею для миру і свободи ген. Айзенгавер здобув собі широку популярність і любов у вільних народів світу й особливо ж у Данії.

● В містечку Берлін коло міста Трой, Н.П., минулого тижня розбився був автомобіль-цистерна зі світильним газом у плинному стані, і внаслідок цього виникла пожежа, в якій згоріло 16 хат і церква, що мала 165 років, а численні інші будівлі пошкоджені. 50 осіб попечені, а дві особи померли: шифер вантажного автомобіля і одна старша жінка, яка померла від удару серця, коли побачила цю жахливу сцену.

Конвенційні Делеґати! в конвенційному місяці травні Ви склали 5-ій Конвенції й Батькові-Союзові свій княжий дар: кругло 700 нових членів. Продовжуйте свою віддану працю для УНСоюзу постійною участю в організації нових членів. Прийміть за свій клич і зобов'язання: кожний Делеґат приєднає бодай одного члена кожного місяця!

ВІДІЙШЛИ ВІД НАС

ЧЛЕНИ УКРАЇНСЬКОГО НАРОДНОГО СОЮЗУ

БУСЬКО Степан, народж. 1915 р. у Ню Йорку, Н. Й., член 361 Відд. УНСоюзу в Ню Йорку, Н. Й., помер 17-го червня 1962 року.

ГАЛАТИН Розалія, народжена 1894 р. в Вільхівцях, пов. Сянік, членка 5 Відд. УНСоюзу в Асторії, Н. Й., померла 26-го червня 1962 року.

ГОРІШНИЙ Іван, народж. 1909 р. в Блозі, пов. Зборів, член 341 Відд. УНСоюзу у Виндсорі, Онт., Канада, помер 6-го червня 1962 року.

ГОРОЩКО Дмитро, народж. 1884 р. у Плазові, пов. Цішанів, член 299 Відд. УНСоюзу у Бофало, Н. Й., помер 15-го червня 1962 року.

Д-р ГОДЗИК Павло, народж. 1913 р. в Монессен, Па., член 120 Відд. УНСоюзу в Аліквіпі, Па., помер 21-го червня 1962 року.

ДУБАС Микола, народж. 1923 р. в Старій Солі, пов. Самбір, член 336 Відд. УНСоюзу у Клівленді, Огайо, помер у червні 1962 року.

КАРПА Дмитро, народж. 1890 р. в Яворнику Руськім, пов. Добромиль, член 251 Відд. УНСоюзу в Клівленді, Огайо, помер 15-го червня 1962 року.

КОЗАК Семен, народж. 1891 р. в. Остапю, пов. Скалат, член 383 Відд. УНСоюзу у Бриджпорті. Конн., помер 19-го червня 1962 року.

КОЧАН Ксеня, народж. 1893 р. в Кальничі, пов. Лісько, членка 318 Відд. УНСоюзу у Нортгемптон, Па., померла 23-го червня 1962 року.

КРИМСЬКИЙ Михайло, народж. 1885 р. в Коростовичах, пов. Рогатин, член 396 Відд. УНСоюзу в Піттсбурзі, Па., помер 17-го червня 1962 року.

КУРАХ Михайло, народж. 1895 р. у Середниці, пов. Щирець, член 336 Відд. УНСоюзу в Клівленді, Огайо, помер у Ню Йорку 18-го червня 1962 року.

ЛИЩИК Іван, народж. 1890 р. в Пашовій, пов. Лісько, член 155 Відд. УНСоюзу у Перт Амбой, Н. Дж., помер у червні 1962 року.

МАЛАХОВСЬКИЙ Кузьма, народж. 1904 р. в Жидичині, пов. Луцьк, член 367 Відд. УНСоюзу в Рочестері, помер 17-го червня 1962 року.

НЕДІЛЬСЬКИЙ Маркіян, народж. 1893 р. в Станіславові, член 397 Відд. УНСоюзу у Філядельфії, Па., помер 23-го червня 1962 року.

ОСЯДАЧ Іван, народж. 1884 р. в Золотковичах, пов. Мостиська, член 220 Відд. УНСоюзу в Шикаґо Ілл., помер 25-го червня 1962 року.

СЕМЕН Василь, народж. 1901 р. у Розбудчі, пов. Стрий, член 397 Відд. УНСоюзу у Філядельфії, Па., помер 22-го червня 1962 року.

БЛАВУЦЯК Андрій — народжений 1884 року в Доброполі, пов. Бучач, член 110 Відділу УНСоюзу у Вандерґрифті. Па., помер 26 червня 1962 року.

ВИННИЦЬКИЙ Емілійн — народжений 1888 року в Галичині, член 81 Відділу УНСоюзу у Киртіс Бей, Мд., помер 26 червня 1962 року.

ГУМЕНЮК Себастіян — народжений 1901 року в Якимовичах, пов. Крем'янець на Волині, член 445 Відділу УНСоюзу у Вінніпеґу, Ман., помер 19 червня 1962 року.

ДЕМЧАК Юрій — народжений 1891 року в Передільниці, пов. Добромиль, член 59 Відділу УНСоюзу в Бриджпорті, Конн., помер в липні 1962 року.

ДОРОЦЬКИЙ Осип — народжений 1882 року в Добрій, пов. Сянік, член 176 Відділу УНСоюзу в Шикаґо, Ілл., помер 29 червня 1962 року.

КОТИК Ксеня — народжена 1891 року в Завадці, пов. Сянік, членка 63 Відділу УНСоюзу у Форд Ситі, Па., померла 26 червня 1962 року.

КУДИК Осип — народжений 1877 року в Волі Постолівській, пов. Лісько, член 236 Відділу УНСоюзу в Сейр, Па., помер 9 липня 1962 року.

МАЛИК Марія — народжена 1882 року у Велдіжі, пов. Долина, членка 130 Відділу УНСоюзу в Ню Йорку, померла 27 червня 1962 року.

МИХАЛЬЧИК Михайло — народжений 1880 року в Коловиці, пов. Лісько, член 297 Відділ УНСоюзу в Баґнесборо, Па., помер 10 липня 1962 року.

МІСТУРАК Параскевія — народжена 1919 року в Честері, Па., членка 388 Відділу УНСоюзу в Честері, Па., померла 1 липня 1962 року.

ПУХИЛА Назар — народжений 1914 року в Кармашичах, пов. Перемишль, член 220 Відділу УНСоюзу в Шикаґо, Ілл., помер 27 червня 1962 року.

РІЙ Михайло — народжений 1921 року в Степлтані, Н. Й., член 211 Відділу УНСоюзу в Степлтані, Н. Й., помер 24-го червня 1962 року.

ТОКАРСЬКА Марія — народжена 1907 року в Прусах, пов. Самбір, членка 175 Відділу УНСоюзу в Дітройті, Миш., померла в червні 1962 року.

ТАТОМИР Володимир — народжений 1902 року в Дужку Дол., пов. Дрогобич, член 430 Відділу УНСоюзу у Філядельфії, Па., помер 5 червня 1962 року.

ТЕРЕЩКО Павло — народжений 1887 року в Стрілиськах Нових, пов. Бібрка, член 361 Відділу УНСоюзу в Ню Йорку, помер 28 червня 1962 року.

ТУРИК Михайло — народжений 1911 року в Янґставні, Огайо, член 230 Відділу УНСоюзу в Янґставні, Огайо, помер 27 червня 1962 року.

ХОРОНЖИЙ Франко — народжений в Скабінках - Вадовичі. Польща, член 400 Відділу УНСоюзу в Айзелині, Па., помер 21 червня 1962 року.

ЧАПЛЯ Ева — народжена 1896 року в Наґуєвичах, пов. Дрогобич, членка 204 Відділу УНСоюзу в Ню Йорку, померла в липні 1962 року.

ШОПА Михайло — народжений 1921 року у Філядельфії, Па., член 45 Відділу УНСоюзу у Філядельфії, Па., помер 23 червня 1962 року.

• РОЗШУКИ •

РОЗШУК

Анна Викоцька пошукує свого братанця Івана ФЕДЕЧКА із с. Пиновичі, пов. Самбір. Мав би знаходитись в Ню Йорку. Хто знав би про нього або він сам прошу писати на адресу:

Anna Artymowycz
127 Shumwag Street
Buffalo 6, N. Y.

РОЗШУК

Пошукую Стефана ЗЕРУХА з села Вашня Гірня. Маю відомість від родини. Прошу писати:

J. Czernec
2817 W. 6th Street
Chester, Pa.

ТАРЗАН, ч. 4881. Несподівані рятівники!



З риком, що був викликом, лев Нума скочив через паркан.

Дейвід Стіл витягнув свою пістолю, щоб вбити тварюку, але тепер він був приголомшений жахом...

За левом йшли ґротескові, волохаті сотворіння зі слинявими щелепами... Мавпи Екута!